



PERMANENT COURT
OF ARBITRATION



COUR PERMANENTE
D'ARBITRAGE

Annual Report

2020

Rapport annuel



The PCA is an intergovernmental organization with 122 Contracting Parties. Established by treaty in 1899, it provides a variety of dispute resolution services to the international community.

.....

La CPA est une organisation intergouvernementale constituée de 122 Parties contractantes. Créée par traité en 1899, elle fournit une grande variété de services de règlement des différends à la communauté internationale.

Permanent Court of Arbitration

120th Annual Report

Permanent Court of Arbitration

Peace Palace, Carnegieplein 2, 2517 KJ The Hague, The Netherlands
Telephone: + 31 70 302 4165, Facsimile: + 31 70 302 4167
E-mail: bureau@pca-cpa.org, Website: www.pca-cpa.org

2020

Editor-in-Chief of the Annual Report 2020:

Mr. Jan Nato, *Assistant Legal Counsel*

.....

Cour permanente d'arbitrage

120^e Rapport annuel

Cour permanente d'arbitrage

Palais de la Paix, Carnegieplein 2, 2517 KJ La Haye, Pays-Bas
Téléphone : + 31 70 302 4165, Télécopie : + 31 70 302 4167
Courriel : bureau@pca-cpa.org, site Internet : www.pca-cpa.org

2020

Rédacteur en chef du Rapport annuel 2020:

M. Jan Nato, *Conseiller juridique adjoint*

Layout/Mise en page: Pitch Black Graphic Design, Berlin/The Hague

Cover photos/Photos de couverture: Paula Arroyo; Icarus Chan

PERMANENT COURT
OF ARBITRATION
Annual Report



2020

COUR PERMANENTE
D'ARBITRAGE
Rapport annuel

Table of Contents

Message from the Secretary-General	9	VI. Global Cooperation	38
I. Executive Summary	10	VI.1. Host Country Agreements	40
II. Organization	12	VI.2. Cooperation Agreements	41
II.1. Administrative Council	12	VI.3. The PCA's Mauritius Office	42
II.2. International Bureau	13	VI.4. The PCA's Singapore Office	42
II.3. Members of the Court	13	VI.5. The PCA's Buenos Aires Office	43
III. The PCA's Dispute Resolution Services	14	Composition of the International Bureau in 2020	44
III.1. Registry Services	14	ANNEX 1 – Members of the Permanent Court of Arbitration	89
III.1.1. Procedural Rules and Specialized Panels	14	ANNEX 2 – Specialized Panel of Arbitrators	92
III.2. Appointing Authority Services	16	ANNEX 3 – Specialized Panel of Scientific Experts	92
III.3. The Financial Assistance Fund	17	ANNEX 4 – Specialized Panel of Arbitrators	93
III.4. Other Services	17	ANNEX 5 – Specialized Panel of Scientific Experts	94
III.4.1. Guest Tribunals	17	List of Contracting Parties	back cover
III.4.2. Standing Tribunal of the Bank for International Settlements	17		
IV. The PCA's Docket in 2020	18		
IV.1. Inter-State Proceedings	19		
IV.2. Investor-State Arbitrations	22		
IV.3. Other Cases	31		
V. Engaging the Arbitral Community	32		
V.1. Outreach and Education	32		
V.2. PCA-ICCA Outreach	34		
V.3. PCA-Hosted Events	36		
V.4. PCA Publications	37		

Sommaire

Message du Secrétaire général	49	VI. Coopération mondiale	80
I. Résumé	50	VI.1. Accords de siège	82
II. Organisation	52	VI.2. Accords de coopération	83
II.1. Conseil administratif	52	VI.3. Bureau de la CPA à Maurice	84
II.2. Bureau international	53	VI.4. Bureau de la CPA à Singapour	84
II.3. Membres de la Cour	53	VI.5. Bureau de la CPA à Buenos Aires	85
III. Services de règlement des différends de la CPA	54	Membres du Bureau International en 2020	86
III.1. Services de greffe	54	ANNEXE 1 – Liste des Membres de la Cour permanente d'arbitrage	89
III.1.1. Règlements de procédure et listes spécialisées	54	ANNEXE 2 – Commission d'arbitres spécialistes	92
III.2. Services afférents aux autorités de nomination	56	ANNEXE 3 – Commission spécialisée d'experts scientifiques	92
III.3. Fonds d'assistance financière	57	ANNEXE 4 – Commission d'arbitres spécialistes	93
III.4. Autres services	57	ANNEXE 5 – Commission spécialisée d'experts scientifiques	94
III.4.1. Tribunaux invités	57	Liste des Parties contractantes	quatrième de couverture
III.4.2. Tribunal arbitral pour la Banque des règlements internationaux	57		
IV. Affaires sous les auspices de la CPA en 2020	58		
IV.1. Procédures interétatiques	59		
IV.2. Arbitrages entre investisseurs et États	62		
IV.3. Autres affaires	72		
V. Échanges avec la communauté arbitrale	74		
V.1. Éducation et activités de sensibilisation	74		
V.2. Séminaires CPA-CIAC	76		
V.3. Événements organisés par la CPA	78		
V.4. Publications de la CPA	79		

Any dispute, controversy or claim arising out of or in relation to this [agreement] [treaty], or the existence, interpretation, application, breach, termination, or invalidity thereof, shall be settled in accordance with the PCA Arbitration Rules 2012.

Annual Report

2020

Message from the Secretary-General



Mr. Hugo H. Siblesz
Secretary-General of the PCA

2020 was a challenging year. The effects of the COVID-19 pandemic have been swift, exceptional, and far-reaching. The Permanent Court of Arbitration (the “PCA”), along with other international organizations, arbitral institutions, and, indeed, every corner of society, had to adapt to a new way of working. Fortunately, the PCA had in place the practices necessary to minimize the pandemic’s impact on our work. We were able to quickly adjust to meet the needs of parties and tribunals, Contracting Parties, and other stakeholders.

Indeed, notwithstanding the COVID-19 pandemic, the PCA has experienced an similar level of case-related activity this past year. In 2020, the PCA’s International Bureau provided registry services in 211 cases, of which 59 were initiated that year – a record for the PCA. These cases arise out of investment treaties, inter-State disputes, and contracts involving a State, State-related entity, or international organization. Requests for the PCA’s appointing authority services also continued at levels similar to previous years. In 2020, the PCA received 42 requests for such services. This level of activity demonstrates confidence in the PCA’s ability to facilitate the settlement of international disputes, even in difficult circumstances.

In addition to case-related matters, the PCA actively engaged with Contracting Parties and the broader international dispute resolution community. Responding to interest from a number of Contracting Parties, the PCA initiated consultations for the conclusion of host country agreements. These agreements promote the host country as a place of arbitration and facilitate the PCA’s work in administering proceedings. The PCA also pursued its policy of concluding cooperation agreements with other institutions.

Throughout 2020, members of the International Bureau continued to explain the PCA’s activities. They spoke at conferences, and delivered lectures and courses on topics related to the settlement of international disputes – nearly all held virtually in light of the pandemic. Furthermore, PCA representatives participated in meetings organized under the auspices of the United Nations Commission on International Trade Law (“UNCITRAL”) Working Group II on expedited arbitration, and Working Group III on the reform of the investor-State dispute settlement system.

The PCA’s work in 2020 demonstrates that it is a resilient institution, able to adapt to trying times. These efforts would not have been possible without the dedication of the staff of the International Bureau. I thank them for their work this past year carrying out the PCA’s mandate.

A handwritten signature in black ink, reading "H. Siblesz". The signature is written in a cursive style and is positioned above a horizontal line.

Hugo H. Siblesz
Secretary-General

I. Executive Summary

During 2020, the Permanent Court of Arbitration¹ (the “PCA”) administered 211 cases, a record 59 of which were initiated that year, comprising:

- 7 inter-State arbitrations;
- 126** investor-State arbitrations arising under bilateral/multilateral investment treaties or national investment laws;
- 74** arbitrations arising under contracts involving a State, intergovernmental organization, or other public entity;
- 4** other proceedings.

In 2020, the PCA handled 42 requests related to its appointing authority services.² These included:

- 18** requests that the Secretary-General designate an appointing authority;
- 13** requests that the Secretary-General act as appointing authority for the appointment of an arbitrator;
- 6** requests that the Secretary-General act as appointing authority to decide a challenge to an arbitrator;
- 5** other requests.

In 2020, the PCA continued to actively engage with its Contracting Parties, arbitral institutions, and arbitration practitioners through visits, by hosting seminars/webinars, participating in conferences, delivering presentations on the PCA’s work and history, teaching courses, and publishing on international arbitration topics. In light of public health measures responding to the COVID-19 pandemic, the majority of meetings and hearings organized by the PCA – both case and non-case related – occurred virtually.

The PCA’s cooperation with the International Council for Commercial Arbitration (“ICCA”) continued this year with the publication of a variety of texts relating to international dispute resolution, joint organization of seminars/webinars, and participation by PCA staff members in ICCA committees and projects.

1. The PCA is an intergovernmental organization established in 1899. Membership to its founding Conventions of 1899 and 1907 has increased from 106 to 122 between 2007 and 2020. The complete list of Contracting Parties can be found on the PCA’s website and on the back cover of this Report.

2. This list includes all cases in which the Secretary-General was formally requested to take action relating to the PCA’s appointing authority services. Some appointing authority matters comprise more than one of these requests, while other matters did not materialize in a formal request to the Secretary-General, and thus are not included in the breakdown above.

The category “other requests” reflects further requests received by the Secretary-General that do not correspond to any of the specific actions foreseen under the UNCITRAL Arbitration Rules. These requests are usually based on the instrument underlying the dispute, the applicable arbitration rules, or a prior agreement of the parties. They are commonly associated with facilitating the constitution of the arbitral tribunal.



The Peace Palace. © Paula Arroyo

II. Organization

The PCA was the first permanent intergovernmental organization to provide a forum for the resolution of international disputes through arbitration and other peaceful means, such as conciliation and fact-finding.

The product of the 1899 Hague Peace Conference, the PCA was formally established by the 1899 Convention for the Pacific Settlement of International Disputes (“1899 Convention”), as revised by the 1907 Convention for the Pacific Settlement of International Disputes (“1907 Convention”, together with the 1899 Convention, the “Founding Conventions”). The PCA’s initial activity concerned principally the settlement of inter-State disputes through arbitration and other peaceful means such as conciliation, mediation, and fact-finding. Over time, the PCA’s Contracting Parties, have interpreted the flexible mandate established by the Founding Conventions to include disputes involving various combinations of States, State entities, international organizations, and private parties, positioning the institution to respond to the changing needs of dispute resolution at the international level.

II. 1. Administrative Council

Pursuant to the Founding Conventions, the PCA **Administrative Council** is composed of “the Diplomatic Representatives of the Contracting Powers accredited to The Hague, and of the Minister of Foreign Affairs of The Netherlands, who will act as President”. The Administrative Council is responsible for the general governance and oversight of the PCA’s activities, as well as financial and budgetary matters, for which it has established specialized committees, notably the Financial Committee and the Budget Committee.

The 202nd meeting of the Administrative Council convened virtually on 8 December 2020 and was chaired by the Dean of the Diplomatic Corps, Mr. Carlos José Francisco Argüello Gómez, the Ambassador of Nicaragua to the Netherlands. At this meeting, the Administrative Council appointed Mr. Vusimuzi Philemon Madonsela, the Ambassador of South Africa to

the Netherlands, as the Acting President of the Administrative Council for a two-year term, pursuant to 2019 modifications to its Rules of Procedure.

The **Financial Committee** is composed of three independent experts of recognized standing and experience in international finance. Members of the Financial Committee work *pro bono* for a renewable term of three years. Among other functions, the Financial Committee examines and advises on financial documents that are submitted to the Administrative Council. In 2020 the Financial Committee was composed of Ms. Carolina María Fernández Opazo (Mexico), Mr. Urmet Lee (Estonia), and Mr. Gerd Saupe (Germany). It met virtually on 28 September 2020. In December 2020, the Administrative Council appointed Ms. Carolina María Fernández Opazo (Mexico), Ms. Margaret Wambui Ngugi Shava (Kenya), and Mr. Anton Minaev (the Russian Federation) as members of the Financial Committee for the period 2021-2023.

All Contracting Parties are entitled to participate in the **Budget Committee**, thereby enabling the full membership of the PCA to review financial and budgetary documents prior to their consideration by the Administrative Council. Its functions are defined in the Financial Regulation and Rules, which were adopted by the Administrative Council in 2011, came into effect in 2012, and were amended in 2016. The Budget Committee convened virtually on 27 October 2020 and was chaired by Ms. Fajer Alsadeirawi, representative of the Ambassador of Kuwait to the Netherlands. In December 2020, the Administrative Council appointed Ukraine as Chair of the Budget Committee for 2021.

II.2. International Bureau

The International Bureau, the PCA's Secretariat, consists of an experienced and diverse team of legal and administrative staff of various nationalities, who collectively speak more than 20 languages, including the six official languages of the United Nations. The International Bureau is headed by the Secretary-General, Mr. Hugo H. Siblesz. The primary function of the International Bureau is to provide administrative assistance for arbitration, conciliation, and other dispute resolution proceedings, such as mass claims tribunals.

In light of the COVID-19 pandemic, the PCA's Administrative Council convened virtually. Here, the Secretary-General and others connect to the virtual meeting from the Japanese Room in the Peace Palace.

The members of the International Bureau in 2020 are listed on the PCA's website and at the end of this Annual Report.

II.3. Members of the Court

In accordance with the Founding Conventions, each Contracting Party is entitled to select up to four persons of "known competency in questions of international law, of the highest moral reputation, and disposed to accept the duties of Arbitrator" as Members of the Court for a renewable six-year term. Parties to a dispute, when appointing arbitrators, as well as the Secretary-General when acting as appointing authority, may choose arbitrators from the list.

The Members of the Court during 2020 are listed on the PCA's website and in Annex 1 to this Report.



III. The PCA’s Dispute Resolution Services

Since its establishment in 1899, the PCA has developed into a modern, multi-faceted arbitral institution able to meet the evolving needs of dispute resolution at the international level. Today, the PCA provides services for the resolution of disputes involving various combinations of States, State entities, intergovernmental organizations, and private entities.

III.1. Registry Services

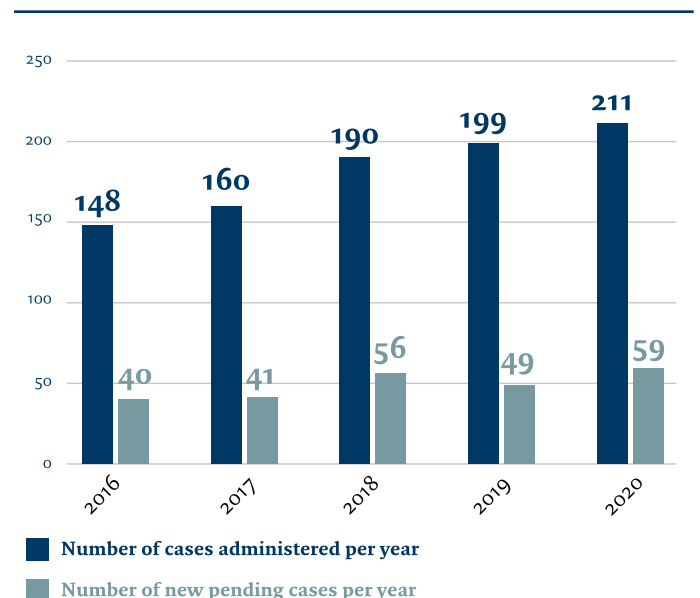
In cases administered over the course of 2020, at least one of the disputing parties came from the United Nations Regional Groups in the following proportions: approximately 49% from the Asia Pacific Group, 36% from the Western European and Other Group, 25% from the Latin American and Caribbean Group, 22% from the Africa Group, and 20% from the Eastern European Group.³

III.1.1. Procedural Rules and Specialized Panels

Parties opting for PCA-administered dispute resolution services are free to select procedural rules that fit their particular dispute. Generally, they adopt one of the PCA’s sets of procedural rules, such as the PCA Arbitration Rules 2012, or agree to PCA administration of an arbitration conducted under the rules adopted by the United Nations Commission on International Trade Law (“UNCITRAL”), or other *ad hoc* rules of procedure. The PCA is available to assist parties in drafting rules or arbitration clauses for particular disputes or instruments.

The PCA has over time developed a range of specialized procedural rules to accommodate the various elements arising in proceedings under its auspices.⁴

PCA cases over the past 5 years.



3. The figures in the text reflect the approximate percentage of PCA administered cases involving at least one party from these regions. As both parties are taken into account (except for international organizations), the percentages equal to more than 100%.

4. In addition to the PCA Arbitration Rules 2012, the PCA has developed the following sets of specialized rules: the PCA Optional Rules for Arbitrating Disputes between Two States; the PCA Optional Rules for Arbitrating Disputes between Two Parties of Which Only One Is a State; the PCA Optional Rules for Arbitration Involving International Organizations and States; the PCA Optional Rules for Arbitration between International Organizations and Private Parties; the PCA Optional Rules for Arbitration of Disputes Relating to Natural Resources and the Environment; the PCA Optional Rules for Arbitration Relating to Outer Space Activities; the PCA Optional Conciliation Rules; the PCA Optional Rules for Conciliation of Disputes Relating to Natural Resources and the Environment; and the PCA Optional Rules for Fact-finding Commissions of Inquiry.

International Conciliation and Mediation at the PCA

In recent years, conciliation, mediation, and other alternatives to arbitration have received increased attention from the international community. Since 2017, the United Nations Commission on International Trade Law (“UNCITRAL”) Working Group III has examined concerns arising from the investor-State dispute settlement (“ISDS”) system and considered potential reforms.⁵ Further to this work, in 2020 the UNCITRAL Secretariat published a note which, among other things, outlined various proposals for expanding the use of conciliation and mediation in ISDS.⁶ In the same year, the United Nations Convention on International Settlement Agreements Resulting from Mediation (commonly known as the “Singapore Convention”) entered into force.

Though the majority of the PCA’s docket comprises arbitrations, the PCA is available to support conciliations and mediations where its users consider such procedures are appropriate for their disputes. Indeed, conciliation and mediation have a long history at the PCA. The 1899 and 1907 Hague Conventions for the Pacific Settlement of International Disputes recognize mediation, along with good offices and fact-finding commissions of inquiry, as important alternatives to binding arbitration. ‘Conciliation’ developed from the approach adopted by the commission of inquiry in the 1905 *Dogger Bank Case* between Great Britain and Russia, which was facilitated by the PCA.

Conciliation involves the appointment of a neutral conciliator or commission of conciliators, trusted by the parties and with expertise in the legal and factual issues implicated in the parties’ dispute. The commission may explore with the parties the circumstances of their dispute, provide the parties with an objective view of the applicable law and any disputed issues of fact, and confer with the parties regarding potential areas for compromise or settlement. Ultimately, if no agreement is reached in the course of proceedings, the commission usually submits a report to the parties, which may include recommendations on the resolution of their dispute. In contrast to arbitration, conciliation does not result in any decision binding on the parties.

In 1937, a decision of the Administrative Council formally incorporated conciliation within the PCA’s scope of activities. Following this decision, the PCA supported three conciliation commissions involving the governments of Denmark and Lithuania, France and Switzerland, and Greece and Italy. In 1962 and 1996, the PCA published rules of procedure to enable parties to engage quickly with a conciliation process.⁷

More recently, between 2016 and 2018 the PCA supported the conciliation proceedings in a maritime boundary dispute between Timor-Leste and Australia. The proceedings were initiated pursuant to Article 298 and Annex V of the United Nations Convention on the Law of the Sea (“UNCLOS”). Informed by the PCA Optional Conciliation Rules (1996), the conduct of proceedings were flexible and designed to build confidence between the parties with a view to the amicable resolution of the dispute. Following extensive meetings between the Conciliation Commission and the Parties, Timor-Leste and Australia negotiated and signed a new Maritime Boundaries Treaty in 2018 resolving their dispute.

The *Timor Sea Conciliation* illustrates some of the potential benefits of conciliation for disputing parties. Notably, conciliation allows the parties and the conciliator to explore issues and interests beyond purely legal rights. For example, a conciliation commission may consider what common interests the disputing parties share. Furthermore, proceedings may incorporate informal *ex parte* consultations to encourage the identification of such interests. Indeed, the Commission in the *Timor Sea Conciliation* noted that the “most important discussions with each Party would not have occurred in a joint setting.”

Disputing parties may opt for conciliation for a variety of reasons. Notably, the flexibility of procedure in conciliation may encourage parties to identify common interests and agree to a settlement that acknowledges past disputes while also looking forward to a future relationship. As the international community continues to consider different forms of international dispute settlement, the PCA stands ready to provide the technical and administrative assistance that parties may require.⁸

5. The PCA has participated actively in the work of the Working Group. The PCA takes no view as to the desirability of particular ISDS reforms, considering that it is the prerogative of governments to select the dispute settlement mechanism that they regard as most appropriate. However, to the extent that States wish to consider new approaches to ISDS, such as an expanded conciliation/mediation mechanism, the PCA is available to support any such initiatives at the technical level.

6. UNCITRAL Secretariat, “Dispute prevention and mitigation – Means of alternative dispute resolution”, UN Document A/CN.9/WG.III/WP.190.

7. The PCA Rules of Arbitration and Conciliation for Settlement of International Disputes between Two Parties of which only One is a State (1962), and the PCA Optional Conciliation Rules (1996).

8. See also Ashwita Ambast, “The Administration of Inter-State Commissions of Inquiry and Conciliations by the Permanent Court of Arbitration”, in G. Banerji, P. Nair, G.P. Poothicote, and A. Ambast (Eds.), *International Arbitration and the Rule of Law: Essays in Honour of Mr. Fali Sam Nariman* (Permanent Court of Arbitration, 2020), pp. 81-104.

III.2. Appointing Authority Services

In 2020, the PCA received 42 requests relating to its appointing authority services. These included:

- **18** requests that the Secretary-General designate an appointing authority;
- **13** requests that the Secretary-General act as an appointing authority for the appointment of an arbitrator;
- **6** requests that the Secretary-General act as an appointing authority to decide a challenge to an arbitrator;
- **5** other requests.

Having considered each of these requests, the Secretary-General, respectively:

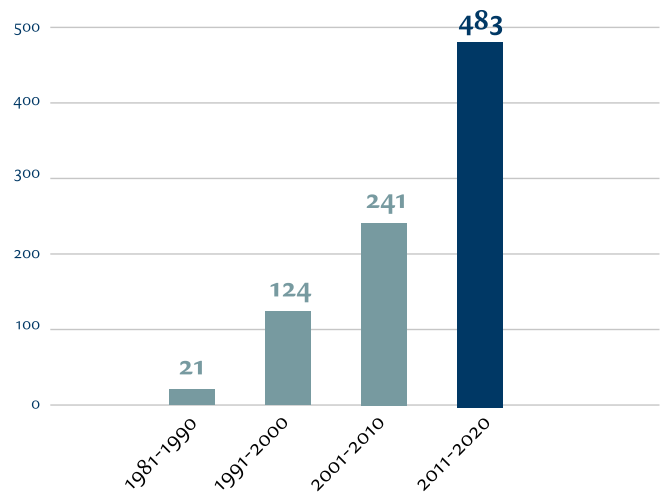
- designated an appointing authority in response to **10** requests and declined to act in response to **1** request (with the remaining **5** pending, **1** request incomplete, and **1** request withdrawn);
- appointed one or more arbitrators in response to **8** requests (with the remaining **3** pending, **1** suspended, and **1** withdrawn);
- resolved **6** challenges in relation to **6** arbitrators;
- did not act in response to **1** request upon suspension of such request by the parties; and declined to reconsider his decision in **1** request (with the remaining **3** requests pending).

If so requested, the Secretary-General may act as appointing authority for the purposes of: appointing a sole, second, or presiding arbitrator; ruling on challenges to arbitrators; or deciding on fee arrangements. The Secretary-General is most often asked to act as appointing authority under the UNCITRAL Arbitration Rules, but may act as appointing authority under a variety of procedural regimes, national laws, and treaties.⁹ The Secretary-General may also be called upon by parties and tribunals in connection with appointing experts, mediators, conciliators, and members of review panels and commissions of inquiry.

Under the UNCITRAL Arbitration Rules 1976 and 2010/2013, the Secretary-General may designate an appointing authority or act himself as appointing authority for the purpose of appointing a sole, second, or presiding arbitrator, and ruling on challenges to arbitrators. In addition, the UNCITRAL Arbitration Rules 2010/2013 authorize the Secretary-General, when acting as appointing authority, to determine that a party has forfeited its right to appoint a substitute arbitrator, authorize a truncated tribunal to proceed, and review a tribunal’s fees and expenses. The Secretary-General proceeds with requests related to appointing authority matters only after determining *prima facie* that he is competent to do so.

More information on the UNCITRAL Arbitration Rules and other procedural regimes in which the PCA plays a role can be found on the PCA’s website.

Growth in Appointing Authority Requests



9. For more on the various instruments referring to the PCA as appointing authority, see: <https://pca-cpa.org/en/documents/instruments-referring-to-the-pca/>.

III.3. The Financial Assistance Fund

Established by the Administrative Council in 1994, the Financial Assistance Fund for Settlement of International Disputes (“FAF”) aims to help Contracting Parties meet the costs of dispute settlement procedures administered by the PCA. Funded by voluntary contributions from Contracting Parties, the FAF is available to Contracting Parties that, at the time of their application for assistance from the FAF, (a) appear on the Organisation for Economic Co-operation and Development’s “DAC List of Aid Recipients”, and (b) have concluded an agreement for the submission of an existing or future dispute for settlement by means administered by the PCA.

An independent Board of Trustees, whose members are appointed by the Secretary-General with the approval of the Administrative Council, decides on requests for assistance from the FAF.

In 2020, following the passing of Prof. Dr. Ahmed El-Kosheri, Judge Aruna Devi Narain was appointed to the Board of Trustees on 29 June 2020. The remaining members of the Board of Trustees are the former International Court of Justice (“ICJ”) President Abdulqawi Ahmed Yusuf, Judge Bernardo Sepúlveda-Amor, Judge Sir Kenneth Keith, whose mandates were renewed on 3 December 2018, and the Hon. L. Yves Fortier PC CC OQ QC, whose mandate was renewed on 30 June 2017.

Since 1994, Cyprus, Costa Rica, France, Lebanon, The Netherlands, Norway, Saudi Arabia, South Africa, Switzerland, and the United Kingdom have contributed to the FAF. Two Asian States, a Central American State, a South American State, an Eastern European State, and three African States have received grants from the FAF.

More information on the FAF can be found on the PCA’s website.

III.4. Other Services

III.4.1. Guest Tribunals

Pursuant to a cooperation agreement with the International Centre for Settlement of Investment Disputes (“ICSID”), the PCA makes its facilities available, upon request, to arbitrations conducted under ICSID’s auspices. The PCA may also make its facilities available to tribunals established under the rules of certain international commercial arbitration institutions or pursuant to *ad hoc* rules.

III.4.2. Standing Tribunal of the Bank for International Settlements

The standing Tribunal for the Bank for International Settlements was established pursuant to the Agreement regarding the Complete and Final Settlement of the Question of Reparations, concluded at The Hague on 20 January 1930 (the “1930 Hague Agreement”). The Tribunal exercises jurisdiction over disputes arising from the interpretation or application of the 1930 Hague Agreement and the Statutes of the Bank of International Settlements.

Pursuant to the 1930 Hague Agreement, parties with standing to seize the Tribunal include the Contracting Parties to the 1930 Hague Agreement and the Bank for International Settlements (the “Bank”). Article 54 of the Statutes of the Bank extends standing before the Tribunal to any central bank, financial institution, or other bank referred to in the Statutes as well as shareholders of the Bank. The International Bureau of the PCA acts as secretariat to the Tribunal.

The Tribunal is composed of five members appointed for terms of five years. Presently, these members are: Professor W. Michael Reisman (U.S.A; Chairman), Professor Albert Jan van den Berg (the Netherlands), Professor Christine Kaufmann (Switzerland), Professor Christian Walter (Germany), and Professor Hélène Ruiz-Fabri (France).

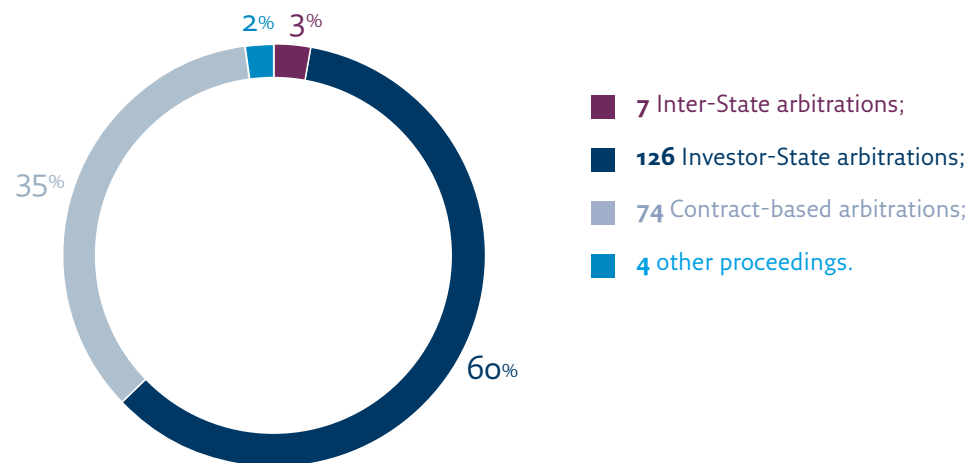
The unfinished “Glorification of Peace” by Luc Olivier-Merson in the Small Hall of Justice,    Paula Arroyo.



IV. The PCA's Docket in 2020

This Chapter provides information about the cases administered by the PCA to the extent permitted by confidentiality requirements. For this reason, not all cases administered by the PCA are listed, and of those listed, some include more information than others. Information on these cases may also be found on the PCA's website.

In 2020, the PCA provided registry services in **211** cases, **59** of which were initiated that year.



In 2020, the PCA administered cases in Arabic, Chinese, English, French, Korean, Portuguese, Russian, and Spanish. In light of the COVID-19 pandemic, most hearings and meetings proceeded virtually. However, some in-person hearings were held at the Peace Palace, as well as in Paris, Washington, Johannesburg, Singapore, and Nairobi. The cases administered by the PCA in 2020 arise out of a variety of instruments,

including the Constitution of the Universal Postal Union, the United Nations Convention on the Law of the Sea, bilateral and multilateral treaties, and contracts, covering a wide range of subject matters, including oil and gas, mining and quarrying, construction, real estate, financial and insurance, electricity and power, telecommunications, and transportation and storage.

IV.1. Interstate Proceedings

Arbitration pursuant to Article 32 of the Constitution of the Universal Postal Union (The State of Qatar v. The Kingdom of Bahrain)

PCA CASE NO. 2020-25

In a notice to initiate arbitration dated 20 September 2018, the State of Qatar invoked Article 32 of the Constitution of the Universal Postal Union, which provides that “[i]n the event of a dispute between two or more member countries concerning the interpretation of the Acts of the Union or the responsibility imposed on a member country by the application of those Acts, the question at issue shall be settled by arbitration”. The constitution of the Tribunal was completed on 29 May 2020. Pursuant to Article 153 of the General Regulations of the Universal Postal Union, the arbitration proceedings are confidential.

Basis of Arbitration: Constitution of the Universal Postal Union, Article 32

Procedural Rules: *Ad hoc* rules of procedure

Tribunal: Sir Michael Wood KCMG*, Prof. Ove Bring, Mr. James Droushiotis

Arbitration pursuant to Article 32 of the Constitution of the Universal Postal Union (The State of Qatar v. The Arab Republic of Egypt)

PCA CASE NO. 2020-26

In a notice to initiate arbitration dated 20 September 2018, the State of Qatar invoked Article 32 of the Constitution of the Universal Postal Union, which provides that “[i]n the event of a dispute between two or more member countries concerning the interpretation of the Acts of the Union or the responsibility imposed on a member country by the application of those Acts, the question at issue shall be settled by arbitration”. The constitution of the Tribunal was completed on 29 May 2020. Pursuant to Article 153 of the General Regulations of the Universal Postal Union, the arbitration proceedings are confidential.

Basis of Arbitration: Constitution of the Universal Postal Union, Article 32

Procedural Rules: *Ad hoc* rules of procedure

Tribunal: Sir Michael Wood KCMG*, Prof. Ove Bring, Mr. James Droushiotis

Arbitration pursuant to Article 32 of the Constitution of the Universal Postal Union (The State of Qatar v. The Kingdom of Saudi Arabia)

PCA CASE NO. 2020-27

In a notice to initiate arbitration dated 20 September 2018, the State of Qatar invoked Article 32 of the Constitution of the

Universal Postal Union, which provides that “[i]n the event of a dispute between two or more member countries concerning the interpretation of the Acts of the Union or the responsibility imposed on a member country by the application of those Acts, the question at issue shall be settled by arbitration”. The constitution of the Tribunal was completed on 29 May 2020. Pursuant to Article 153 of the General Regulations of the Universal Postal Union, the arbitration proceedings are confidential.

Basis of Arbitration: Constitution of the Universal Postal Union, Article 32

Procedural Rules: *Ad hoc* rules of procedure

Tribunal: Sir Michael Wood KCMG*, Prof. Ove Bring, Mr. James Droushiotis

Arbitration pursuant to Article 32 of the Constitution of the Universal Postal Union (The State of Qatar v. The United Arab Emirates)

PCA CASE NO. 2020-28

In a notice to initiate arbitration dated 20 September 2018, the State of Qatar invoked Article 32 of the Constitution of the Universal Postal Union, which provides that “[i]n the event of a dispute between two or more member countries concerning the interpretation of the Acts of the Union or the responsibility imposed on a member country by the application of those Acts, the question at issue shall be settled by arbitration”. The constitution of the Tribunal was completed on 29 May 2020. Pursuant to Article 153 of the General Regulations of the Universal Postal Union, the arbitration proceedings are confidential.

Basis of Arbitration: Constitution of the Universal Postal Union, Article 32

Procedural Rules: *Ad hoc* rules of procedure

Tribunal: Professor Gian Luca Burci*, Prof. Ove Bring, Mr. James Droushiotis

Dispute Concerning Coastal State Rights in the Black Sea, Sea of Azov, and Kerch Strait (Ukraine v. Russia)

PCA CASE NO. 2017-06

In this arbitration under Annex VII to the United Nations Convention on the Law of the Sea (“UNCLOS”) the Arbitral Tribunal issued an Award concerning the preliminary objections of the Russian Federation on 21 February 2020.

The arbitration was instituted on 16 September 2016, when Ukraine served on the Russian Federation a Notification and Statement of Claim under Annex VII to UNCLOS in respect of a “dispute concerning coastal state rights in the Black Sea, Sea of Azov, and Kerch Strait.” The arbitration concerns Ukraine’s claims, as described in its Memorial filed on 19 February 2018, that the Russian Federation has violated (i) “Ukraine’s rights to hydrocarbon resources in the Black Sea and Sea of Azov,” (ii) “Ukraine’s rights to living resources in the Black Sea,

* In this chapter, an asterisk designates the presiding arbitrator.

Sea of Azov, and Kerch Strait,” (iii) “Ukraine’s rights by embarking on a campaign of illegal construction in the Kerch Strait that threatens navigation and the marine environment,” (iv) “its duty to cooperate with Ukraine to address pollution at sea,” and (v) “Ukraine’s UNCLOS rights and [its] own duties in relation to underwater cultural heritage.”

The Russian Federation raised preliminary objections to the jurisdiction of the Arbitral Tribunal. The Arbitral Tribunal decided, in Procedural Order No. 3, that these preliminary objections should be addressed in a preliminary phase of the proceedings. The Parties accordingly filed written pleadings concerning the preliminary objections. From 10 to 14 June 2019, the Arbitral Tribunal held a hearing concerning the preliminary objections at the Peace Palace, The Hague.

In its Award of 21 February 2020, the Arbitral Tribunal, unanimously:

- a) *Upholds* the Russian Federation’s objection that the Arbitral Tribunal has no jurisdiction over Ukraine’s claims, to the extent that a ruling of the Arbitral Tribunal on the merits of Ukraine’s claims necessarily requires it to decide, directly or implicitly, on the sovereignty of either Party over Crimea;
- b) *Finds* that the Russian Federation’s objection that the Arbitral Tribunal has no jurisdiction over Ukraine’s claims concerning activities in the Sea of Azov and in the Kerch Strait does not possess an exclusively preliminary character, and accordingly decides to reserve this matter for consideration and decision in the proceedings on the merits;
- c) *Rejects* the other objections of the Russian Federation to its jurisdiction;
- d) *Requests* Ukraine to file a revised version of its Memorial, which shall take full account of the scope of, and limits to, the Arbitral Tribunal’s jurisdiction as determined in the present Award;
- e) *Decides* that each Party shall bear its own costs.

Basis of Arbitration: UNCLOS, Article 287 and Annex VII

Procedural Rules: UNCLOS, Annex VII

Tribunal: Judge Jin-Hyun Paik*, Judge Boualem Bouguetaia, Judge Alonso Gómez-Robledo, Prof. Vaughan Lowe QC, Judge Vladimir Golitsyn

Dispute Concerning the Detention of Ukrainian Naval Vessels and Servicemen (Ukraine v. The Russian Federation)

PCA CASE NO. 2019-28

These arbitral proceedings were instituted on 1 April 2019 when Ukraine served on the Russian Federation a Notification and Statement of Claim under Annex VII to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea referring to a dispute concerning the detention of Ukrainian naval vessels and servicemen.

On 22 August 2020, the Russian Federation submitted Preliminary Objections and requested that the Arbitral Tribunal hear its objections to the Arbitral Tribunal’s jurisdiction in a preliminary phase of the proceedings. In its Procedural Order No. 2, issued on 27 October 2020, the Arbitral Tribunal decided to hear the Russian Federation’s Preliminary Objections in a preliminary phase of the proceedings.

Basis of Arbitration: UNCLOS, Article 287 and Annex VII

Procedural Rules: UNCLOS, Annex VII

Tribunal: Prof. Donald McRae*, Judge Gudmundur Eiriksson, Prof. Dr. Dr. Rüdiger Wolfrum, Judge Vladimir Golitsyn, Sir Christopher Greenwood GBE CMG QC

The “Enrica Lexie” Incident (Republic of Italy v. Republic of India)

PCA CASE NO. 2015-28

In this arbitration under Annex VII to the United Nations Convention on the Law of the Sea (“UNCLOS”) in respect of the “Enrica Lexie” Incident, the Arbitral Tribunal issued its Award on 21 May 2020.

The arbitration was instituted on 26 June 2015 when Italy served on India a Notification and Statement of Claim under Annex VII to UNCLOS in respect of “the dispute concerning the ‘Enrica Lexie’ Incident”.

According to Italy, the Parties’ dispute concerns an incident that occurred on 15 February 2012 approximately 20.5 nautical miles off the coast of India involving the MV “Enrica Lexie”, an oil tanker flying the Italian flag, and India’s subsequent exercise of jurisdiction over the incident, and over two Italian Marines from the Italian Navy, Chief Master Sergeant Massimiliano Latorre and Sergeant Salvatore Girone, who were on official duty on board the “Enrica Lexie” at the time of the incident (the “Marines”).

India raised objections to the jurisdiction of the Arbitral Tribunal and the admissibility of Italy’s claims.

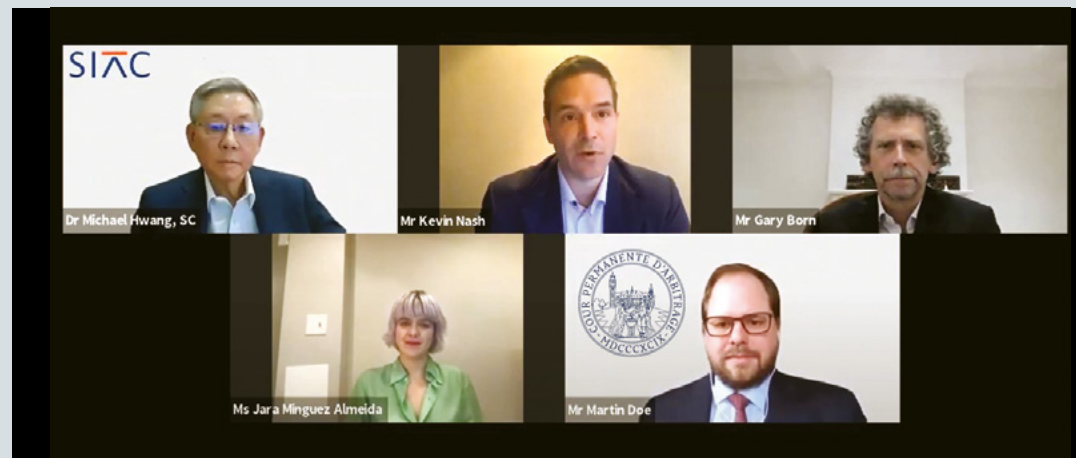
According to India, the “incident” in question concerns the killing of two Indian fishermen on board an Indian vessel named the “St. Antony”, allegedly by rifle fire from the two Marines stationed on the “Enrica Lexie”. On that basis, India filed counter-claims.

In its Award, the Arbitral Tribunal found that it had jurisdiction and upheld certain of Italy’s claims and India’s counter-claims

Basis of Arbitration: UNCLOS, Article 287 and Annex VII

Tribunal: Judge Vladimir Golitsyn*, Judge Jin-Hyun Paik, Judge Patrick L. Robinson, Prof. Francesco Francioni, Judge P. Chandrasekhara Rao (until 11 October 2018), Dr. Pemmaraju Sreenivasa Rao (as of 26 November 2018)

Mr. Martin Doe, senior legal counsel, participates in a panel hosted by the Singapore International Arbitration Centre on virtual hearings.



Virtual Hearings at the PCA

Adapting to the impact of the Covid-19 pandemic

The outbreak of the COVID-19 pandemic in early 2020 had a profound impact on the entire world. Ways of working were disrupted as governments enacted measures to slow the spread of the virus. Fortunately, the PCA was equipped to continue its work in these difficult circumstances.

From our headquarters in the Peace Palace in The Hague; our offices in Singapore, Mauritius, and Buenos Aires; and from agreed places of arbitration around the world, PCA staff work across borders to provide tailor-made solutions for international dispute settlement proceedings. Prior to 2020, PCA staff regularly facilitated the use of videoconferencing for procedural meetings, witness examinations (in the context of partially virtual or “hybrid” hearings), and fully virtual hearings. As a result, before the onset of the pandemic, the PCA had significant experience operating in remote and virtual settings.

Building on this experience, the PCA was well prepared to support arbitral proceedings during the COVID-19 pandemic. Where parties and/or tribunals so requested, hearings that were previously scheduled to take place in-person, proceeded virtually. Indeed, most hearings in PCA-administered cases took place virtually over the course of 2020.

In response to this significant shift away from in-person hearings, the PCA examined the needs and concerns that arise from fully-virtual proceedings, especially where participants connect from their homes as opposed to offices or other hearing venues.

Our resulting approach emphasizes three key priorities:

A consistent and tested approach to case administration:

To tackle the challenges of entirely virtual hearings the PCA developed a set of “best practices” for virtual hearings. This includes technical recommendations to parties to optimize their oral presentations; contingency plans for disrupted internet connections and other technical difficulties; test call procedures; and practices for transcription, displaying evidence, and interpretation.

Tailor-made solutions: The PCA provides and facilitates solutions that respond to the specific needs of parties and tribunals. To this end, the PCA can administer hearings on a variety of videoconferencing platforms. Similarly, it can take sole charge of administering a virtual hearing, or can partner with other service providers to facilitate proceedings.

Transparency: While the majority of hearings are held in camera, the PCA can support hearings governed by the UNCITRAL Transparency Rules or other transparency regimes. In some such cases, the PCA has been called upon to organize webcasting of arbitral hearings.

Overall, the PCA’s ability to function has not been adversely affected by the COVID-19 pandemic. As the pandemic’s impact on the world spills over into 2021, the PCA will continue to provide parties and tribunals with the facilities and services required to conduct their arbitrations, whether in-person or virtually.



Speakers at the Third PCA-India Conference

IV.2. Investor-State Arbitrations

Aecon Construction Group Inc. (Canada) v. The Republic of Ecuador

PCA CASE NO. 2020-19

This arbitration concerns an investment in the construction sector.

Basis of the Arbitration: Canada-Ecuador BIT (1996)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Ms. Carole Malinvaud*, Prof. Dr. Guido Santiago Tawil, Prof. Pierre-Marie Dupuy

(1) Aeroport Belbek LLC, and (2) Mr Igor Valerievich Kolomoisky v. The Russian Federation

PCA CASE NO. 2015-07

This arbitration concerns claims to property and other rights relating to a passenger terminal for commercial flights at the Belbek International Airport. On 24 February 2017, the Tribunal issued an Interim Award addressing certain issues of jurisdiction and admissibility. On 4 February 2019, the Tribunal issued a Partial Award addressing liability and remaining issues of jurisdiction and admissibility. The quantum phase of the proceedings is ongoing.

Basis of Arbitration: Russian Federation-Ukraine BIT (1998)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Pierre-Marie Dupuy*, Sir Daniel Bethlehem KCMG QC, Dr. Václav Mikulka

(1) Alberto Carrizosa Gelzis, (2) Felipe Carrizosa Gelzis, and (3) Enrique Carrizosa Gelzis v. The Republic of Colombia

PCA CASE NO. 2018-56

This arbitration related to the Claimants' alleged investment in Corporación Grancolombiana de Ahorro y Vivienda, a Colombian financial institution. A hearing on jurisdiction was held in December 2020.

Basis of Arbitration: Colombia-US BIT (2006)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2013, and UNCITRAL Transparency Rules, on the basis of Article 1(2)(a) thereof, with the PCA serving as "repository"

Tribunal: Mr. John Beechey CBE*, Prof. Franco Ferrari, Mr. Christer Söderlund

Alcor Holdings Ltd. (United Arab Emirates) v. The Czech Republic

PCA CASE NO. 2018-45

Alcor Holdings Ltd. instituted arbitral proceedings against the Czech Republic on 17 April 2018 in relation to an investment in the real estate sector.

Basis of Arbitration: Czech Republic-United Arab Emirates BIT (1994)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Sir Christopher Greenwood GBE CMG QC*, Mr. Richard Wilmot-Smith QC, Prof. Donald McRae

Antonio del Valle Ruiz and Others (Mexico) v. The Kingdom of Spain

PCA CASE NO. 2019-17

The Claimants instituted arbitral proceedings against the Kingdom of Spain on 23 August 2018 in relation to a dispute in the banking sector.

Basis of Arbitration: Mexico-Spain BIT (2006)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2013

Tribunal: Prof. Gabrielle Kaufmann-Kohler*, Prof. William Park, Mr. Alexis Mourre

**Azucarera del Guadafleo S.A. y Joaquín Francisco Martín
Montero v. The Dominican Republic**

PCA CASE NO. 2020-01

Basis of Arbitration: Dominican Republic-Spain BIT (1995)

Arbitration Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Dr. José Miguel Júdece*, Mr. Antonio Hierro,
Ms. Loretta Malintoppi

Bacilio Amorrortu (USA) v. The Republic of Peru

PCA CASE NO. 2020-11

This arbitration concerns the alleged violation of the Claimant's rights under the US-Peru Free Trade Agreement in connection certain oil field operations in the Talara Basin in Peru. The Parties are exchanging written submissions leading to a hearing in November 2021.

Basis of the Arbitration: Peru-US FTA (2009)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2013, and UNCITRAL Transparency Rules, on the basis of Article 1(2)(a) thereof, with the PCA serving as "repository"

Tribunal: Judge Ian Binnie CC QC*, Prof. Bernard Hanotiau,
Mr. Toby Landau QC

**(1) Bank Melli Iran (Iran) and (2) Bank Saderat Iran (Iran)
v. The Kingdom of Bahrain**

PCA CASE NO. 2017-25

Bank Melli Iran and Bank Saderat Iran instituted arbitral proceedings against the Kingdom of Bahrain on 10 February 2017 in relation to an investment in the banking sector.

Basis of the Arbitration: Bahrain-Iran BIT (2002)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Gabrielle Kaufmann-Kohler*, Prof. Emmanuel Gaillard, Lord Collins of Mapesbury PC FBA

Bilcon of Delaware et al. v. The Government of Canada

PCA CASE NO. 2009-04

This arbitration was commenced in 2009 by Bilcon of Delaware, a United States corporation, and its shareholders. The Parties' dispute revolves around Bilcon's application to build and operate a quarry at Digby Neck, Nova Scotia. Following an environmental assessment, the Government of Nova Scotia and the federal Government of Canada denied the application.

In a 2015 Award on Jurisdiction and Liability, the Tribunal decided that it had jurisdiction only insofar as Bilcon of Delaware et al. based their claims on events occurring on or after 17 June 2005. The Tribunal further decided that Canada had breached certain obligations under the North American Free Trade Agreement ("NAFTA"), Chapter Eleven, in particular the obligation to accord treatment in accordance with international law, including fair and equitable treatment, full protection and security (Art. 1105), and the obligation to accord treatment no

less favourable than that it has accorded, in like circumstances, to investments of its own investors (Art. 1102).

During February 2018, the Tribunal held a public hearing on damages, during which the Parties' witnesses and experts testified. On 10 January 2019, the Tribunal issued an Award on Damages.

At the request of the Parties, the proceedings on costs were suspended by Procedural Order No. 27, dated 8 May 2019.

Basis of Arbitration: NAFTA, Chapter Eleven (1992)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Judge Bruno Simma*, Prof. Donald McRae,
Prof. Bryan Schwartz

**(1) Cairn Energy PLC and (2) Cairn UK Holdings Limited v.
The Republic of India**

PCA CASE NO. 2016-07

This arbitration was commenced on 22 September 2015 in relation to an investment in the oil and gas sector.

Basis of Arbitration: India-UK BIT (1994)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Dr. Laurent Lévy*, Dr. Stanimir Alexandrov,
Mr. J. Christopher Thomas QC

**(1) CC/Devas (Mauritius) Ltd. (Mauritius), (2) Devas
Employees Mauritius Private Limited (Mauritius) and
(3) Telcom Devas Mauritius Limited (Mauritius) v.
The Republic of India**

PCA CASE NO. 2013-09

This arbitration concerns an investment in the telecommunications sector.

Basis of Arbitration: India-Mauritius BIT (1998)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: The Hon. Marc Lalonde PC OC QC*, Mr. David R.
Haigh QC, The Hon. Shri Justice Anil Dev Singh

**(1) Chevron Corporation (USA) and (2) Texaco Petroleum
Company (USA) v. The Republic of Ecuador**

PCA CASE NO. 2009-23

This arbitration concerns the Respondent's liability under the US-Ecuador bilateral investment treaty in connection with litigation brought against Chevron Corp. in Ecuador. On 30 August 2018, the Tribunal issued its Second Partial Award on Track II. The arbitration continues in Track III of the proceedings.

Basis of Arbitration: Ecuador-USA BIT (1993)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Albert Jan van den Berg*, Dr. Horacio Grigera Naón, Prof. Vaughan Lowe QC, Mr V.V. Veeder QC
(until 1 January 2020)



Dr. Dirk Pulkowski, senior legal counsel, participates at a webinar on ISDS reform hosted by Jindal Global Law School.

Chevron Overseas Finance GmbH v. The Republic of the Philippines

PCA CASE NO. 2019-25

This arbitration was commenced in 2019 in relation to an investment in the oil and gas sector.

After the Claimant withdrew its claims with prejudice, the Tribunal issued an Award on Costs in the Respondent's favour.

Basis of Arbitration: Philippines-Switzerland BIT (1997)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Albert Jan van den Berg*, Dr. Stanimir Alexandrov, Mr. Alexis Mourre

Conseil Économique des Pays Musulmans (Switzerland) v. The State of Kuwait

PCA CASE NO. 2018-35

This arbitration was commenced in 2018.

Basis of Arbitration: Kuwait-Switzerland BIT (1998)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Ms. Jean E. Kalicki*, Mr. Kewal Singh Ahuja, Prof. Attila M. Tanzi

Consutel Group S.p.A. in liquidazione (Italie) c. La République algérienne démocratique et populaire

PCA CASE NO. 2017-33

This arbitration was commenced in 2017 in relation to an alleged investment in the communications sector. A Final Award was issued on 3 February 2020, in which the Tribunal partly upheld its jurisdiction, and rejected the Claimant's claim on the merits in its entirety.

Basis of Arbitration: Algeria-Italy BIT (1991)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Mr. Alexis Mourre*, Prof. Attila M. Tanzi, Prof. Ahmed Mahiou

Diag Human SE, and (2) Mr Josef Stava v The Czech Republic

PCA CASE NO. 2018-20

Basis of Arbitration: Czech Republic-Switzerland BIT (1990)

Procedural Rules: *Ad hoc* rules of procedure

Tribunal: Prof. Bernard Hanotiau*, Mr. Daniel M. Price, Prof. Rolf Knieper

Elliot Associates L.P. (USA) v. The Republic of Korea

PCA CASE NO. 2018-51

In 2020, the Claimant filed its Statement of Reply and Defense to Preliminary Objections, and the Respondent filed its Statement of Rejoinder and Reply to Defence to Preliminary Objections. Moreover, the United States, as the non-disputing Party to the Korea-United States Free Trade Agreement ("KORUS FTA"), filed a submission pursuant to Article 1120.4 of the KORUS FTA. The Tribunal issued ten procedural orders, providing direction on a variety of procedural issues.

Basis of Arbitration: KORUS FTA (2007)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2013

Tribunal: Dr. Veijo Heiskanen*, Mr. Oscar M. Garibaldi, Mr. J. Christopher Thomas QC

Enerlimp S.A. (USA) v. Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico S.A. (Argentina)

PCA CASE NO. 2020-18

Enerlimp S.A. instituted arbitral proceedings against Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico S.A. in 2020 in relation to a contractual dispute in the electricity sector.

Basis of Arbitration: Contract

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2013

Tribunal: Dr. Eduardo Silva Romero*, Prof. Raúl E. Vinuesa, Dr. Roque Caivano

**(1) The Estate of Julio Miguel Orlandini-Agreda and
(2) Compañía Minera Orlandini Ltda. v. The Plurinational
State of Bolivia**

PCA CASE NO. 2018-39

This arbitration concerns the alleged expropriation of certain mining concessions and other related properties of the Claimants in Bolivia. The Parties are exchanging written submissions leading up to a hearing in May 2021.

Basis of Arbitration: Bolivia-USA BIT (1998, denounced by Bolivia 2012)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2013

Tribunal: Dr. Stanimir Alexandrov*, Prof. Dr. Guido Santiago Tawil, Dr. José Antonio Moreno Rodríguez

**Fiambalá Solar S.A. (Argentina) v. Compañía
Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico S.A.
(Argentina)**

PCA CASE NO. 2020-31

Fiambalá Solar S.A. instituted arbitral proceedings against Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico S.A. in 2020 in relation to a contractual dispute in the electricity sector.

Basis of Arbitration: Contract

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2013

Tribunal: Mr. José A. Martínez de Hoz*, Mr. Federico Campolieti, Dr. Jorge Labanca

**Fynerdale Holdings B.V. (Netherlands) v. The Czech
Republic**

PCA CASE NO. 2018-18

This arbitration concerns an alleged investment in the agricultural sector.

Basis of Arbitration: Czechoslovakia-Netherlands BIT (1991)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Dr. Dr. Rüdiger Wolfrum*, Prof. Francisco Orrego Vicuña (until 2 October 2018), Dr. Wolfgang Kühn (as of 16 October 2018), Prof. Laurence Boisson de Chazournes

PJSC Gazprom v. The Republic of Ukraine

PCA CASE NO. 2019-10

This arbitration, commenced on 25 October 2018, concerned a claim by the Claimant for pecuniary and other relief in relation to the imposition of a fine in a total amount equivalent to approximately USD 6 billion (including interest). In February 2020, upon request of the Parties, based on a settlement agreement between them relating to the subject matter of the arbitration, the Tribunal issued an order terminating the arbitration pursuant to Article 34(1) of the UNCITRAL Arbitration Rules 1976.

Basis of Arbitration: Russian Federation-Ukraine BIT (1998)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Pierre Mayer*, Mr. John Beechey CBE, Prof. Brigitte Stern

**Glencore Finance (Bermuda) Limited (Bermuda) v.
The Plurinational State of Bolivia**

PCA CASE NO. 2016-39

This arbitration concerns investments in the Bolivian mining sector, and specifically in the Vinto tin smelter, the Vinto antimony smelter, and the Colquiri mine. A hearing on jurisdiction, admissibility, and liability was held on 20-23 May 2019 in Paris. On 31 May 2019, the Tribunal decided to proceed with a quantum phase of the proceedings notwithstanding its prior decision to bifurcate to a later phase of the proceedings the proceedings with regard to quantum, if any, and also ordered that the Claimant produce certain additional documents. A further hearing on quantum is scheduled for 29 March - 1 April 2021.

Basis of Arbitration: Bolivia-UK BIT (1988)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2010

Tribunal: Prof. Ricardo Ramírez Hernández*, Prof. John Y. Gotanda, Prof. Philippe Sands

**Gold Pool JV Limited (Canada) v. The Republic of
Kazakhstan**

PCA CASE NO. 2016-23

Gold Pool JV Limited instituted arbitral proceedings against the Republic of Kazakhstan on 22 March 2016 in relation to an investment in the mining sector.

Basis of Arbitration: Canada-USSR BIT (1989)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Albert Jan van den Berg*, Mr. David A. R. Williams KNZM QC, Dr. Gabriel Bottini

GPIX LLC (Mauritius) v. The Republic of India

PCA CASE NO. 2020-36

This arbitration was commenced on 9 March 2020 in relation to an alleged investment in the transportation and storage sector.

Basis of Arbitration: India-Mauritius BIT (1998)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Doug Jones AO*, Ms. Juliet Blanch, Mr. A. K. Sikri

**Iberdrola Energía, S.A. (Spain) v. The Republic of
Guatemala**

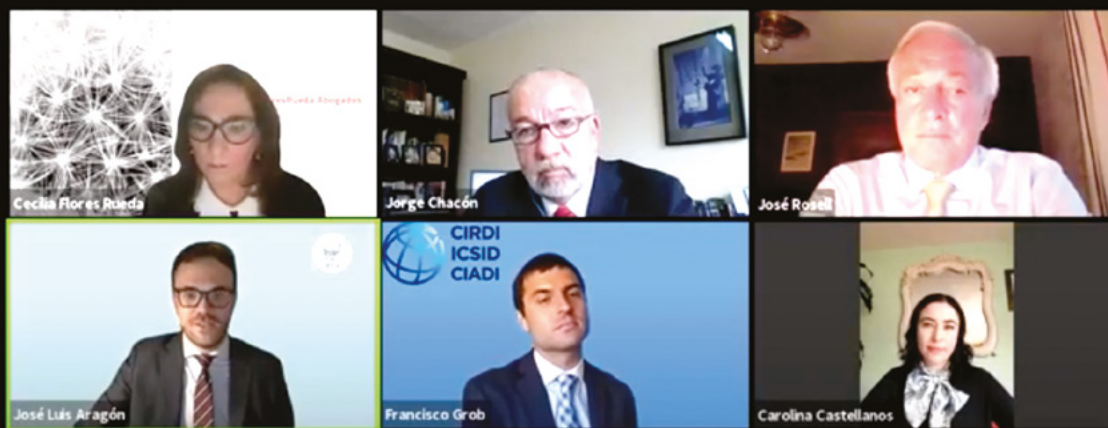
PCA CASE NO. 2017-41

This arbitration concerns an investment in the energy sector in Guatemala.

Basis of Arbitration: Guatemala-Spain BIT (2002)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Gabrielle Kaufmann-Kohler*, Prof. Pierre-Marie Dupuy, Mr. J. Christopher Thomas QC



Mr. José Luis Aragón, legal counsel, speaks during the XIV Congreso Internacional de Arbitraje IPA.

ICL Europe Coöperatief U.A. (The Netherlands) v. The Federal Democratic Republic of Ethiopia

PCA CASE NO. 2017-26

This arbitration was commenced on 11 May 2017. In 2020, the Tribunal issued Procedural Orders Nos. 5-9 and held a hearing on jurisdiction and the merits in two phases in August and December 2020.

Basis of Arbitration: Ethiopia-Netherlands BIT (2003)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2013

Tribunal: Judge Joan E. Donaghue*, Mr. Robert H. Smit, Prof. Sean D. Murphy

Khadamat Integrated Solutions Private Limited (India) v. The Kingdom of Saudi Arabia

PCA CASE NO. 2019-24

This arbitration was commenced in 2018.

Basis of Arbitration: India-Saudi Arabia BIT (2006)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Mr. Eric A. Schwartz*, Prof. Franco Ferrari, Prof. Rolf Knieper

Khaitan Holdings (Mauritius) Limited v. The Republic of India

PCA CASE NO. 2018-50

Khaitan Holdings (Mauritius) Limited commenced arbitration proceedings against the Republic of India on 1 October 2013 in relation to an investment in the telecommunications sector.

Basis of Arbitration: Mauritius-India BIT (1998)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Campbell McLachlan QC*, Mr. Francis Xavier SC, Prof. Brigitte Stern

Korea Western Power Company Limited (Korea) v. The Republic of India

PCA CASE NO. 2020-06

Korea Western Power Company Limited (KOWEPO) instituted arbitration proceedings against the Republic of India on 29 November 2019. The Tribunal was constituted in the summer of 2020.

Basis of Arbitration: India-Korea BIT (1996)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Ms. Jean E. Kalicki*, Prof. Dr. Kaj Hobér, Prof. Brigitte Stern

Leopoldo Castillo Bozo v. The Republic of Panama

PCA CASE NO. 2019-40

Mr. Leopoldo Castillo Bozo instituted arbitral proceedings against the Republic of Panama in 2019 in relation to a dispute in the insurance sector.

Basis of Arbitration: Dominican Republic-Panama BIT (2003)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2013

Tribunal: Ms. Gabriela Álvarez Avila* (until 6 December 2019), Ms. Deva Villanúa* (from 21 February 2020), Mr. Rodrigo Barahona Israel, Dr. Gabriel Bottini

Limited Liability Company Lugzor et al (Ukraine) v. The Russian Federation

PCA CASE NO. 2015-29

This arbitration concerns the alleged expropriation of the Claimants' real estate in Crimea. A hearing on jurisdiction and admissibility was held in July 2017. Thereafter, the Tribunal conducted a full phase on responsibility and quantum, including a hearing in June 2018. The proceedings remain pending.

Basis of Arbitration: Russian Federation-Ukraine BIT (1998)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Donald McRae*, Judge Bruno Simma, Dr. Eduardo Zuleta Jaramillo

OOO Manolium-Processing (Russian Federation) v. The Republic of Belarus

PCA CASE NO. 2018-06

This arbitration was commenced on 11 January 2018 in relation to an alleged investment in the construction sector. The hearing took place in July 2019.

Basis of Arbitration: Treaty on the Eurasian Economic Union (2014), Annex 16

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2013, and UNCITRAL Transparency Rules, on the basis of Article 1(2)(a) thereof

Tribunal: Prof. Juan Fernández-Armesto*, Dr. Stanimir Alexandrov, Prof. Brigitte Stern

(1) Mason Capital LP (USA) and (2) Mason Management LLC (USA) v. The Republic of Korea

PCA CASE NO. 2018-55

On 13 September 2018, Mason Capital L.P. and Mason Management LLC served on the Republic of Korea a Notice of Arbitration and Statement of Claim referring to a dispute revolving around the merger between Samsung C&T Corporation and Cheil Industries Incorporated in July 2015.

On 25 January 2019, the Respondent raised certain preliminary objections to the Tribunal's competence. The Parties subsequently submitted two rounds of written pleadings concerning the Respondent's preliminary objections. A public hearing on the Respondent's objections took place in New York, United States, from 2-4 October 2019.

On 22 December 2019, the Tribunal issued its Decision on Respondent's Preliminary Objections.

Pursuant to Procedural Order No. 4, the Claimants filed their Amended Statement of Claim on 12 June 2020 and the Respondent submitted its Statement of Defence on 30 October 2020.

Basis of Arbitration: KORUS FTA (2007)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Dr. Klaus Sachs*, The Rt. Hon. Dame Elizabeth Gloster DBE PC, Prof. Pierre Mayer

Merck Sharpe & Dohme (I.A.) Corporation (USA) v. The Republic of Ecuador

PCA CASE NO. 2012-10

This arbitration concerns investments in the Ecuadorian pharmaceutical sector.

Basis of Arbitration: Ecuador-USA BIT (1993)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Sir Franklin Berman KCMG QC*, Judge Stephen M. Schwebel, Judge Bruno Simma

Mota-Engil Ingeniería y Construcción - sucursal Paraguay v. The Republic of Paraguay

PCA CASE NO. 2020-14

Mota-Engil Ingeniería y Construcción - sucursal Paraguay instituted arbitral proceedings against the Republic of Paraguay in 2020 in relation to a contractual dispute in the construction sector.

Basis of Arbitration: Contract

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2013

Tribunal: Mr. José Emilio Nunes Pinto*, Prof. Dr. Guido Santiago Tawil, Mr. Claus Von Wobeser

(1) NJSC Naftogaz of Ukraine (Ukraine), (2) PJSC State Joint Stock Company Chornomornaftogaz (Ukraine), (3) PJSC Ukrtransgaz (Ukraine), (4) Subsidiary Company Likvo (Ukraine), (5) PJSC Ukrgasvydobuvannya (Ukraine) (6) PJSC Ukrtransnafta (Ukraine) and (7) Subsidiary Company Gaz Ukrainy (Ukraine) v. The Russian Federation

PCA CASE NO. 2016-17

NJSC Naftogaz *et al.* instituted arbitral proceedings against the Russian Federation on 17 October 2016 in relation to an investment in the energy sector.

Basis of Arbitration: Russian Federation-Ukraine (1998)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Judge Ian Binnie CC QC*, Dr. Charles Poncet, Prof. Maja Stanivuković

(1) Natland Investment Group N.V. (The Netherlands), (2) Natland Group Limited (Cyprus), (3) GIHG Limited (Cyprus) and (4) Radiance Energy Holding s.à.r.l. (Luxembourg) v. The Czech Republic

PCA CASE NO. 2013-35

Natland Investment Group N.V. *et al.* instituted arbitral proceedings against the Czech Republic on 8 May 2013 in relation to an investment in the energy sector.

Basis of Arbitration: Energy Charter Treaty (1994)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Alfredo Bullard*, Mr. John Beechey CBE, Mr. J. Christopher Thomas QC

Olympic Entertainment Group AS (Estonia) v. The Republic of Ukraine

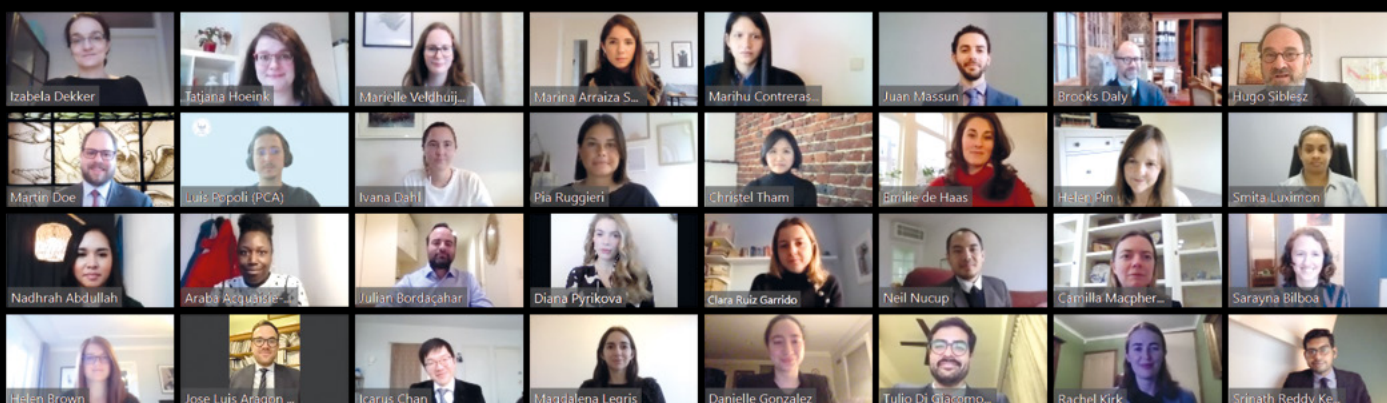
PCA CASE NO. 2019-18

Olympic Entertainment Group AS instituted arbitral proceedings against the Republic of Ukraine on 5 November 2018.

Basis of Arbitration: Estonia-Ukraine BIT (1995)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Mr. Neil Kaplan CBE QC SBS*, Mr. J. Christopher Thomas QC, Prof. Michael Pryles AO PBM



Members of the International Bureau of the PCA

Nord Stream 2 AG (Switzerland) v. The European Union

PCA CASE NO. 2020-07

This arbitration concerns the Claimant's investment in the Nord Stream 2 pipeline project. On 17 February 2020, the Tribunal was constituted upon the appointment of the presiding arbitrator. On 24 April 2020, the Tribunal issued its Procedural Order No. 1 establishing a calendar for an initial phase concerning whether to rule on the Respondent's jurisdictional objections as preliminary questions. Following the Parties' written submissions on this matter, on 8 December 2020, the Tribunal held a videoconference hearing on the Respondent's request for a preliminary phase on jurisdiction. On 31 December 2020, the Tribunal issued Procedural Order No. 3 in which it decided not to bifurcate the proceedings as between jurisdiction and liability, and to hold a first phase of the proceedings on jurisdiction, liability, and injunctive relief.

Basis of Arbitration: Energy Charter Treaty (1994)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976, and UNCITRAL Transparency Rules, on the basis of Article 1(2)(a) thereof, with the PCA serving as "repository"

Tribunal: Prof. Ricardo Ramírez Hernández*, Justice David Unterhalter SC, Prof. Philippe Sands

Panamericana Television S.A. et al. v. The Republic of Peru

PCA CASE NO. 2019-26

The Claimants instituted arbitral proceedings against the Republic of Peru on 15 May 2019 in relation to a dispute in the telecommunications sector.

Basis of Arbitration: Peru-Switzerland BIT (1991)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2013

Tribunal: Dr. José Miguel Júdece*, Ms. Raquel A. Rodríguez, Esq., Mr. Yves Derains

Patel Engineering Ltd (India) v. The Republic of Mozambique

PCA CASE NO. 2020-21

Patel Engineering Ltd. instituted arbitral proceedings against the Republic of Mozambique on 20 March 2020 in relation to a project to develop a rail corridor and construct a port in Mozambique.

Basis of Arbitration: India-Mozambique BIT (2009)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976, and UNCITRAL Transparency Rules, on the basis of Article 1(2)(a) thereof

Tribunal: Prof. Juan Fernández-Armesto*, Prof. Dr. Guido Santiago Tawil, Mr. Hugo Perezcano Diaz

JSC CB PrivatBank v. The Russian Federation

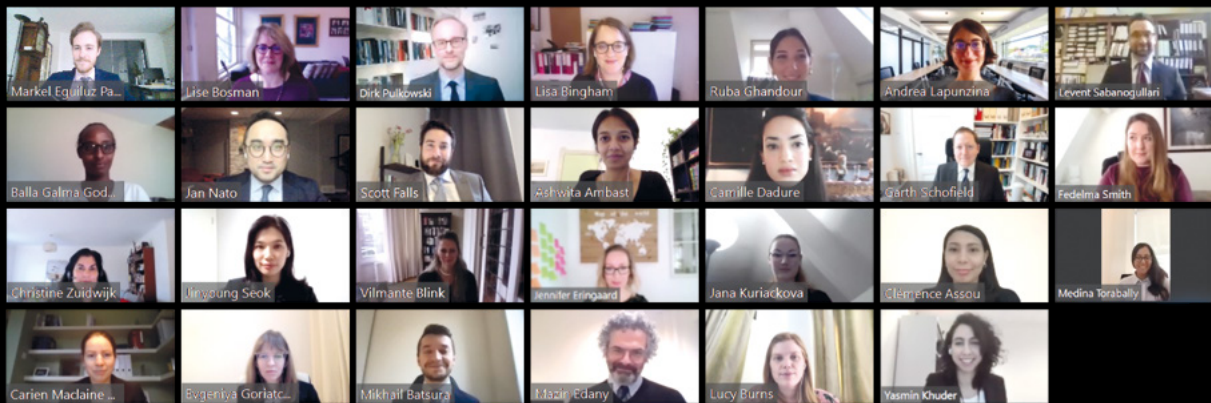
PCA CASE NO. 2015-21

This arbitration concerns measures taken by the Russian Federation in Crimea that allegedly deprived the Claimant of its rights to operate a banking business. On 24 February 2017, the Tribunal issued an Interim Award addressing certain issues of jurisdiction and admissibility. On 4 February 2019, the Tribunal issued a Partial Award addressing liability and remaining issues of jurisdiction and admissibility. The quantum phase of the proceedings is ongoing.

Basis of Arbitration: Russian Federation-Ukraine BIT (1998)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Pierre Marie-Dupuy*, Sir Daniel Bethlehem KCMG QC, Dr. Václav Mikulka



(1) Raiffeisenbank International AG (2) Raiffeisenbank Austria D.D. v. The Republic of Croatia

PCA CASE NO. 2020-15

Raiffeisenbank International AG and Raiffeisenbank Austria D.D. instituted arbitration proceedings against the Republic of Croatia on 14 February 2020 in relation to an investment in the financial sector.

Basis of Arbitration: Austria-Croatia BIT (1997)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2010

Tribunal: Sir Christopher Greenwood GBE CMG QC*, Prof. Bernard Hanotiau, Prof. Sean D. Murphy

The Renco Group, Inc. v. The Republic of Peru

PCA CASE NO. 2019-46

On 23 October 2018, The Renco Group, Inc. commenced arbitration against the Republic of Peru in relation to an investment in the mining sector.

On 4 December 2019, the Respondent submitted certain expedited preliminary objections pursuant to Article 10.20.5 of the Treaty.

On 30 June 2020, the Tribunal issued its Decision on Expedited Preliminary Objections.

On 17 September 2020, the Tribunal issued Procedural Order No. 3 in which it decided to bifurcate issues of remedies and only address issues of jurisdiction and liability in the present phase.

This arbitration is conducted in coordination with PCA Case No. 2019-47: The Renco Group, Inc. & Doe Run Resources, Corp. v. The Republic of Peru & Activos Mineros.

Basis of Arbitration: Peru-USA FTA (2006)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2013 and UNCITRAL Transparency Rules, on the basis of Article 1(2)(a) thereof, with the PCA serving as “repository” under the Rules

Tribunal: Judge Bruno Simma*, Prof. Horacio Grigera Naón, Mr. J. Christopher Thomas QC

(1) Resolute Forest Products Inc. (USA) and (2) Resolute FP Canada Inc. (Canada) v. The Government of Canada

PCA CASE NO. 2016-13

A virtual hearing on the merits and damages was held from 9 November to 14 November 2020. The sections of the Disputing Parties’ opening and closing statements that did not contain confidential or restricted access information was livestreamed to the public.

Basis of Arbitration: NAFTA (1992), Chapter Eleven

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Judge James R. Crawford AC*, Dean Ronald Cass, Prof. Céline Lévesque

Schindler Holding AG (Switzerland) v. The Republic of Korea

PCA CASE NO. 2019-44

Schindler Holding AG instituted arbitral proceedings against the Republic of Korea on 10 October 2018 in relation to an investment in the manufacturing sector. In 2020, the Tribunal issued its Procedural Order No. 1, the Claimant submitted its Statement of Claim, and the Respondent submitted its Statement of Defence.

Basis of Arbitration: Iceland-Korea-Liechtenstein-Switzerland MIT (2005)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Mr. Laurence Shore*, Mr. Neil Kaplan CBE QC SBS, Ms. Loretta Malintoppi

Sharr Beteiligungs GmbH (Germany) v. Privatization Agency of Kosovo (Kosovo)

PCA CASE NO. 2020-02

Sharr Beteiligungs GmbH instituted arbitral proceedings against the Privatization Agency of Kosovo on 29 January 2019 in relation to a contract in the manufacturing sector.

Basis of Arbitration: Contract

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2010

Tribunal: Mr. Stephen L. Drymer*, Mr. Bartosz Krużewski, Ms. Maria Vicien-Millburn

SITA Information Networking Computing UK Limited (U.K.) v. Iran Airtours (Iran)

PCA CASE NO. 2020-23

SITA Information Networking Computing UK Limited instituted arbitral proceedings against Iran Airtours in 2020 in relation to a contractual dispute.

Basis of Arbitration: Contract

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2010

Sole Arbitrator: Mr. Jean Marguerat

Tennant Energy LLC (U.S.A.) v. The Government of Canada

PCA CASE NO. 2018-54

Tennant Energy LLC instituted arbitral proceedings against the Government of Canada on 1 June 2017 alleging breaches of Chapter 11 of the NAFTA in connection with Ontario's Feed-In-Tariff program.

On 24 June 2019, the Tribunal issued Procedural Order No. 1 setting forth the basic procedural rules and a procedural calendar for the arbitration.

On 29 July 2019, the Tribunal issued Procedural Order No. 2 concerning the publication of certain documents on the PCA website.

On 10 January 2020, the Tribunal issued Procedural Order No. 3, providing that Canada's confidentiality designations in its response to the Claimant's Request for Interim Measures were justified.

On 14 and 15 January 2020, a hearing on Canada's request for bifurcation and motion for security for costs, and the Parties' respective requests for interim measures was held in Washington, D.C.

On 27 February 2020, the Tribunal issued Procedural Order No. 4, deciding on requests interim measures, bifurcation, disclosures on third-party funding, and security for costs.

On 27 March 2020, the Tribunal issued Procedural Order No. 5, decided on certain disputed confidentiality designations.

Basis of Arbitration: NAFTA (1992), Chapter Eleven

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Mr. Cavinder Bull SC*, Sir Daniel Bethlehem KCMG QC, Mr. R. Doak Bishop

(1) Tenoch Holdings Limited (Cyprus), (2) Maxim Naumchenko (Russian Federation), and (3) Andrey Poluektov (Russian Federation) v. The Republic of India

PCA CASE NO. 2013-23

The arbitration, conducted under the UNCITRAL Arbitration Rules 1976 pursuant to the Agreement between the Government of the Republic of Cyprus and the Government of the Republic of India for the Mutual Promotion and Protection of Investments dated 9 April 2002 and the Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of India for the Promotion and Mutual Protection of Investments dated 23 December 1994, concluded in early-2020.

Basis of Arbitration: Cyprus-India BIT (2002); Russian Federation-India BIT (1994)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Judge Bernardo Sepúlveda-Amor*, The Hon. Charles N. Brower, Prof. Brigitte Stern

Trasta Energy Limited (United Arab Emirates) v. The State of Libya

PCA CASE NO. 2020-09

This arbitration concerns investments in the Libyan oil and gas sector.

Basis of Arbitration: OIC Investment Agreement (1981)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Prof. Pierre Tercier*, Prof. Laurent Aynès, Prof. Alain Pellet

Ullum 1 Solar S.A.U. y Ullum 2 Solar S.A.U. (Argentina) v. Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico S.A. (Argentina)

PCA CASE NO. 2020-38

Ullum 1 Solar S.A.U. and Ullum 2 Solar S.A.U. instituted arbitral proceedings against Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico S.A. in 2020 in relation to a contractual dispute in the electricity sector.

Basis of Arbitration: Contract

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2010

Sole Arbitrator: Prof. Alejandro M. Garro

Venezuela US, S.R.L. (USA) v. The Bolivarian Republic of Venezuela

PCA CASE NO. 2013-34

This arbitration concerns the Claimant's investments in the Venezuelan oil and gas sector. On 26 July 2016, the Tribunal issued its Interim Award on Jurisdiction. The proceedings continue in a second phase.

Basis of Arbitration: Barbados-Venezuela BIT (1994)

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Judge Peter Tomka*, The Hon. L. Yves Fortier PC CC OQ CC, Prof. Marcelo G. Kohen

IV.3. Other Cases

(1) Crescent Petroleum Company International Limited and (2) Crescent Gas Corporation Limited v. National Iranian Oil Company

PCA CASE NO. 2019-03

This arbitration was commenced in 2018.

Basis of Arbitration: Contract

Procedural Rules: *Ad hoc* rules of procedure

Tribunal: Prof. Laurent Aynès*, Dr. Charles Poncet, Prof. Dr. Klaus Sachs

(1) Ge Gao, (2) Hongwei Meng, (3) Zihong Meng, and (4) Ziheng Meng (China) v. Interpol

PCA CASE NO. 2019-19

This arbitration is being conducted under the Permanent Court of Arbitration Optional Rules for Arbitration Involving International Organizations and Private Parties of 1996 pursuant to the Agreement between the International Criminal Police Organization - Interpol and the Government of the French Republic regarding INTERPOL's Headquarters in France.

Basis of Arbitration: Interpol-France Headquarters Agreement

Procedural Rules: PCA Optional Rules for Arbitration between International Organizations and Private Parties 1996

Tribunal: Ms. Loretta Malintoppi*, Prof. Guglielmo Verdirame QC, Ms. Jean E. Kalicki

(1) NIB S.A. - National Investment Bank (São Tomé and Príncipe), (2) Superior Investments LLC (USA), and (3) Dr Paulo Miguel Corte-Real Mirpuri (Portugal) v. The Democratic Republic of São Tomé and Príncipe

PCA CASE NO. 2019-16

The Claimants instituted arbitral proceedings against the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe on 16 April 2018.

Basis of Arbitration: Contract

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 1976

Tribunal: Ms. Julie Bédard*, Mr. Eduardo Silva Romero, Ms. Valeria Galíndez

The Renco Group, Inc. & Doe Run Resources, Corp. v. The Republic of Peru & Activos Mineros S.A.C.

PCA CASE NO. 2019-47

On 23 October 2018, The Renco Group, Inc. & Doe Run Resources, Corp. commenced arbitration against the Republic of Peru & Activos Mineros S.A.C. pursuant to a Contract of Stock Transfer dated on 23 October 1997 and a Guaranty Agreement between Peru and Doe Run Peru S.R. LTDA, executed on 21 November 1997.

On 29 July 2020, the Tribunal issued Procedural Order No. 3 in which it decided not to bifurcate preliminary objections from the merits.

On 17 September 2020, the Tribunal issued Procedural Order No. 4 in which it decided to bifurcate issues of remedies and only address issues of jurisdiction and liability in the present phase.

This arbitration is conducted in coordination with PCA Case No. 2019-46: The Renco Group, Inc. v. The Republic of Peru.

Basis of Arbitration: Contract

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2013 and UNCITRAL Transparency Rules, on the basis of Article 1(2)(a) thereof, with the PCA serving as “repository” under the Rules

Tribunal: Judge Bruno Simma*, Prof. Horacio Grigera Naón, Mr. J. Christopher Thomas QC

S.C. PA&CO International S.R.L. v. Î.s. “Administrația de Stat a Drumurilor” (Moldova)

PCA CASE NO. 2019-35

This arbitration was commenced on 10 June 2019.

Basis of Arbitration: Contract

Procedural Rules: UNCITRAL Arbitration Rules 2010

Tribunal: Mr. Christophe Dugué*, Mr. James Dow, Dr. Jan Erik Spangenberg

V. Engaging the Arbitral Community

In 2020, members of the International Bureau spoke at a number of conferences, lectured at universities around the world, received State and professional delegations, and hosted the PCA's annual Willem C. Vis Pre-moot competition. They also contributed to scholarship on contemporary issues in the field. This year, due to the COVID-19 pandemic, many of these activities occurred virtually.*

V.1. Outreach and Education

In a typical year, the Secretary-General, Deputy Secretary-General, and other PCA staff conduct outreach efforts to a wide variety of stakeholders at international conferences, academic institutions, speaking engagements. Despite the COVID-19 pandemic and the accompanying restrictions on travel and gatherings, PCA staff engaged in outreach efforts virtually.

Over the course of 2020, PCA staff **taught courses and delivered lectures** on arbitration-related topics at various institutions, *inter alia*, the Centro de Estudios de Derecho, Economía y Política (Paraguay)*, the Geneva Center for International Dispute Settlement (Switzerland)*, the Graduate Institute Geneva (Switzerland), The Hague Academy of International Law (the Netherlands), the Higher School of Economics (Russia)*, Hong Kong University (Hong Kong SAR), the International Council on Commercial Arbitration, a joint program of the International Tribunal for the Law of the Sea and the Nippon Foundation*, King's College London (U.K.), Leiden University (the Netherlands)*, McGill University (Canada), Queen Mary University (U.K.)*, the Sciences Po Faculty of Law (France)*, the Université Paris II Panthéon-Assas (Mauritius campus), the University of Antwerp (Belgium), the University of Cape Town (South Africa)*, University of Notre Dame (U.S.A.), and the University of Pretoria (South Africa)*.

PCA staff participated as, *inter alia*, **conference moderators, panelists, or speakers** at events organized by academic or professional institutions, such as: a roundtable discussion on “International Court Administration in Pandemic Times” hosted by the American Society of International Law, International Courts and Tribunals Interest Group (U.S.)*; a webinar entitled “La Reacción de las Instituciones Arbitrales ante el COVID-19” organized by the Argentina Young Arbitration Practitioners Association (Argentina)*; the 6th edition of the Open de Arbitraje hosted by the Asociación Europea de Arbitraje (Spain)*; a webinar entitled “Competition and Conflict between Regimes: Dimension and Scope for Management” organized by the Berlin/Potsdam Kolleg-Forschungsgruppe The International Rule of Law - Rise or Decline (Germany)*; a panel called “International Arbitration: Is the Future Made of Virtual Insanity?” during the Young Canadian Arbitration Practitioners Symposium organized by Canada Arbitration Week (Canada)*; a webinar entitled “Arbitragem Internacional de Investimento: reformas e posição do Brasil” organized by the Centro de Estudos de Sociedades de Advogados, Seccional Santa Catarina (Brazil)*; an international symposium entitled “Digital Economy: Cross-border Trade Regulation and Online Dispute Settlement” organized by the Chinese Academy of Social Sciences and the Chinese Academy of Arbitration Law (China)*; an event entitled “Ciberseguridad y Arbitraje Internacional en Tiempos de Pandemia” organized by the Comisión de Mediación y Arbitraje del Colegio Nacional de Abogados de Panamá, and the Centro de Resolución de Conflictos (CESCON) (Panama)*; a panel on “Contemporary Reflections on International Law” organized by the Embassy of India to the Netherlands and Jindal Global

* In this chapter, an asterisk designates an event that occurred virtually.



Senior legal counsel, Dr. Dirk Pulkowski (on screen) speaks on a panel at the International Law Forum of the Munich Security Conference.



Ms. Evgeniya Goriatcheva, senior legal counsel, speaks at an event hosted by the International and Comparative Law Research Center (Moscow, Russia).

Law School (the Netherlands, India)*; the Fifth Conference on International Investment Arbitration and Development hosted by the Facultad de Derecho, Universidad Nacional de Rosario (Argentina)*; a roundtable on “Arbitration and Conciliation under the Law of the Sea Convention” hosted by the Fletcher School of Law and Diplomacy (U.S.A.); the 16th Annual Meeting of the Gesprächskreis Investitionsschutzrecht*; a conference on “The Evolution of Arbitration: A Sea of Changes and Opportunities for the Future” hosted by Harvard Law School (U.S.A.); the Second Honduran College Arbitration Competition webinar on “The PCA and the UNCITRAL Rules” (Honduras)*; a webinar on “Arbitration as a Means of Effective Remedy for Human Rights Abuses at Sea” organized by Human Rights at Sea (U.K.)*; the XIV Congreso Internacional de Arbitraje del Instituto Peruano de Arbitraje*, and a webinar entitled “Instituciones Arbitrales: Retos y Oportunidades”*, both organized by the Instituto Peruano de Arbitraje (Peru); the “Workshop on Investor-State Dispute Settlement Report” hosted by the International and Comparative Law Research Center (Russia); a webinar on the role and functions of the Permanent Court of Arbitration hosted by the International Law Association, Mauritius*; a panel on “The Future of Arbitration and Investment Protection in Times of Deglobalization” at the International Law Forum of the Munich Security Conference (Germany); the 9th Asia-Pacific ADR Virtual Conference hosted by KCAB International (Korea)*; a panel hosted by the Kuwait Commercial Arbitration Centre*; a panel on “Contemporary Issues in Investment Arbitration” hosted by Latin American International Arbitration*; the Nappert Prize in International Arbitration Symposium hosted by McGill University (Canada)*; a panel on “Cybersecurity

in the Post-COVID Era” hosted by the New York State Bar Association Dispute Resolution Section (U.S.A.)*; a panel on “Third Party Funding in Financial Disputes” at the P.R.I.M.E. Finance Annual Conference (the Netherlands)*; “ArbitRAation Kitchen” for the Russian Arbitration Association (Russia)*; a panel on “Virtual Hearings: Contemporary Perspectives” hosted by the Singapore International Arbitration Centre (Singapore)*; a panel on “International Dispute Settlement in the Pandemic” hosted by the Society of International Economic Law*; a panel called “Clean Hands?: Corruption and Arbitration with States” hosted by THĒMIS-Revista de Derecho; a keynote speech on “Transparency and the Rule of Law” at the UNCITRAL Latin American and Caribbean Day (Montevideo)*; a webinar called “Investor-State Dispute Settlement Reforms” organized by the UNCITRAL National Coordination Committee India and the Jindal Global Law School (India)*; a webinar on ISDS reform co-sponsored by the PCA and jointly organized by the UNCITRAL National Coordination Committee India, the National Law School of India University (Bengaluru), and ICCA; and a roundtable on international arbitration and the PCA at Yale Law School (U.S.A.).

Presentations on the PCA’s work were given to groups from the Belarusian State University, the Network for International Law, Queen Mary University of London, and the Clingendael Institute.



Mr. Martin Doe, senior legal counsel, and Mr. Julian Bordaçahar, legal counsel, delivered lectures to the Latin American International Arbitration Course of the Geneva Centre for International Dispute Settlement.



Mr. Martin Doe, senior legal counsel, moderates a panel on virtual hearings during Canada Arbitration Week.

V.2. PCA-ICCA Outreach

In June and July 2020, ICCA hosted a series of webinars for the Ghanaian judiciary on the application of the 1958 New York Convention. These were ICCA’s first ever online sessions on the application of the New York Convention. In a successful experiment with a new format, ICCA hosted webinars for judges from the Ghanaian High Court, Appeal Court and Supreme Courts. The remote sessions connected to the Accra-based Judicial

Training Institute of Ghana (JTI), where Ghanaian High Court, Appeal Court and Supreme Court judges gathered for presentations on the Convention.

Young ICCA hosted a series of approximately 20 webinars over the course of the year. These included skills training workshops, interviews with prominent arbitrators, and special topics such as “Emerging Jurisdictions”, “Bridging the Gap, Young Practitioners and Gender Diversity”.



Dr. Dirk Pulkowski, senior legal counsel, participated as speaker at a webinar of the Berlin/Potsdam Kolleg-Forschungsgruppe The International Rule of Law – Rise or Decline?

The PCA in International Agreements

From the moment of its founding more than 120 years ago, the range of disputes that could potentially be submitted for resolution at the Permanent Court of Arbitration has been defined by the many treaties and agreements entered into by States seeking to make use of the PCA.

Membership in the PCA through the 1899 and 1907 Hague Conventions entails a general commitment of the Contracting Parties to “use their best efforts to ensure the pacific settlement of international differences”, but does not establish arbitral jurisdiction over particular disputes. Instead, the jurisdiction of the tribunals and commissions operating under the PCA’s auspices stems from a myriad of different instruments, ranging from general treaties for the resolution of any dispute between particular parties, to *ad hoc* agreements concluded specifically in respect of a particular dispute. International agreements providing for PCA services also govern a wide spectrum of subject matters. These agreements include bilateral and multilateral trade and investment agreements, treaties concerning international boundaries, international environmental agreements, multilateral agreements on fisheries, agreements involving international organizations, and agreements on the intersection of business and human rights, among others.

Several hundred instruments already entrust the PCA with a role in the resolution of disputes, and this number increases each year. Through such agreements, States and international organizations continuously refresh and expand the scope of matters that may be brought to the PCA. In 2020, two particularly significant multilateral agreements incorporate the PCA in their dispute settlement mechanisms:

The Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union between the European Union and the United Kingdom (the “Agreement”), which entered into force on 1 February 2020, governs the terms of the United Kingdom’s separation from the European Union. The Agreement provides for arbitration as one means of dispute settlement and specifies that the PCA serve as registry for such arbitral proceedings. The Agreement also designates the Secretary-General as the appointing authority, empowered if necessary to appoint the chairperson and other members of the arbitration panel.

The Regional Comprehensive Economic Partnership (the “RCEP”), signed on 15 November 2020, creates one of the world’s largest free trade zones, encompassing the ten ASEAN Member States, Australia, China, Japan, New Zealand, and

Korea. Under Article 19, the Secretary-General of the PCA serves as an appointing authority of last resort to constitute a panel for the RCEP’s State-to-State dispute settlement mechanism.

States and international organizations entrust the PCA with the administration of disputes arising under their treaties for a number of reasons. Over more than a century, the PCA has earned this trust through the fair and efficient administration of proceedings. As an international organization, the PCA was created by States to address the particular dispute resolution needs of States. Additionally, the PCA’s work is facilitated by certain immunities granted to the PCA and participants in its proceedings under its Founding Conventions, headquarters agreement with the Kingdom of the Netherlands, host country agreements, and domestic legislation.

In preparing the dispute resolution provisions of particular instruments, parties also retain the flexibility to determine the role of the PCA and the extent of its involvement. Some agreements place the PCA at the center of their dispute resolution provisions and make use of one of the PCA’s sets of procedural rules, while others envisage a more limited role in respect of a particular aspect of dispute resolution.

Ad hoc agreements commonly designate the Secretary-General of the PCA to act as “appointing authority”, and the International Bureau of the PCA to serve as registry:

Appointing Authority: In this capacity, the Secretary-General may be empowered to appoint arbitrators or commissioners where a party fails to participate or where agreement proves elusive. The Secretary-General may also be empowered to resolve challenges to the independence or impartiality of an arbitrator or address issues regarding tribunal fees and expenses.

Registry: In this capacity, the International Bureau seeks to enable a tribunal or commission formed in respect of a particular dispute, often from individuals located around the world, to function with the same efficiency as a permanently established body with a standing secretariat. The International Bureau may act as a channel of communications, provide administrative support, maintain an archive for the proceedings, offer hearing and meeting space, and arrange as needed for transcription, interpretation, or travel.

The PCA welcomes the continued incorporation of the PCA in the dispute resolution provisions of new agreements and is available to confer with parties regarding the tailoring of provisions to meet the needs of particular disputes.

V.3. PCA Hosted Events

The PCA hosted a number of events and guest lectures throughout the year, which included:

- **On 3 and 4 February 2020**, the PCA participated in the P.R.I.M.E. Finance 9th Annual Conference, held at the Peace Palace. The conference discussed issues at the intersection of financial markets and dispute resolution, this year with particular attention to climate change and sustainable finance, new challenges in dispute resolution and benchmarking, among other topics. The PCA's Secretary-General, Mr. Hugo Siblesz, delivered a welcome address presenting the PCA's activities in 2019 and addressing a range of recent developments of interest to the financial sector, and PCA Senior Legal Counsel Martin Doe chaired a panel on third party funding.
- **On 28 February 2020**, the PCA hosted practice moot rounds for the 27th Willem C. Vis International Commercial Arbitration Moot at the Palacio San Martín – the first ever Vis Pre-Moot organized in Argentina. Teams from the Pontifical Catholic University of Chile (Chile), the Pontifical Catholic University of Rio de Janeiro (Brazil), the Pontifical Catholic University of São Paulo (Brazil), the University of Buenos Aires (Argentina), University of Chile (Chile); and University of Montevideo (Uruguay) participated. (Note: The annual PCA Vis Pre-moot at the Peace Palace in The Hague did not take place in light of the COVID-19 pandemic).
- **From 17 to 28 August 2020**, the PCA, ICCA, the International Centre for the Settlement of Investment Disputes (“ICSID”), and the Judiciary of The Bahamas carried out a joint training for judges in The Bahamas, which took place online.
- **On 12 October 2020**, the PCA organized an online information session for newly-arrived diplomats in The Hague from the PCA's Contracting Parties to inform them on the mandate, activities, and financial management of the PCA.
- **The Third PCA India Conference:** The PCA organized the Third PCA India Conference, which, for this edition, took the form of a series of webinars in late 2020 and early 2021. The Secretary-General participated in the inaugural webinar on 21 November 2020. The second webinar on “Hot Topics in International Commercial Arbitration” took place on 5 December 2020. The third webinar on “Investment Treaty Arbitration and State Courts” took place on 12 December 2020.



Before COVID-19 restrictions were implemented in the Netherlands, the Secretary-General was pleased to welcome a delegation from the Philippines to the Peace Palace in The Hague.

V.4. PCA Publications

Works by PCA staff published in 2020 include:

- **José Daniel Amado** and **Martin Doe** (Eds.), *THÉMIS-Revista de Derecho*, Volume 77.
- **Jose Daniel Amado, Jackson Shaw Kern, and Martin Doe Rodriguez**, “Elevating Corruption to an International Tort” in J. Ho, M. Sattorova (eds.), *Investors’ International Law*, Hart (2020).
- **Ashwita Ambast**, “The Administration of Inter-State Commissions of Inquiry and Conciliations by the Permanent Court of Arbitration”, in G. Banerji, P. Nair, G.P. Poothicote, and A. Ambast (Eds.), *International Arbitration and the Rule of Law: Essays in Honour of Mr. Fali Sam Nariman* (Permanent Court of Arbitration, 2020), pp. 81-104.
- **Julian Bordaçahar**, “Gas Pricing Disputes: How To Make It Predictable?”, *ICC Dispute Resolution Bulletin* (2020), pp. 167-167.
- **Julian Bordaçahar**, “The revision of final awards: when, if ever, is it acceptable?”, *ICC Dispute Resolution Bulletin* (2020), pp. 167-168.
- **Julian Bordaçahar**, and **Juan Ignacio Massun**, “La Corte Permanente de Arbitraje y su nueva oficina en Buenos Aires”, *Abogados.com.ar* (November 2020).
- **Julian Bordaçahar**, and **Juan Ignacio Massun**, “La Corte Permanente de Arbitraje y su nueva sede en Buenos Aires: Una oportunidad para acercar el arbitraje moderno a la región”, *Journal of the Bar Association of the City of Buenos Aires*, vol. 80(1) (July 2020), pp. 79-91.
- **Andrea Lapunzina Veronelli**, and **Avinash Poorooye**, “A Roadmap to the Permanent Court of Arbitration in Mauritius”, *Mauritius Attorney-General’s Office Law Officers’ and State Attorneys’ Forum*, Issue 4, October 2020, pp. 6-7.

Through cooperation agreements entered into in 1989, 1997, and 2016, the PCA makes editorial staff available to International Council for Commercial Arbitration (“ICCA”) for the production of leading academic publications in the field of arbitration. ICCA is a non-governmental organization that promotes and develops arbitration, conciliation, and other forms of international dispute resolution.

In 2020, the International Bureau provided editorial services for the following ICCA publications:

- ICCA Yearbook on Commercial Arbitration Volume XLV;
- ICCA International Handbook on Commercial Arbitration (five Supplements);

- **Andrea Lapunzina Veronelli**, “Party-Appointed Arbitrator”, *Jus Mundi Wiki Notes*, 2020.
- **Judith Levine**, and **Ashwita Ambast**, “Responsibility Rising from the Rubble: Lessons from the Bangladesh Accord for Business and Human Rights Arbitration” 25 *Australian International Law Journal* (Special Volume: ILA 78th Biennial Conference - Sydney, 19-24 August 2018) (2018) 1-24 [Published in 2020].
- **Judith Levine**, and **Ashwita Ambast**, “The Bangladesh Accord Arbitrations: Arbitrating Business and Human Rights Disputes”, 1 *Transnational Commercial Law Review* 116-135 (2020).
- **Martin Doe Rodriguez**, and **Julian Bordaçahar**, “Argentina and the Permanent Court of Arbitration: the past, present and future of arbitration involving the State and State entities on the Río de la Plata” in F. Fortese (ed.), *Arbitration in Argentina*, Kluwer (2020).
- **Fedelma C. Smith**, “Conceptualizing a World Investment Court: Historical and Current Perspectives from the Permanent Court of Arbitration”, in G. Banerji, P. Nair, G.P. Poothicote, and A. Ambast (Eds.) *International Arbitration and the Rule of Law: Essays in Honour of Mr. Fali Sam Nariman* (Permanent Court of Arbitration, 2020), pp. 325-346.
- **Dr. Túlio Di Giacomo Toledo**, “Achieving Greater Efficiency in International Investment Arbitration: Procedural Strategies”, in G. Banerji, P. Nair, G.P. Poothicote, and A. Ambast (Eds.) *International Arbitration and the Rule of Law: Essays in Honour of Mr. Fali Sam Nariman* (Permanent Court of Arbitration, 2020), pp. 193-202.
- ICCA Reports No. 7: Consultation Draft of the ICCA-IBA Roadmap to Data Protection in International Arbitration;
- ICCA Reports No. 8: Report of the Cross-Institutional Task Force on Gender Diversity in Arbitral Appointments and Proceedings;
- ICCA Reports No. 9: Consultation Draft of the Guidelines on Standards of Practice in International Arbitration;
- V.V. Veeder QC Memorial Volume: ICCA Congress Series: an ICCA Congress Series Tribute to Johnny Veeder (1948-2020);
- Translations into German and Hungarian of ICCA’s Guide to the Interpretation of the 1958 New York Convention.

VI. Global Cooperation

This Chapter describes activities by the members of the International Bureau aimed at increasing awareness of PCA services and at sharing experience with other international bodies, assisting them in their activities related to arbitration or the further development and codification of international law. This Chapter also encompasses PCA activities in relation to its Contracting Parties (outside the regular meetings of the PCA's organs). Finally, it describes the PCA's efforts to enter into arrangements with other institutions, enabling access to facilities that may be of assistance with PCA proceedings not held in The Hague, as well as the activities of the PCA's offices in Mauritius, Singapore, and Buenos Aires.

Members of the International Bureau participated in activities aimed at increasing awareness of the PCA's services and sharing experience with other international organizations and associations, such as:

- The 53rd session of the UNCITRAL Commission (Vienna, Austria; and online);
- The 71st and 72nd sessions of UNCITRAL Working Group II on Arbitration and Conciliation / Dispute Settlement (New York, United States; Vienna, Austria);
- The resumed 38th and 39th sessions of UNCITRAL Working Group III on Investor-State Dispute Settlement Reform (Vienna, Austria);
- The UNCITRAL Latin America and Caribbean Day, jointly organized by UNCITRAL and Universidad de la República, Uruguay (Online);
- 11th Session of the Implementation Review Group of the United Nations Convention Against Corruption; and
- The Working Group for the revision of the Arbitration Foundation of South Africa (AFSA) International Arbitration Rules.

PCA staff also maintained contact with Contracting Parties (outside regular meetings at the official organs of the PCA), notably related to further pursuing the establishment and practical application of Host Country Agreements and organizational arrangements with other institutions, allowing the PCA access to facilities that may be of assistance with proceedings not held in The Hague.

Ms. Fedelma Claire Smith, senior legal counsel, and Dr. Túlio Di Giacomo Toledo, legal counsel and incoming PCA representative in Singapore, meet with officials at the Ministry of Law.





Ms. Balla Galma Godana, assistant legal counsel, at a hearing at the Nairobi Centre for International Arbitration (Kenya) with which the PCA has a cooperation agreement in effect.



Dr. Levent Sabanogullari, legal counsel, at the Arbitration Foundation of South Africa (Johannesburg) with Prof. Dr. Mohamed Abdel Raouf of the Cairo Regional Centre for International Commercial Arbitration. The PCA has cooperation agreements in effect with both institutions.

In light of the COVID-19 pandemic, the PCA's visits and meetings with authorities principally took place at our headquarters at the Peace Palace in The Hague, at our offices in Mauritius, Singapore, and Buenos Aires, or online. **In-person visits** include officials from Argentina, Bangladesh, Bolivia, Colombia, Cyprus, Ecuador, Egypt, Greece, India, Israel, Kuwait, Mexico, Palestine, Panama, Peru, the Philippines, the Republic of Korea, Serbia, Singapore, South Africa, Thailand, Uzbekistan, and Viet Nam. PCA staff also met **online** with officials from

Brazil, Chile, and Italy. **Presentations on the PCA's work** were given to officials from Algeria, Barbados, Canada, Chile, Costa Rica, Egypt, Grenada, Guatemala, Guyana, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Libya, Morocco, Mexico, Oman, Palestine, Panama, the Philippines, Qatar, Saudi Arabia, Sudan, Suriname, Tunisia, the United Arab Emirates, the United States, Uruguay, Venezuela, and Yemen. The Secretary-General also welcomed the Mayor of The Hague on a visit to the Peace Palace.

The Secretary-General and Ms. Ashwita Ambast, legal counsel, participated as speakers at the inaugural session of the Third PCA-India Conference, held virtually in 2020.



VI.1. Host Country Agreements

To facilitate access to its dispute resolution services, the PCA has entered into Host Country Agreements with several of its Contracting Parties. The framework established by Host Country Agreements mirrors that of the Headquarters Agreement between the PCA and the Kingdom of the Netherlands. In effect, Host Country Agreements allow the PCA to offer the full benefit of its services outside of The Hague under similar conditions.

By entering into Host Country Agreements, Contracting Parties accord participants in PCA-administered proceedings certain privileges and immunities (such as immunity from legal process), as well as assist with the provision of facilities and services (such as hearing rooms and secretarial services). In turn, Host Country Agreements raise the profile of the host country as an arbitral forum and provide opportunities for cooperation between local arbitration institutions and the PCA.

At present, the PCA has Host Country Agreements in force with Argentina, Chile, China (in relation to Hong Kong SAR), Costa Rica, Djibouti, India, Ireland, Malaysia, Mauritius, Portugal, Singapore, South Africa, Uruguay and Viet Nam. The PCA has concluded Host Country Agreements with a number of other

countries, which will enter into force following completion of national legislative procedures. The PCA also benefits from certain privileges and immunities in Austria.

In 2020, the PCA signed a Framework Cooperation Agreement (“FCA”) with the United Mexican States. The objective of the PCA-Mexico FCA is to promote peaceful means of dispute settlement, such as arbitration, mediation, and conciliation, and capacity-building in these matters.



The Secretary-General with the Ambassador of Mexico to the Netherlands, Mr. José Antonio Zabalgaitia Trejo at a ceremony commemorating the signing of a framework cooperation agreement between the PCA and Mexico.

VI.2. Cooperation Agreements

In addition to services and facilities offered through Host Country Agreements, the PCA provides services based on organizational arrangements with selected partner institutions.

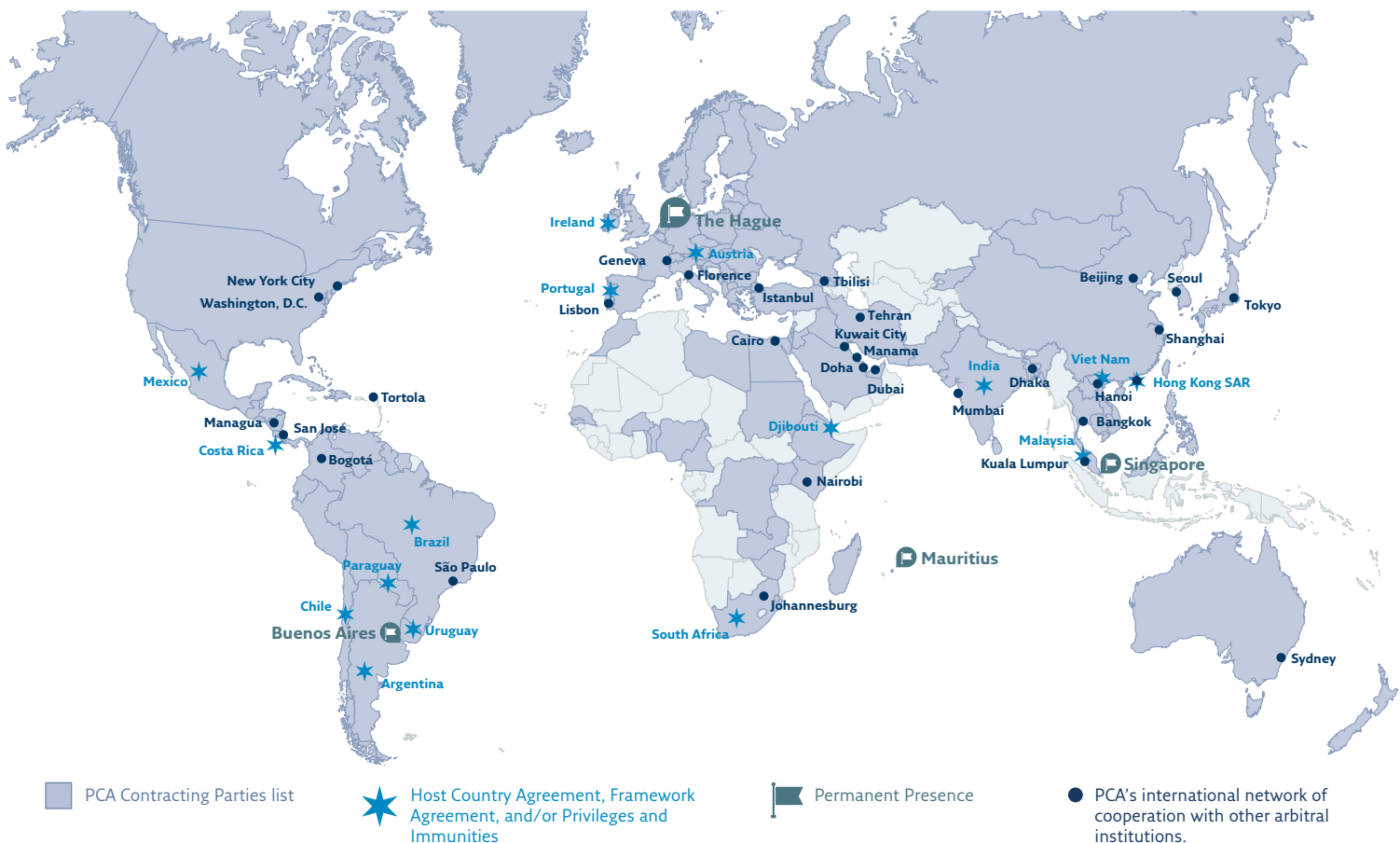
In 1968, the PCA entered into its first cooperation agreement with ICSID. That agreement provides, *inter alia*, for the use of staff and facilities in connection with proceedings conducted at the headquarters of one institution but under the auspices of the other. Accordingly, the PCA makes its facilities available, upon request, to arbitrations conducted under ICSID's auspices.

Following the agreement with ICSID, the PCA has concluded similar cooperation agreements with 37 other institutions around the world, such as the Inter-American Court of Human Rights, the Nairobi Centre for International Arbitration, the Dubai International Arbitration Centre, the Australian Centre for International Commercial Arbitration, the New York International Arbitration Center, and the Seoul International

Dispute Resolution Center. These cooperation agreements enable the PCA to more efficiently offer support to arbitrations seated around the world.

The PCA has also concluded cooperation agreements with regional intergovernmental organizations, such as the Organization of American States (in 2010) and the African Union (in 2015). A full list of cooperation agreements and associated hearing facilities can be found on the PCA's website.

The PCA's Contracting Parties, Host Country Agreements and international network of cooperation with other arbitral institutions.



VI.3. The PCA’s Mauritius Office

2020 marked the tenth anniversary of the PCA’s Mauritius Office, and the fiftieth anniversary of Mauritius’ accession to the 1899 Hague Convention. The Mauritius office is the first permanent PCA presence outside of The Hague.

The Office was opened in 2010 pursuant to a Host Country Agreement signed with Mauritius in 2009. The PCA legal officer posted in that country acts under the direct authority of the Secretary-General of the PCA, assists with the exercise of the Secretary-General’s responsibilities under the Mauritian International Arbitration Act 2008, and promotes PCA services and Mauritius as a venue for arbitration throughout the African region. Since 15 November 2019, Ms. Andrea Lapunzina Veronelli has served as PCA Representative in Mauritius.

2020 was an active year for the PCA’s Mauritius Office. In February 2020, the PCA Representative in Mauritius delivered a 10-hour course on private international law at Paris II Panthéon-Assas (Mauritius campus). The Office also hosted two virtual hearings in PCA-administered cases (PCA Case Nos. 2018-50, and 2020-09).

Since 2015, a fellowship program has been in place whereby a young lawyer can acquire legal experience working at the PCA Office in Mauritius. In 2020, Ms. Medina Torabally served as Assistant Legal Counsel under this programme. The Office also welcomed its first intern to work remotely, Ms. Vaitéa Baillif.

Hearing Room at the PCA’s Mauritius Office



VI.4. The PCA’s Singapore Office

The Singapore office was opened in January 2018, and serves as a hub for PCA services in the Asia-Pacific region.

The PCA’s Singapore office was established pursuant to the second Host Country Agreement with Singapore, signed on 25 July 2017, which foresees the permanent deployment of a PCA legal officer in Singapore. The PCA legal officer in Singapore acts under the direct authority of the Secretary General of the PCA and is responsible for the administration of PCA cases seated or heard in Singapore, assisting with the exercise of the Secretary-General’s responsibilities under the UNCITRAL Arbitration Rules, and promoting PCA services and Singapore as a venue for arbitration throughout the Asia-Pacific region.

The PCA is represented in Singapore by Dr. Túlio Di Giacomo Toledo, Legal Counsel and PCA Representative in Singapore, who took over this function from Ms. Fedelma Smith, Senior Legal Counsel, on 6 November 2020.

Singapore was one of the top five most selected venues in arbitrations administered by the PCA in the last decade.

The staff of the PCA’s office in Singapore, (L-R), Dr. Túlio Di Giacomo Toledo, Ms. Nadhrah Abdullah, Mr. Bruce Grant, and Ms. Fedelma Claire Smith



VI.5. The PCA's Buenos Aires Office

The Buenos Aires office, housed in the Palacio San Martín was opened in October 2019 and serves as a hub for PCA services in Latin America.

The PCA is represented in Buenos Aires by Mr. Julián Bordaçar, Legal Counsel and PCA Representative in the Argentine Republic, and Mr. Juan Ignacio Massun, Legal Counsel and Deputy PCA Representative in the Argentine Republic.

The PCA Office in Buenos Aires is housed in the Palacio San Martín, the former stately residence of the Anchorena family. Built in the elaborate Beaux-Arts style, the Palacio San Martín is currently used by the Argentine Ministry of Foreign Affairs to hold receptions for foreign dignitaries, and is also the seat of several other international organizations.

On 28 February 2020, the PCA Office in Buenos Aires welcomed teams representing six universities to the Palacio San Martín for the first PCA Vis Pre-Moot in Buenos Aires. This event forms a part of the PCA's outreach efforts to promote the peaceful settlement of international disputes. Since 2006, the PCA has hosted a Vis Pre-moot at the Peace Palace. With the first PCA Vis-moot in Buenos Aires (also the first Vis Pre-moot in Argentina), the PCA expands its outreach initiatives around the globe.

Singapore "Places of Arbitration": A linear park of approximately 30 kilometres, now called the "Green Corridor", follows the course of the historic Malaysia-Singapore railway line, which is the railway concerned in the *Railway Land Arbitration (Malaysia/Singapore)*, an arbitration under the auspices of the PCA which was concluded in 2014.

The PCA hosted the first Vis Pre-moot in Argentina at the Palacio San Martín on 28 February 2020.



Pulau Tekong is the site of the land reclamation works that were concerned in the PCA-administered arbitration *Land Reclamation by Singapore in and around the Straits of Johor (Malaysia v. Singapore)*. It is can be seen from the nearby island Pulau Ubin's eastern tip, which itself offers scenic viewpoints and habitats for biodiversity.



Composition of the International Bureau in 2020^{*}

Secretary-General:

Mr. Hugo H. Siblescu

Deputy Secretary-General/Principal Legal Counsel:

Mr. Brooks W. Daly

Senior Legal Counsel:

Mr. Martin Doe Rodríguez

Ms. Evgeniya Goriatcheva

Dr. Dirk Pulkowski

Mr. Garth Schofield

Ms. Fedelma Claire Smith

Legal Counsel:

Ms. Ashwita Ambast

Mr. José Luis Aragón Cardiel

Ms. Clémence Assou (since December 2020)

Mr. Julián Bordaçahar

Ms. Helen Brown

Dr. Túlio Di Giacomo Toledo

Ms. Rita Labib Feghali

Ms. Susan Kimani

Ms. Andrea Lapunzina Veronelli

Ms. Camilla Macpherson

Mr. Juan Ignacio Massun

Dr. Levent Sabanogullari

Ms. Christel Tham

Assistant Legal Counsel:

Ms. Elena Alvarez Ortega

Ms. Marina Arraiza Shakirova

Ms. Paula Arroyo Montes

Mr. Mikhail Batsura

Mr. Gustavo Becker

Mr. Icarus (Ho Shing) Chan

Ms. Marihu Paola Contreras Medina

Mr. Máté Csernus

Ms. Ivana Dahl Muukkonen

Ms. Emilie de Haas

Mr. Markel Eguiluz Parte

Mr. Scott Falls

Ms. Olivia-Claude Fomété

Ms. Ruba Ghandour

Ms. Balla Galma Godana

Ms. Danielle González (Buenos Aires Office)

Mr. Srinath Reddy Kethireddy

Ms. Yasmin Khuder

Ms. Rachel Kirk

Ms. Gyeorye Kyeorei Lee

Ms. Nina Majoor

Ms. Luisa Medrado Castro da Paz

Mr. Jan Nato

Mr. Neil Nucup

Mr. Avinash Poorooye (Mauritius Office)

Ms. Pia Ruggieri Cerini (Buenos Aires Office)

Ms. Clara Ruiz Garrido

Ms. Jinyoung Seok

Ms. Hosna Sheikhattar

Ms. Seti Tesefay

Ms. Medina Torabally (Mauritius Office)

Ms. Isabella Uría

^{*} This lists of Assistant Legal Counsel and Interns comprise all who worked at the PCA at any given point in time during 2020. The Assistant Legal Counsel normally start their 12-month terms in September; the Interns' terms usually last three months. A current listing of the members of the International Bureau can be found on the PCA website.

Finance Officer and Acting Administrator:

Ms. Sarayna Bilboa

Finance Officer:

Ms. Izabela Dekker

Accountants:

Ms. Tracey Nieuwelaar

Treasury Accountant:

Ms. Carien Maclaine Pont

Finance Assistant:

Ms. Christine Zuidwijk

Human Resources Coordinator:

Ms. Jana Kuriackova

Human Resources and Administrative Coordinator:

Ms. Tatjana Hoeink

Information Technology Officer:

Mr. Mazin Edany

Assistant to the Secretary-General:

Ms. Jennifer Eringaard

Case Managers:

Ms. Nadhrah Naela Abdullah (Singapore Office)

Ms. Willemijn van Banning

Ms. Vilmante Blink

Ms. Gaëlle Chevalier (Case Manager and Translator)

Mr. Ben Craddock

Ms. Camille Dadure

Mr. Bruce Grant

Ms. Magdalena Legris

Ms. Smita Luximon (Mauritius office)

Ms. Alejandra Martinovic

Ms. Helen Pin

Mr. Luis Popoli

Ms. Diana Pyrikova

Ms. Erin Vaccaro (until December 2020)

Ms. Marielle Veldhuijzen van Zanten

Legal Interns:

Ms. Vaitea Baillif (Mauritius Office)

Mr. Hernan Castro Tovar

Ms. Lucía Flavia Ojeda (Buenos Aires Office)

Ms. Magdalena Goebel[to confirm]

Mr. Zhifeng Jiang (Singapore Office)

Ms. Ravid Reif (Buenos Aires Office)

Mr. Maxwell Votey

ICCA:

Executive Director: Ms. Lise Bosman (Senior Legal Counsel, PCA)

Deputy Executive Director: Ms. Lisa Bingham (Legal Counsel, PCA)

Managing Editor: Ms. Silvia Borelli

Assistant Managing Editor: Ms. Alice Siegel

Copy Editor: Ms. Melanie Rawlins

Communications Officer: Ms. Nora Maarleveld (from January until September 2020)

Communications Officer: Ms. Araba Acquaisie-Maison (since September 2020)

Deputy Communications and Membership Manager:

Ms. Lucy Burns

ICCA Fellow: Ms. Emilie de Haas

Tout litige, différend ou réclamation né du présent [accord] [traité] ou se rapportant au présent [accord] [traité], ou à son existence, à son interprétation, à sa mise en œuvre, à son inexécution, à sa résolution ou à sa nullité, sera tranché par voie d'arbitrage conformément au Règlement d'arbitrage de la CPA 2012.

Clause compromissoire type pour les traités et autres accords

Rapport annuel

2020

Message du Secrétaire général



M. Hugo H. Siblesz
Secrétaire général de la CPA

L'année 2020 a été une année difficile. Les effets de la pandémie de COVID-19 ont été fulgurants, exceptionnels et d'une ampleur considérable. La Cour permanente d'arbitrage (la « CPA »), ainsi que d'autres organisations internationales, institutions arbitrales et, en réalité, l'ensemble des secteurs de la société, ont dû s'adapter à une nouvelle façon de travailler. Heureusement, la CPA avait déjà mis en place l'infrastructure et les pratiques nécessaires afin de minimiser l'impact de la pandémie sur notre travail. Nous avons su répondre de façon rapide aux besoins des parties, tribunaux, Parties contractantes et d'autres parties prenantes.

En effet, malgré la pandémie de COVID-19, la CPA a enregistré un niveau d'activité lié aux affaires semblable à celui des années précédentes. En 2020, le Bureau international de la CPA a fourni des services de greffe dans 211 affaires, parmi lesquelles 59 ont été initiées cette même année, ce qui représente un niveau record pour la CPA. Ces affaires surgissent sous l'égide de traités d'investissement, comprennent des différends inter-étatiques et des affaires fondées sur des contrats impliquant un État, une entité étatique ou une organisation intergouvernementale. Le nombre de demandes relatives aux services d'autorité de nomination de la CPA s'est également maintenu à un niveau similaire à celui des années précédentes. En 2020, la CPA a reçu 42 demandes de cette nature. Ce niveau d'activité témoigne de la confiance soutenue accordée à la CPA et à sa capacité de faciliter la résolution des différends internationaux, même dans des circonstances difficiles.

Outre ses services de greffe et d'autorité de nomination, la CPA s'est engagée activement auprès de ses Parties contractantes ainsi qu'avec la communauté internationale de résolution des différends. En réponse à l'intérêt manifesté par de nombreuses Parties contractantes, la CPA a initié des consultations visant la conclusion des accords de sièges. Ces accords renforcent l'image du pays d'accueil en tant que forum arbitral et facilitent l'administration des procédures par la CPA. La CPA a également poursuivi sa politique de conclusion d'accords de coopération avec d'autres institutions.

Tout au long de l'année 2020, les membres du Bureau international ont continué à présenter les activités de la CPA. Ils sont intervenus lors de séminaires et ont donné des cours et des conférences sur des sujets liés au règlement des différends internationaux – la quasi-totalité de ceux-ci ont eu lieu de manière virtuelle en raison de la pandémie. De plus, les représentants de la CPA ont participé aux séances du Groupe de travail II organisées sous l'égide de la Commission des Nations Unies sur le droit commercial international (« CNUDCI ») portant sur l'arbitrage accéléré ainsi qu'à celles du Groupe de travail III de la CNUDCI sur la réforme du système de règlement des différends entre investisseurs et États.

L'activité de la CPA en 2020 démontre qu'elle est une institution résiliente et capable de s'adapter aux périodes difficiles. Ces efforts n'auraient pas été possibles sans le dévouement des membres du Bureau international de la CPA. Je tiens à les remercier pour le travail accompli au cours de l'année écoulée, qui a permis à la CPA de remplir son mandat.

Hugo H. Siblesz
Secrétaire général

I. Résumé

En 2020, la Cour permanente d'arbitrage¹ (la « CPA ») a administré 211 affaires, dont un nombre record de 59 initiées lors de cette même année, y compris :

- 7 arbitrages interétatiques ;
- 126** arbitrages entre investisseurs et États sous l'égide de traités bilatéraux ou multilatéraux d'investissement ou de législations nationales relatives aux investissements ;
- 74** arbitrages sur le fondement de contrats impliquant un État, une entité étatique ou une organisation intergouvernementale ;
- 4** autres affaires.

En 2020, la CPA a traité 42 demandes relatives à ses services d'autorité de nomination². Ces demandes incluent :

- 18** demandes de désignation de par le Secrétaire général d'une autorité de nomination ;
- 13** demandes tendant à ce que le Secrétaire général agisse en tant qu'autorité de nomination pour la nomination d'un arbitre ;
- 6** demandes tendant à ce que le Secrétaire général agisse en tant qu'autorité de nomination pour statuer sur une récusation d'arbitre ;
- 5** autres demandes.

En 2020, la CPA a poursuivi activement sa mission en échangeant avec ses Parties contractantes, des institutions arbitrales et des praticiens de l'arbitrage, en effectuant des visites, en organisant des séminaires (en présentiel et en ligne), en participant à des conférences, en donnant des présentations et des cours sur le travail et l'histoire de la CPA, ainsi que par des publications sur des sujets ayant trait à l'arbitrage international. Eu égard aux mesures de santé publique pour contrer la pandémie de COVID-19, la plupart des réunions et audiences organisées par la CPA – tant relatives aux affaires qu'à d'autres projets – ont eu lieu virtuellement.

La coopération de la CPA avec le Conseil international pour l'arbitrage commercial (« CIAC ») s'est poursuivie cette année avec la publication de nombreux textes relatifs au règlement des différends internationaux, l'organisation conjointe de séminaires/webinaires et la participation du personnel de la CPA aux comités et projets du CIAC.

1. La CPA est une organisation intergouvernementale créée en 1899. L'adhésion à ses Conventions fondatrices de 1899 et de 1907 est passée de 106 à 122 Parties contractantes entre 2007 et 2020. La liste complète des Parties contractantes figure sur le site Internet de la CPA et sur la quatrième de couverture du présent Rapport.

2. Cette liste comprend toutes les affaires dans lesquelles le Secrétaire général a reçu une demande formelle relative aux services d'autorité de nomination de la CPA. Certaines affaires relatives aux services d'autorité de nomination comprennent plus d'une de ces demandes, tandis que d'autres affaires ne se sont pas concrétisées par une demande formelle au Secrétaire général et ne sont donc pas incluses dans la liste détaillée ci-dessus.

La catégorie « autres demandes » correspond à d'autres demandes reçues par le Secrétaire général qui ne correspondent à aucune des actions spécifiques prévues par le Règlement d'arbitrage de la CNUDCI. Ces demandes sont généralement fondées sur l'instrument à l'origine du litige, le règlement d'arbitrage applicable ou la convention des parties. Elles sont généralement liées à la facilitation de la constitution du tribunal arbitral.



II. Organisation

La CPA a été la première organisation intergouvernementale permanente à offrir une instance pour le règlement des conflits internationaux par l'arbitrage et par d'autres moyens pacifiques tels que la conciliation et les commissions d'enquêtes pour l'établissement des faits.

Issue de la Conférence de la Paix de La Haye de 1899, la CPA a été formellement créée par la Convention pour le règlement pacifique des conflits internationaux de 1899 (« Convention de 1899 »), telle que révisée par la Convention pour le règlement pacifique des conflits internationaux de 1907 (« Convention de 1907 », ensemble avec la Convention de 1899, les « Conventions fondatrices »). Les activités de la CPA portaient à l'origine principalement sur l'arbitrage et sur d'autres moyens de résolution des différends inter-étatiques, tels que les enquêtes pour l'établissement des faits, la conciliation et la médiation. Au fil du temps, les Parties contractantes de la CPA ont interprété le mandat flexible établi par les Conventions fondatrices de sorte à inclure des affaires impliquant diverses combinaisons d'États, d'entités étatiques, d'organisations internationales et de parties privées, positionnant l'institution à répondre à l'évolution des besoins en matière de règlement des différends au niveau international.

II. 1. Conseil administratif

En vertu de ses Conventions fondatrices, le **Conseil administratif** de la CPA est composé « des Représentants diplomatiques des Puissances contractantes accréditées à La Haye et du Ministre des Affaires étrangères des Pays-Bas, qui remplit les fonctions de Président ». Le Conseil administratif est responsable de la gouvernance générale et du contrôle des activités de la CPA, ainsi que des questions financières et budgétaires, pour lesquelles il a créé des comités spécialisés, notamment la Commission financière et le Comité du budget.

La 202^e réunion du Conseil administratif s'est tenue virtuellement le 8 décembre 2020 et était présidée par le doyen du corps diplomatique, M. Carlos José Francisco Argüello Gómez, l'Ambassadeur du Nicaragua aux Pays-Bas. Lors de cette réunion, le Conseil administratif a nommé M. Vusumuzi Philemon Madonsela, l'Ambassadeur de l'Afrique du Sud aux

Pays-Bas, au poste de président par intérim du Conseil administratif pour un mandat de deux ans en vertu des modifications de son Règlement d'ordre effectuées en 2019.

La **Commission financière** est constituée de trois experts indépendants possédant une expérience et une réputation reconnues dans le domaine de la finance internationale. Les membres de la Commission financière exercent leurs fonctions pendant un mandat renouvelable de trois ans, sur une base pro bono. La Commission financière est chargée, entre autres, d'examiner les documents financiers présentés au Conseil administratif et de fournir des conseils à leur sujet. En 2020, les membres de la Commission financière étaient Mme Carolina María Fernández Opazo (Mexique), M. Urmet Lee (Estonie) et M. Gerd Saupe (Allemagne). Elle s'est réunie virtuellement le 28 septembre 2020. En décembre 2020, le Conseil administratif a nommé comme membres de la Commission financière Mme Carolina María Fernández Opazo (Mexique),

Mme Margaret Wambui Ngugi Shava (Kenya) et M. Anton Minaev (Fédération de Russie) pour la période 2021-2023.

Toutes les Parties contractantes peuvent participer aux travaux du **Comité du budget**, permettant ainsi à l'ensemble des membres de la CPA d'examiner les documents financiers et budgétaires avant que ceux-ci ne soient examinés par le Conseil administratif. Les fonctions du Comité du budget sont définies dans les Règlements et Règles financiers adoptés par le Conseil administratif en 2011, entrés en vigueur en 2012 et modifiés en 2016. Le Comité du budget s'est réuni virtuellement le 27 octobre 2020 et était présidé par Mme Fajer Alsadeirawi, représentant de l'ambassadeur de Koweït aux Pays-Bas. En décembre 2020, le Conseil administratif a nommé l'Ukraine à la présidence du Comité du budget pour l'exercice 2021.

II.2. Bureau international

Le Bureau international, le secrétariat de la CPA, est composé d'une équipe expérimentée de personnel juridique et administratif de diverses nationalités parlant plus de 20 langues différentes, dont les six langues officielles de l'Organisation des Nations Unies. Le Bureau international est dirigé par le Secrétaire général, M. Hugo H. Siblesz. La fonction principale

du Bureau international est de fournir une assistance administrative en matière d'arbitrage, de conciliation et d'autres procédures de règlement des litiges, telles que les tribunaux de réclama-tions de masse.

La liste des membres du Bureau international en 2020 figure sur le site Internet de la CPA ainsi qu'à la fin de ce Rapport annuel.

II.3. Membres de la Cour

En vertu des Conventions fondatrices de la CPA, chaque Partie contractante peut désigner jusqu'à quatre personnes d'une « compétence reconnue dans les questions de droit international, jouissant de la plus haute considération morale et disposées à accepter les fonctions d'arbitres ». Les Membres de la Cour ainsi désignés sont nommés pour un mandat renouvelable de six ans. Les parties à un différend demeurent libres de nommer des arbitres ne figurant pas sur cette liste, tout comme l'est le Secrétaire général lorsqu'il agit en tant qu'autorité de nomination.

La liste des Membres de la Cour en 2020 figure sur le site Internet de la CPA et à l'Annexe 1 du présent Rapport.

En raison de la pandémie de la COVID-19, le Conseil administratif de la CPA s'est réuni virtuellement. Le Secrétaire général accède à la séance virtuelle depuis la Salle japonaise au Palais de la Paix à La Haye.



III. Services de règlement des différends de la CPA

Depuis sa création en 1899, la CPA est devenue une institution arbitrale moderne et diversifiée, capable de répondre à l'évolution des besoins en matière de règlement des différends au niveau international. À l'heure actuelle, la CPA propose des services de règlement des différends impliquant diverses combinaisons d'États, d'entités contrôlées par des États, d'organisations intergouvernementales et de parties privées.

III.1. Services de greffe

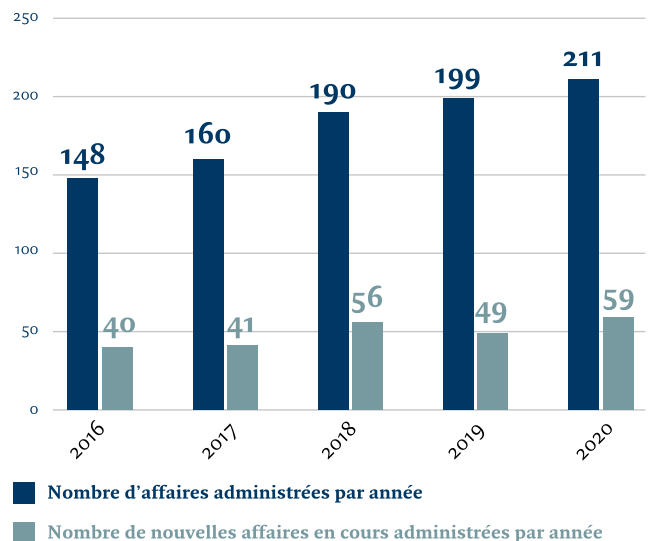
Parmi les affaires administrées au cours de l'année 2020, au moins l'une des parties au différend était issue de l'un des groupes régionaux des Nations Unies dans les proportions suivantes : environ 49 % du groupe Asie-Pacifique, 36 % du groupe Europe occidentale et autres, 25 % du groupe Amérique latine et Caraïbes, 22 % du groupe Afrique et 20 % du groupe Europe orientale³.

III.1.1. Règlements de procédure et listes spécialisées

Les parties retenant les services de règlement des différends de la CPA sont libres de choisir les règlements de procédure les mieux adaptés à la résolution de leur différend. Elles adoptent habituellement l'un des modèles de la CPA, tel que le Règlement d'arbitrage de la CPA de 2012, ou consentent à ce que les affaires administrées par la CPA soient conduites en application des règlements adoptés par la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international (« CNUDCI »), ou d'autres règlements de procédure *ad hoc*. La CPA peut également assister les parties dans le cadre de la rédaction de règlements ou de clauses compromissaires pour des différends et instruments particuliers.

Au fil du temps, la CPA a élaboré une série de règlements de procédure qui tiennent compte des divers éléments des procédures engagées sous ses auspices⁴.

Affaires de la CPA au cours des cinq dernières années



3. Les chiffres indiqués dans le texte reflètent le pourcentage approximatif des affaires impliquant au moins une partie au différend provenant de ces régions. Comme les deux parties sont prises en compte (à l'exclusion des parties qui sont des organisations internationales), le total des pourcentages est supérieur à 100 %.

4. Outre le Règlement d'arbitrage de la CPA de 2012, la CPA a développé les règlements spécialisés suivants : le Règlement facultatif de la CPA pour l'arbitrage des différends entre deux États, le Règlement facultatif de la CPA pour l'arbitrage des différends entre deux parties dont l'une seulement est un État, le Règlement facultatif de la CPA pour l'arbitrage des différends entre les organisations internationales et les États, le Règlement facultatif de la CPA pour l'arbitrage des différends entre les organisations internationales et les parties privées, le Règlement facultatif de la CPA pour l'arbitrage des différends relatifs aux ressources naturelles et/ou à l'environnement, le Règlement facultatif de la CPA pour l'arbitrage des différends relatifs aux activités liées à l'espace extra-atmosphérique, le Règlement facultatif de conciliation de la CPA, le Règlement facultatif de la CPA pour la conciliation des différends relatifs aux ressources naturelles et/ou à l'environnement et le Règlement facultatif de la CPA pour les commissions d'enquêtes pour l'établissement des faits.

La conciliation et la médiation internationale à la CPA

Ces dernières années, la conciliation, la médiation et d'autres alternatives à l'arbitrage ont reçu une attention accrue de la communauté internationale. Depuis 2017, le Groupe de travail III de la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international (« CNUDCI ») étudie les préoccupations suscitées par le système de règlement des différends entre investisseurs et États (« RDIE ») et a examiné l'opportunité de certaines réformes. Dans la poursuite de cette tâche, le Secrétariat de la CNUDCI a publié en 2020 une note détaillant, entre autres, plusieurs propositions pour favoriser l'utilisation de la conciliation et de la médiation dans le RDIE⁵. La même année, la Convention des Nations Unies sur les accords de règlement internationaux issus de la médiation (communément appelée la « Convention de Singapour ») est entrée en vigueur.

Bien que les arbitrages constituent la majorité des affaires sous les auspices de la CPA, la CPA se tient prête à faciliter les conciliations et les médiations lorsque ses usagers estiment que ces procédures sont appropriées pour résoudre leurs litiges. En effet, la conciliation et la médiation sont ancrées dans l'histoire de la CPA. Les Conventions de La Haye pour le règlement pacifique des conflits internationaux de 1899 et 1907 reconnaissent la médiation, ainsi que les bons offices et les commissions d'enquêtes pour l'établissement des faits, comme des alternatives importantes à l'arbitrage contraignant. La « conciliation » a émergé de l'approche adoptée par la commission d'enquête dans l'*Affaire du Dogger Bank* entre la Grande-Bretagne et la Russie que la CPA a facilitée en 1905.

La conciliation implique la nomination d'un conciliateur neutre ou d'une commission de conciliateurs en qui les parties ont confiance et qui disposent d'une compétence dans les questions juridiques et factuelles en l'espèce. La commission peut examiner avec les parties les circonstances du différend, émettre une opinion objective concernant le droit applicable et toute question de fait en litige ainsi que consulter les parties s'agissant des domaines de compromis ou de règlement potentiels. Finalement, si les parties ne parviennent pas à un accord au cours de la procédure, la commission présentera généralement un rapport aux parties, dans lequel peuvent figurer ses recommandations pour le règlement de leur différend. Toutefois, contrairement à l'arbitrage, la conciliation ne rend pas de décision contraignante pour les parties.

En 1937, une décision du Conseil administratif a formellement intégré la conciliation dans le domaine d'activités de la CPA. Suite à cette décision, la CPA a facilité trois commissions de conciliation entre les Gouvernements du Danemark et de Lituanie, de France et de Suisse, ainsi que de Grèce et d'Italie. En 1962 et 1996, la CPA a adopté des règlements de procédure afin de permettre aux parties d'initier rapidement un processus de conciliation.

Plus récemment, entre 2016 et 2018, la CPA a apporté son soutien à la procédure de conciliation relative à la frontière maritime entre le Timor-Leste et l'Australie. La conciliation a été engagée conformément à l'article 298 et l'annexe V de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (« CNUDM »). S'inspirant en partie du Règlement facultatif de la CPA pour la conciliation (1996), la procédure a été flexible, avec pour objectif de renforcer la confiance entre les Parties et de faciliter le règlement amiable du différend. Suite à de nombreuses réunions entre la Commission de conciliation et les Parties, le Timor-Leste et l'Australie ont conclu un nouveau Traité sur les délimitations des frontières maritimes en 2018, réglant définitivement leur différend⁷.

La *Conciliation concernant la mer du Timor* démontre les avantages potentiels qu'offre la conciliation aux parties à un différend. Elle permet notamment aux parties et au conciliateur d'explorer des problématiques et intérêts allant au-delà des droits purement juridiques. Par exemple, une commission de conciliation peut prendre en compte les intérêts communs que partagent les parties au différend. De plus, la procédure peut comprendre des consultations informelles *ex parte* afin de favoriser l'identification de ces intérêts. En effet, dans son rapport, la Commission dans la *Conciliation concernant la mer de Timor* a noté que les discussions les plus importantes avec chaque Partie n'auraient pas eu lieu dans le cadre d'audiences en présence des deux parties.

Les parties en litige font recours à la conciliation pour de nombreuses raisons. La flexibilité de procédure de la conciliation peut encourager les parties à identifier les intérêts qu'elles partagent et donc à parvenir à un accord prenant en compte les différends passés tout en préservant leur relation future. Alors que la communauté internationale continue à examiner différentes modalités de règlement des différends internationaux, la CPA demeure prête à fournir tout soutien technique et administratif dont des parties en litige pourraient avoir besoin⁸.

5. La CPA a pris part au travail du Groupe de Travail. La CPA ne se prononce pas sur la désirabilité de réformes particulières du RDIE, considérant qu'il revient aux gouvernements de choisir le mécanisme de règlement des différends qu'ils considèrent le plus approprié. Toutefois, dans la mesure où les États souhaitent envisager de nouvelles approches du RDIE, telles qu'un mécanisme élargi de conciliation/médiation, la CPA se tient prête à soutenir toute initiative de ce type sur le plan technique.

6. Secrétariat de la CNUDCI, « Éventuelle réforme du règlement des différends entre investisseurs et États (RDIE) - Prévention et atténuation des différends et modes alternatifs de règlement des différends », Document des NU A/CN.9/WG.III/WP.190.

7. Le Règlement facultatif de la CPA pour l'arbitrage et la conciliation des différends entre deux parties dont l'une seulement est un Etat (1962) et le Règlement facultatif de la CPA pour la conciliation (1996).

8. Voir également Ashwita Ambast, « *The Administration of Inter-State Commissions of Inquiry and Conciliations by the Permanent Court of Arbitration* », dans G. Banerji, P. Nair, G.P. Poothicote, and A. Ambast (éds.), *International Arbitration and the Rule of Law: Essays in Honour of Mr. Fali Sam Nariman* (Cour permanente d'arbitrage, 2020), pp. 81-104.

III.2. Services afférents aux autorités de nomination

En 2020, la CPA a reçu 42 demandes relatives à ses services d'autorité de nomination. Ces demandes comprennent :

- 18 demandes de désignation par le Secrétaire général d'une autorité de nomination ;
- 13 demandes tendant à ce que le Secrétaire général agisse en tant qu'autorité de nomination pour la désignation d'un arbitre ;
- 6 demandes tendant à ce que le Secrétaire général agisse en tant qu'autorité de nomination pour statuer sur une récusation d'arbitre ;
- 5 autres demandes.

Après examen de chacune de ces demandes, le Secrétaire général, respectivement :

- a désigné une autorité de nomination en réponse à 10 demandes et a refusé de statuer sur 1 demande (parmi les demandes restantes, 5 sont en cours, 1 n'a pas été complétée et 1 a été retirée) ;
- a nommé un ou plusieurs arbitres en réponse à 8 demandes (parmi les demandes restantes, 3 sont en cours, 1 est en suspens et 1 a été retirée) ;
- a statué sur 6 récusations de 6 arbitres ;
- n'a pas statué sur 1 demande suite à la suspension de celle-ci par les parties, et a refusé de reconsidérer sa décision dans 1 demande (les 3 demandes restante étant en cours).

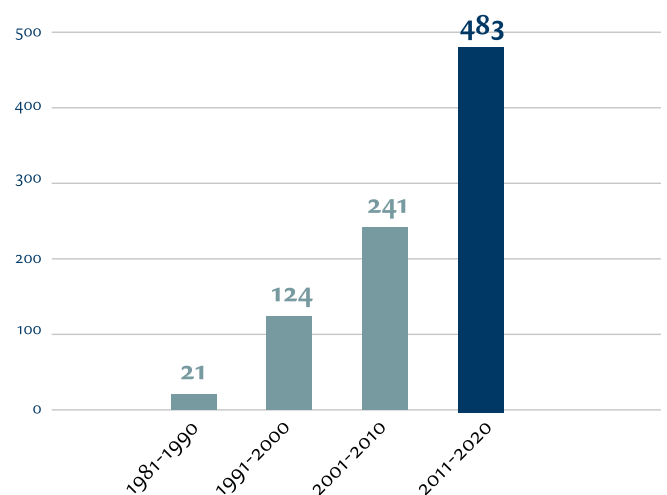
Le Secrétaire général peut, s'il en est demandé, agir lui-même en tant qu'autorité de nomination pour désigner un arbitre unique, un second arbitre ou un arbitre-président, statuer sur les récusations d'arbitre ou trancher les questions relatives aux honoraires. Dans la plupart des cas, il est demandé au Secrétaire général d'agir en tant qu'autorité de nomination en vertu du Règlement d'arbitrage de la CNUDCI. Il peut également agir en tant qu'autorité de nomination en vertu de divers régimes procéduraux, législations nationales et traités⁹. En outre, le Secrétaire général peut être appelé par des parties et des tribunaux à nommer des experts, des médiateurs, des conciliateurs et des membres de comités d'examen et de commissions d'enquête.

En vertu des Règlements d'arbitrage de la CNUDCI de 1976 et de 2010/2013, le Secrétaire général peut désigner une autorité de nomination ou assumer lui-même ce rôle en vue de nommer un arbitre unique, un deuxième arbitre ou un arbitre-président, et de statuer sur les récusations d'arbitre. En outre, le Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2010/2013 autorise le Secrétaire général, lorsqu'il agit en tant qu'autorité de nomination, à déterminer si une partie peut être privée de son droit de nommer un arbitre remplaçant, autoriser un tribunal devenu incomplet à procéder, ainsi qu'examiner les honoraires et dépenses d'un

tribunal. Le Secrétaire général traite les demandes relatives aux autorités de nomination uniquement après avoir établi, à première vue, qu'il est compétent en l'espèce.

De plus amples informations sur les Règlements d'arbitrage de la CNUDCI et les autres régimes procéduraux confiant un rôle à la CPA sont disponibles sur le site Internet de la CPA.

Histogramme: Croissance du nombre d'affaires d'autorité de nomination



9. Pour plus d'informations sur les instruments variés qui désignent la CPA en qualité d'autorité de nomination, voir : <https://pca-cpa.org/fr/resources/instruments-referring-to-the-pca/>

III.3. Fonds d'assistance financière

Créé par le Conseil administratif en 1994, le Fonds d'assistance financière pour le règlement des différends internationaux (« FAF ») a pour objectif d'aider des Parties contractantes à absorber les coûts inhérents aux procédures de règlement des différends administrées par la CPA. Alimenté par des contributions volontaires versées par des Parties contractantes, le FAF est destiné aux Parties contractantes qui, au moment de leur demande d'assistance au FAF, (a) sont répertoriées sur la liste des bénéficiaires de l'aide du Comité d'Aide au Développement (« DAC List of Aid Recipients ») de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques, et (b) ont conclu un accord visant à soumettre un différend, actuel ou futur, à un moyen de règlement quelconque administré par la CPA.

Il appartient à un Comité d'examen indépendant, dont les membres sont nommés par le Secrétaire général avec l'accord du Conseil administratif, de statuer sur les demandes d'assistance du FAF.

En 2020, suite au décès de M. le professeur Dr Ahmed El-Kosheri, Mme le juge Aruna Devi Narain a été nommée au Comité d'examen le 29 juin 2020. Les autres membres du Comité sont l'ancien président de la Cour internationale de Justice (« CIJ ») Abdulqawi Ahmed Yusuf, M. le juge Bernardo Sepúlveda-Amor, M. le juge Sir Kenneth Keith, dont les mandats ont été renouvelés le 3 décembre 2018, et l'Honorable L. Yves Fortier PC CC OQ QC, dont le mandat a été renouvelé le 30 juin 2017.

Depuis 1994, des contributions ont été versées au FAF par l'Afrique du Sud, l'Arabie saoudite, Chypre, le Costa Rica, la France, le Liban, la Norvège, les Pays-Bas, le Royaume-Uni et la Suisse. À date, des subventions ont été accordées à deux États d'Asie, un État d'Amérique centrale, un État d'Europe orientale et trois États d'Afrique.

De plus amples informations sur le FAF sont disponibles sur le site Internet de la CPA.

III.4. Autres services

III.4.1. Tribunaux invités

En vertu de l'Accord de coopération qu'elle a conclu avec le Centre international pour le règlement des différends relatifs aux investissements (« CIRDI »), la CPA met ses locaux à sa disposition lorsqu'elle est appelée à le faire dans le cadre d'arbitrages menés sous les auspices de ce centre. La CPA met également ses locaux à la disposition de tribunaux arbitraux établis conformément

aux règlements de certaines institutions d'arbitrage commercial international ou à des règlements *ad hoc*.

III.4.2. Tribunal permanent pour la Banque de règlements internationaux

Le Tribunal permanent de la Banque des règlements internationaux a été créé en vertu de l'Accord relatif au règlement complet et définitif du problème des réparations, signé à La Haye le 20 janvier 1930 (« l'Accord de La Haye de 1930 »). Le Tribunal est compétent en matière de différends portant sur l'interprétation ou l'application de l'Accord de la Haye de 1930 et des Statuts de la Banque des règlements internationaux.

Aux termes de l'Accord de la Haye de 1930, les parties pouvant saisir le Tribunal incluent les Parties contractantes à cet Accord et la Banque des règlements internationaux (la « Banque »). L'article 54 des Statuts de la Banque étend le recours au Tribunal à toute banque centrale, établissement financier ou autre banque visé aux Statuts, ainsi qu'aux actionnaires de la Banque. Le Bureau international de la CPA agit en tant que secrétariat du Tribunal

Le Tribunal est composé de cinq membres nommés pour un mandat de cinq ans. Les membres actuels sont : M. le professeur W. Michael Reisman (États-Unis ; président), M. le professeur Albert Jan van den Berg (Pays-Bas), Mme le professeur Christine Kaufmann (Suisse), M. le professeur Christian Walter (Allemagne) et Mme le professeur Hélène Ruiz-Fabri (France).

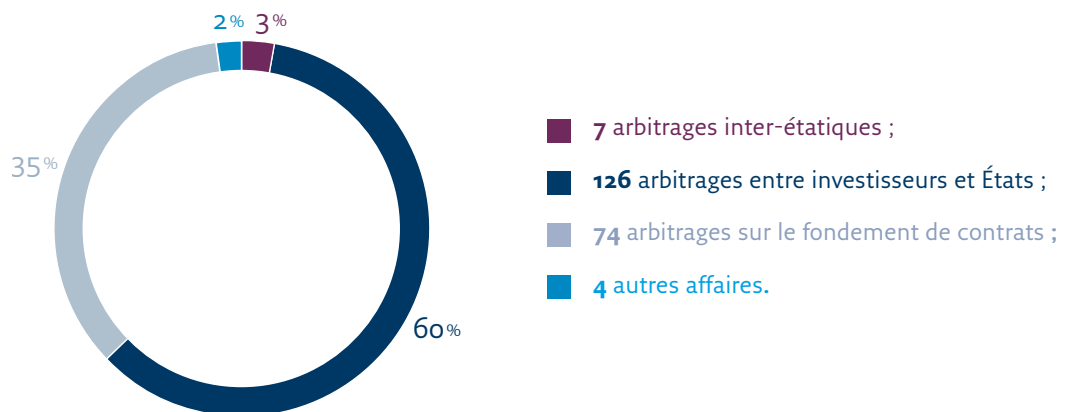
L'œuvre incomplète de Luc Olivier-Merson, « La glorification de la paix », situé dans la Petite Salle de Justice. © Paula Arroyo.



IV. Affaires sous les auspices de la CPA en 2020

Le présent chapitre présente des informations relatives aux affaires administrées par la CPA dans la mesure permise par les exigences de confidentialité. Pour cette raison, toutes les affaires administrées par la CPA ne sont pas énumérées ci-dessous, et parmi celles qui le sont, certaines comprennent davantage d'informations que d'autres. De plus amples informations concernant ces affaires figurent également sur le site Internet de la CPA.

En 2020, la CPA a fourni des services de greffe dans **211** affaires, dont **59** nouvelles lors de cette même année.



En 2020, la CPA a administré des affaires en langues anglaise, arabe, chinoise, coréenne, espagnole, française, portugaise et russe. Eu égard à la pandémie de COVID-19, la majorité des audiences et réunions se sont tenues virtuellement. Toutefois, certaines audiences ont eu lieu en personne au Palais de la Paix, ainsi qu'à Paris, Washington, Johannesburg, Singapour et Nairobi. En 2020, les affaires administrées par la CPA ont surgi sous l'égide de divers instruments, y compris la Constitution de

l'Union postale universelle, la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, des traités bilatéraux et multilatéraux et des contrats. Elles portent sur de divers sujets, y compris le secteur pétrolier, les mines et carrières, la construction, l'immobilier, le domaine financier et des assurances, l'énergie, les télécommunications, ainsi que le transport et le stockage.

IV.1. Procédures inter-étatiques

Arbitrage en vertu de l'article 32 de la Constitution de l'Union postale universelle (L'État du Qatar c. Le Royaume de Bahreïn)

AFFAIRE CPA N° 2020-25

Dans sa notification d'arbitrage en date du 20 septembre 2018, l'État du Qatar a invoqué l'article 32 de la Constitution de l'Union postale universelle, qui prévoit qu' « [e]n cas de différend entre deux ou plusieurs Pays-membres relativement à l'interprétation des Actes de l'Union ou de la responsabilité dérivant, pour un Pays-membre, de l'application de ces Actes, la question en litige est réglée par jugement arbitral ». Le Tribunal a été constitué le 29 mai 2020. En vertu de l'article 153 du Règlement général de l'Union postale universelle, la procédure arbitrale est confidentielle.

Fondement de l'arbitrage : article 32 de la Constitution de l'Union postale universelle

Règlement de procédure : Règles de procédure *ad hoc*

Tribunal : Sir Michael Wood KCMG*, M. le professeur Ove Bring, M. James Droushiotis

Arbitrage en vertu de l'article 32 de la Constitution de l'Union postale universelle (L'État du Qatar c. La République arabe d'Égypte)

AFFAIRE CPA N° 2020-26

Dans sa notification d'arbitrage en date du 20 septembre 2018, l'État du Qatar a invoqué l'article 32 de la Constitution de l'Union postale universelle, qui prévoit qu' « [e]n cas de différend entre deux ou plusieurs Pays-membres relativement à l'interprétation des Actes de l'Union ou de la responsabilité dérivant, pour un Pays-membre, de l'application de ces Actes, la question en litige est réglée par jugement arbitral ». Le Tribunal a été constitué le 29 mai 2020. En vertu de l'article 153 du Règlement général de l'Union postale universelle, la procédure arbitrale est confidentielle.

Fondement de l'arbitrage : article 32 de la Constitution de l'Union postale universelle

Règlement de procédure : Règles de procédure *ad hoc*

Tribunal : Sir Michael Wood KCMG*, M. le professeur Ove Bring, M. James Droushiotis

Arbitrage en vertu de l'article 32 de la Constitution de l'Union postale universelle (L'État du Qatar c. Le Royaume d'Arabie saoudite)

AFFAIRE CPA N° 2020-27

Dans sa notification d'arbitrage en date du 20 septembre 2018, l'État du Qatar a invoqué l'article 32 de la Constitution de l'Union postale universelle, qui prévoit qu' « [e]n cas de différend entre deux ou plusieurs Pays-membres relativement à l'interprétation des Actes de l'Union ou de la responsabilité dérivant, pour un Pays-membre, de l'application de ces Actes, la question

en litige est réglée par jugement arbitral ». Le Tribunal a été constitué le 29 mai 2020. En vertu de l'article 153 du Règlement général de l'Union postale universelle, la procédure arbitrale est confidentielle.

Fondement de l'arbitrage : article 32 de la Constitution de l'Union postale universelle

Règlement de procédure : Règles de procédure *ad hoc*

Tribunal : Sir Michael Wood KCMG*, M. le professeur Ove Bring, M. James Droushiotis

Arbitrage en vertu de l'article 32 de la Constitution de l'Union postale universelle (L'État du Qatar c. Les Émirats arabes unis)

AFFAIRE CPA N° 2020-28

Dans sa notification d'arbitrage en date du 20 septembre 2018, l'État du Qatar a invoqué l'article 32 de la Constitution de l'Union postale universelle, qui prévoit qu' « [e]n cas de différend entre deux ou plusieurs Pays-membres relativement à l'interprétation des Actes de l'Union ou de la responsabilité dérivant, pour un Pays-membre, de l'application de ces Actes, la question en litige est réglée par jugement arbitral ». Le Tribunal a été constitué le 29 mai 2020. En vertu de l'article 153 du Règlement général de l'Union postale universelle, la procédure arbitrale est confidentielle.

Fondement de l'arbitrage : article 32 de la Constitution de l'Union postale universelle

Règlement de procédure : Règles de procédure *ad hoc*

Tribunal : M. le professeur Gian Luca Burci*, M. le professeur Ove Bring, M. James Droushiotis

Différend concernant les droits des États côtiers dans la mer Noire, la mer d'Azov et le détroit de Kertch (Ukraine c. La Fédération de Russie)

AFFAIRE CPA N° 2017-06

Dans le cadre de cet arbitrage en vertu de l'annexe VII de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (« CNUDM »), le Tribunal arbitral a rendu, le 21 février 2020, une Sentence portant sur les exceptions préliminaires soulevées par la Fédération de Russie.

L'arbitrage a été initié le 16 septembre 2016 lorsque l'Ukraine a signifié à la Fédération de Russie une Notification et Mémoire en demande en application de l'annexe VII de la CNUDM relative à un « différend concernant les droits des États côtiers dans la mer Noire, la mer d'Azov et le détroit de Kertch ». La procédure d'arbitrage porte sur les revendications de l'Ukraine, telles que décrites dans son Mémoire déposé le 19 février 2018, aux termes duquel la Fédération de Russie aurait violé (i) les droits de l'Ukraine sur les réserves d'hydrocarbures dans la mer Noire et la mer d'Azov, (ii) les droits de l'Ukraine aux ressources biologiques dans la mer Noire, la mer d'Azov et le détroit de Kertch, (iii) les droits de l'Ukraine en s'engageant dans une campagne de construction illégale dans le détroit de Kertch menaçant la navigation et le milieu marin, (iv) son devoir de coopération avec l'Ukraine sur les questions de pollution du

* Dans ce chapitre, l'astérisque désigne le président du tribunal arbitral.

milieu marin et (v) les droits de l'Ukraine en vertu de la CNUDM et manqué à ses propres obligations en matière de patrimoine culturel sous-marin.

La Fédération de Russie a soulevé des exceptions préliminaires portant sur la compétence du Tribunal arbitral. Le Tribunal arbitral a décidé, dans son Ordonnance de procédure N° 3, d'entendre les exceptions préliminaires lors d'une phase préliminaire de la procédure. Les Parties ont soumis leurs plaidoiries écrites concernant les exceptions préliminaires. Du 10 au 14 juin 2019, une audience portant sur les exceptions préliminaires s'est tenue au Palais de la Paix, à La Haye.

Dans sa Sentence du 21 février 2020, le Tribunal arbitral a unanimement décidé comme suit :

- a) Fait droit à l'exception soulevée par la Fédération de Russie selon laquelle le Tribunal arbitral n'est pas compétent pour connaître des demandes de l'Ukraine, dans la mesure où une décision du Tribunal arbitral sur le fond des demandes de l'Ukraine impliquerait nécessairement qu'il statue, directement ou implicitement, sur la question de la souveraineté de l'une ou l'autre Partie sur la Crimée ;
- b) Estime que l'exception soulevée par la Fédération de Russie selon laquelle le Tribunal arbitral n'est pas compétent pour connaître des demandes de l'Ukraine concernant les activités dans la mer d'Azov et le détroit de Kertch n'a pas un caractère exclusivement préliminaire et, par conséquent, décide de réserver cette question pour examen et décision lors de la phase de la procédure relative au fond ;
- c) Rejette les autres exceptions d'incompétence soulevées par la Fédération de Russie ;
- d) Demande à l'Ukraine de déposer une version révisée de son Mémoire, tenant pleinement compte de la portée et des limites de la compétence du Tribunal arbitral telles que déterminées dans la présente Sentence ;
- e) Décide que chaque Partie supportera ses propres dépens.

Fondement de l'arbitrage : article 287 et annexe VII de la CNUDM

Règlement de procédure : annexe VII de la CNUDM

Tribunal : M. le juge Jin-Hyun Paik*, M. le juge Boualem Bouguetaia, M. le juge Alonso Gómez-Robledo, M. le professeur Vaughan Lowe QC, M. le juge Vladimir Golitsyn

Différend concernant la détention de navires de la marine ukrainienne et de militaires ukrainiens (Ukraine c. La Fédération de Russie)

AFFAIRE CPA N° 2019-28

Cette procédure arbitrale a été initiée le 1^{er} avril 2019 lorsque l'Ukraine a adressé à la Fédération de Russie une Notification et Mémoire en demande en vertu de l'annexe VII de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982 faisant référence à un différend relatif à la détention de navires de la marine ukrainienne et de militaires ukrainiens.

Le 22 août 2020, la Fédération de Russie a soulevé des exceptions d'incompétence préliminaires du Tribunal arbitral et demandé que celles-ci soient entendues et décidées lors d'une

phase préliminaire de la procédure. Dans son Ordonnance de procédure N° 2, rendue le 27 octobre 2020, le Tribunal a décidé d'entendre les exceptions d'incompétence préliminaires soulevées par la Fédération de Russie au cours d'une phase préliminaire de la procédure.

Fondement de l'arbitrage : article 287 et annexe VII de la CNUDM

Règlement de procédure : annexe VII de la CNUDM

Tribunal : M. le professeur Donald McRae*, M. le juge Gudmundur Eiriksson, M. le professeur Dr Rüdiger Wolfrum, M. le juge Vladimir Golitsyn, Sir Christopher Greenwood GBE CMG QC

Arbitrage relatif à l'incident de l'« Enrica Lexie » (La République italienne c. La République de l'Inde)

AFFAIRE CPA N° 2015-28

Dans le cadre de cet arbitrage engagé en vertu de l'annexe VII de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (« CNUDM ») relatif à l'incident de l'« Enrica Lexie », le Tribunal arbitral a rendu sa Sentence le 21 mai 2020.

La procédure arbitrale a été engagée le 26 juin 2015 lorsque l'Italie a adressé à l'Inde une Notification d'arbitrage et Mémoire en demande en vertu de l'annexe VII de la CNUDM relatif au différend concernant l'incident de l'« Enrica Lexie ».

L'Italie soutient que le différend opposant les Parties résulte d'un incident qui est survenu le 15 février 2012 à environ 20,5 milles marins au large des côtes de l'Inde, impliquant le navire « MV Enrica Lexie », un pétrolier battant pavillon italien, et l'exercice subséquent de la compétence pénale de l'Inde à l'égard de l'incident et de deux fusiliers marins italiens de la Marine italienne, le sergent-chef Massimiliano Latorre et le sergent Salvatore Gironi, qui se trouvaient à bord de l'« Enrica Lexie » dans l'exercice de leurs fonctions lors de l'incident (les « Fusiliers marins »).

L'Inde a soulevé des exceptions à la compétence du Tribunal arbitral et à la recevabilité des demandes de l'Italie.

L'Inde soutient que l'« incident » en question concerne la mort de deux pêcheurs indiens qui se trouvaient à bord d'un navire indien, le « St. Antony », tués par des coups de fusil qui auraient été tirés par les deux Fusiliers marins italiens déployés à bord de l'« Enrica Lexie ». Sur ce fondement, l'Inde a présenté ses demandes reconventionnelles.

Dans sa Sentence, le Tribunal arbitral a décidé qu'il était compétent pour connaître du différend et a retenu certaines des demandes présentées par l'Italie et certaines des demandes reconventionnelles présentées par l'Inde.

Fondement de l'arbitrage : article 287 et annexe VII de la CNUDM

Tribunal : M. le juge Vladimir Golitsyn*, M. le juge Jin-Hyun Paik, M. le juge Patrick L. Robinson, M. le professeur Francesco Francioni, M. le juge P. Chandrasekhara Rao (jusqu'au 11 octobre 2018), M. le Dr Pemmaraju Sreenivasa Rao (depuis le 26 novembre 2018)

Les audiences virtuelles à la CPA

Adaptation aux repercussions de la pandémie de Covid-19

Le déclenchement de la pandémie de COVID-19 au début de l'année 2020 a profondément marqué le monde entier. Les méthodes de travail ont été perturbées en raison des mesures adoptées par les gouvernements afin de ralentir la propagation du virus. Heureusement, la CPA était équipée pour continuer son travail face à ces circonstances difficiles.

Depuis son siège au Palais de la Paix à La Haye, ses bureaux à Singapour, Maurice et Buenos Aires, et des lieux d'arbitrage situés dans le monde entier, le personnel de la CPA travaille au-delà des frontières pour apporter des solutions adaptées aux diverses procédures de règlement des différends internationaux. Avant 2020, la CPA a régulièrement facilité le recours à la visioconférence pour des réunions de procédure, des examens de témoins (dans le cadre d'audiences tenues partiellement de manière virtuelle, dites « hybrides ») et des audiences entièrement virtuelles. Par conséquent, avant le début de la pandémie, la CPA disposait déjà de pratiques lui permettant de fonctionner à distance et de manière virtuelle.

S'appuyant sur cette expérience, la CPA était bien préparée pour apporter un soutien efficace aux procédures arbitrales pendant la pandémie de COVID-19. À la demande des parties et/ou des tribunaux, les audiences qui devaient se tenir en personne ont eu lieu de manière virtuelle. En effet, au cours de l'année 2020, la plupart des audiences dans le cadre des affaires sous les auspices de la CPA se sont tenues virtuellement.

Dans le cadre de cette transition en faveur des audiences virtuelles, la CPA a examiné les besoins et préoccupations associés aux procédures conduites entièrement de façon virtuelle, notamment lorsque les participants accèdent aux audiences depuis leur domicile plutôt que depuis leur bureau ou d'autres lieux physiques où se tiennent les audiences.

M. Martin Doe, conseiller juridique senior, participe dans une discussion organisée par le *Singapore International Arbitration Centre* portant sur les audiences virtuelles.

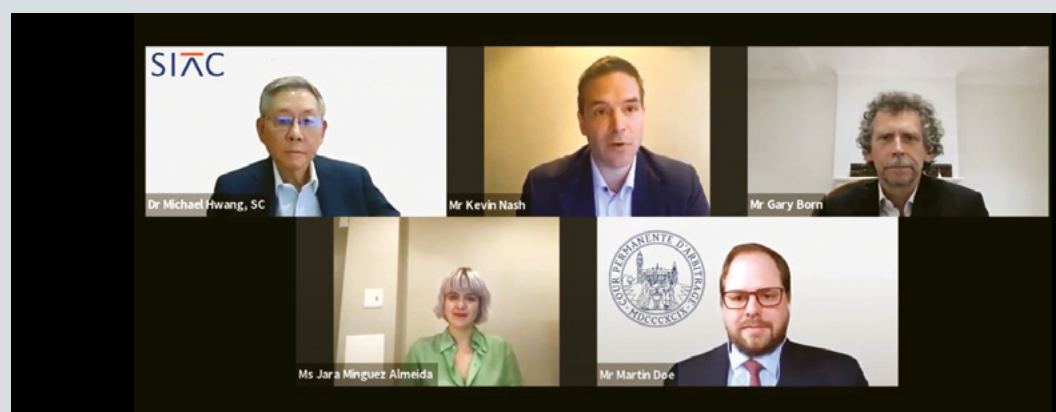
L'approche adoptée par la CPA est axée sur trois priorités fondamentales :

Une approche cohérente éprouvée en matière d'administration des affaires : Afin de relever les défis posés par les audiences tenues entièrement de manière virtuelle, la CPA a élaboré un ensemble de meilleures pratiques pour la tenue des audiences virtuelles. Celles-ci comprennent des recommandations d'ordre technique destinées aux parties visant à optimiser leurs présentations orales ; des plans d'urgence en cas d'interruption de la connexion Internet d'un participant ou d'autres difficultés techniques ; des procédures concernant les appels de test ; et des pratiques destinées à la transcription, à la présentation des preuves et à l'interprétation.

Solutions sur mesure : La CPA propose et fournit des solutions adaptées aux besoins spécifiques des parties et tribunaux. À cette fin, la CPA est en mesure d'administrer des audiences sur diverses plateformes de visioconférence. Par ailleurs, la CPA peut prendre en charge à elle seule l'administration d'une audience virtuelle ; elle peut également collaborer avec d'autres prestataires de services afin de faciliter la procédure.

Transparence : Bien que la majorité des audiences se déroulent à huis clos, la CPA peut faciliter des audiences régies par le Règlement de la CNUDCI sur la transparence ou par d'autres régimes relatifs à la transparence. Dans quelques instances, elle a été demandée d'organiser la diffusion des audiences.

En conclusion, la capacité de la CPA à exercer ses fonctions n'a pas été affectée par la pandémie de COVID-19. Eu égard au fait que l'impact de la pandémie se prolonge en 2021, la CPA continuera à fournir aux parties et aux tribunaux les facilités et services nécessaires à la conduite de leur procédure d'arbitrage, que celle-ci se tienne en personne ou de manière virtuelle.





Des interlocuteurs lors de la
Troisième Conférence CPA-Inde.

IV.2. Arbitrages entre investisseurs et États

Aecon Construction Group Inc. (Canada) c. La République d'Équateur

AFFAIRE CPA N° 2020-19

Cet arbitrage concerne un investissement dans le secteur de la construction

Fondement de l'arbitrage : TBI entre le Canada et l'Équateur (1996)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : Mme Carole Malinvaud*, M. le professeur Dr Guido Santiago Tawil, M. le professeur Pierre-Marie Dupuy

(1) Aeroport Belbek LLC, et (2) M. Igor Valerievich Kolomoisky c. La Fédération de Russie

AFFAIRE CPA N° 2015-07

Cet arbitrage porte sur la propriété et d'autres droits concernant un terminal de voyageurs pour des vols commerciaux à l'aéroport international Belbek. Le 24 février 2017, le Tribunal a rendu une Sentence partielle portant sur certaines questions de compétence et de recevabilité. Le 4 février 2019, le Tribunal a rendu une Sentence partielle portant sur la responsabilité ainsi que sur les questions de compétence et de recevabilité laissées en suspens. La phase de la procédure portant sur les dommages-intérêts est en cours.

Fondement de l'arbitrage : TBI Fédération entre la Fédération de Russie et l'Ukraine (1998)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le professeur Pierre-Marie Dupuy*, Sir Daniel Bethlehem KCMG QC, M. le Dr Václav Mikulka

(1) Alberto Carrizosa Gelzis, (2) Felipe Carrizosa Gelzis et (3) Enrique Carrizosa Gelzis c. La République de Colombie

AFFAIRE CPA N° 2018-56

Cet arbitrage porte sur l'investissement allégué des Demandeurs dans la *Corporación Grancolombiana de Ahorro y Vivienda*, une institution financière colombienne. Une audience sur la compétence s'est tenue en décembre 2020.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre la Colombie et les États-Unis (2006)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2013 et le Règlement de la CNUDCI sur la transparence en vertu de l'article 1(2)(a), la CPA assurant le rôle de « dépositaire »

Tribunal : M. John Beechey CBE*, M. le professeur Franco Ferrari, M. Christer Söderlund

Alcor Holdings Ltd. (Émirats arabes unis) c. La République tchèque

AFFAIRE CPA N° 2018-45

Alcor Holdings Ltd. a engagé une procédure arbitrale à l'encontre de la République tchèque le 17 avril 2018 portant sur un investissement dans le secteur immobilier.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre les Émirats arabes unis et la République tchèque (1994)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : Sir Christopher Greenwood GBE CMG QC*, M. Richard Wilmot-Smith QC, M. le professeur Donald McRae

Antonio del Valle Ruiz et autres (Mexique) c. Le Royaume d'Espagne

AFFAIRE CPA N° 2019-17

Les Demandeurs ont initié cette procédure arbitrale à l'encontre du Royaume d'Espagne le 23 août 2018 portant sur un différend dans le secteur bancaire.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre le Mexique et l'Espagne (2006)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2013

Tribunal : Mme le professeur Gabrielle Kaufmann-Kohler*, M. le professeur William Park, M. Alexis Mourre

Azucarera del Guadalefo S.A. et Joaquín Francisco Martín Montero c. La République dominicaine

AFFAIRE CPA N° 2020-01

Fondement de l'arbitrage : TBI entre la République dominicaine et l'Espagne (1995)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le Dr José Miguel Júdece*, M. Antonio Hierro, Mme Loretta Malintoppi

Bacilio Amorrortu (États-Unis) c. La République du Pérou

AFFAIRE CPA N° 2020-11

Cet arbitrage porte sur la violation présumée des droits de la Demanderesse en vertu de l'accord de libre-échange entre les États-Unis et le Pérou concernant certaines opérations pétrolières dans le bassin pétrolier de Talara au Pérou. Les Parties présentent actuellement leurs plaidoiries écrites en vue d'une audience en novembre 2021.

Fondement de l'arbitrage : ALÉ ÉU-Pérou (2009)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2013 et le Règlement de la CNUDCI sur la transparence en vertu de l'article 1(2)(a), la CPA assurant le rôle de « dépositaire »

Tribunal : M. le juge Ian Binnie CC QC*, M. le professeur Bernard Hanotiau, M. Toby Landau QC

(1) Bank Melli Iran (Iran) et (2) Bank Saderat Iran (Iran) c. Le Royaume de Bahreïn

AFFAIRE CPA N° 2017-25

La Banque Melli Iran et la Banque Saderat Iran ont engagé une procédure arbitrale à l'encontre du Royaume de Bahreïn le 10 février 2017 en relation avec un investissement dans le secteur bancaire.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre le Bahreïn et l'Iran (2003)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : Mme le professeur Gabrielle Kaufmann-Kohler*, M. le professeur Emmanuel Gaillard, Lord Collins of Mapesbury PC FBA

Bilcon of Delaware et al. (États-Unis) c. Le Gouvernement du Canada

AFFAIRE CPA N° 2009-04

L'arbitrage a été initié en 2009 par Bilcon of Delaware, une société américaine, et ses actionnaires. Le différend opposant les Parties porte sur la demande de Bilcon visant la construction et l'exploitation d'une carrière à Digby Neck, en Nouvelle-Écosse. À la suite d'une évaluation environnementale, le Gouvernement de la Nouvelle-Écosse et le Gouvernement fédéral du Canada ont rejeté la demande.

En 2015, dans une Sentence sur la compétence et la responsabilité, le Tribunal a décidé qu'il n'avait compétence que dans la mesure où Bilcon of Delaware *et al.* ont fondé leurs réclamations sur des événements survenus à compter du 17 juin 2005. Le Tribunal a également conclu que le Canada avait manqué à certaines obligations prévues au Chapitre 11 de l'Accord de libre-échange nord-américain (« ALÉNA »), en particulier l'obligation d'accorder un traitement conforme au droit international, notamment un traitement juste et équitable ainsi qu'une protection et une sécurité intégrales (article 1105), et l'obligation d'accorder un traitement non moins favorable que celui qu'il accorde, dans des circonstances analogues, aux investissements de ses propres investisseurs (article 1102).

En février 2018, le Tribunal a tenu une audience sur les dommages-intérêts au cours de laquelle il a entendu les témoins et experts des Parties. Le 10 janvier 2019, le Tribunal a rendu une Sentence sur les dommages-intérêts.

À la demande des Parties, la procédure relative aux coûts a été suspendue par l'Ordonnance de procédure N° 27, datée du 8 mai 2019.

Fondement de l'arbitrage : chapitre 11 de l'ALÉNA (1992)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le juge Bruno Simma*, M. le professeur Donald McRae, M. le professeur Bryan Schwartz

(1) Cairn Energy PLC et (2) Cairn UK Holdings Limited c. La République de l'Inde

AFFAIRE CPA N° 2016-07

Cet arbitrage a débuté le 22 septembre 2015 et porte sur un investissement dans le secteur du pétrole et du gaz.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre l'Inde et le Royaume-Uni (1994)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le Dr Laurent Lévy*, Mr. le Dr Stanimir Alexandrov, M. J. Christopher Thomas QC



M. le Dr Dirk Pulkowski, conseiller juridique senior, aborde le sujet de la réforme du système de RDIE lors d'un webinaire organisé par la *Jindal Global Law School*.

(1) CC/Devas (Mauritius) Ltd. (Maurice), (2) Devas Employees Mauritius Private Limited (Maurice) et (3) Telcom Devas Mauritius Limited (Maurice) c. La République de l'Inde

AFFAIRE CPA N° 2013-09

Cet arbitrage porte sur un investissement dans le secteur des télécommunications.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre l'Inde et Maurice (1998)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : L'Honorable Marc Lalonde PC OC QC*, M. David R. Haigh QC, L'Honorable Shri Justice Anil Dev Singh

(1) Chevron Corporation (États-Unis) et (2) Texaco Petroleum Company (États-Unis) c. La République d'Équateur

AFFAIRE CPA N° 2009-23

Cet arbitrage porte sur la responsabilité de la Défenderesse en vertu du traité bilatéral d'investissement entre les États-Unis et l'Équateur dans le cadre de la procédure intentée contre Chevron Corp. en Équateur. Le 30 août 2018, le Tribunal a rendu sa seconde Sentence partielle dans le cadre de la deuxième phase de la procédure (*Track II*). La troisième phase (*Track III*) de l'affaire est en cours

Fondement de l'arbitrage : TBI entre l'Équateur et les États-Unis (1993)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le professeur Albert Jan van den Berg*, M. le Dr Horacio Grigera Naón, M. le professeur Vaughan Lowe QC, M. V.V. Veeder QC (jusqu'au 1^{er} janvier 2020)

Chevron Overseas Finance GmbH c. La République des Philippines

AFFAIRE CPA N° 2019-25

Cet arbitrage a débuté en 2019 et porte sur un investissement dans le secteur du pétrole et du gaz.

Suite au retrait des demandes par la Demanderesse sans possibilité d'engager une autre action, le Tribunal a rendu une Sentence sur les frais d'arbitrage en faveur de la Défenderesse.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre les Philippines et la Suisse (1997)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le professeur Albert Jan van den Berg*, M. le Dr Stanimir Alexandrov, M. Alexis Mourre

Conseil Économique des Pays Musulmans (Suisse) c. L'État du Koweït

AFFAIRE CPA N° 2018-35

Cet arbitrage a été initié en 2018.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre le Koweït et la Suisse (1998)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : Mme Jean E. Kalicki*, M. Kewal Singh Ahuja, M. le professeur Attila M. Tanzi

Consutel Group S.p.A. in liquidazione (Italie) c. La République algérienne démocratique et populaire

AFFAIRE CPA N° 2017-33

Cet arbitrage a été initié en 2017 et porte sur un investissement présumé dans le secteur des communications. Le Tribunal a rendu une Sentence finale le 3 février 2020, dans laquelle il a retenu partiellement sa compétence et a rejeté l'ensemble des demandes de la Demanderesse sur le fond.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre l'Algérie et l'Italie (1991)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. Alexis Mourre*, M. le professeur Attila M. Tanzi, M. le professeur Ahmed Mahiou

(1) Diag Human SE et (2) M. Josef Stava c.**La République tchèque**

AFFAIRE CPA N° 2018-20

Fondement de l'arbitrage : TBI entre la République tchèque et la Suisse (1990)

Procedural Rules: Règles de procédure *ad hoc*

Tribunal : M. le professeur Bernard Hanotiau*,

M. le professeur Daniel M. Price, M. le professeur Rolf Knieper

Elliot Associates L.P. (États-Unis) c. La République de Corée

AFFAIRE CPA N° 2018-51

En 2020, la Demanderesse a déposé son Mémoire en réplique et en défense aux exceptions préliminaires, et la Défenderesse a déposé son Mémoire en duplique et en réplique à la défense aux exceptions préliminaires. En outre, les États-Unis, en qualité de partie non contestante à l'Accord de libre-échange entre la Corée et les États-Unis (« ALÉ KORUS »), a présenté une soumission en vertu de l'article 1120.4 de l'ALÉ KORUS. Le Tribunal a rendu dix ordonnances de procédure émettant des directives sur diverses questions de procédure.

Fondement de l'arbitrage : ALÉ KORUS (2007)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2013

Tribunal : M. le Dr Veijo Heiskanen*, M. Oscar M. Garibaldi, M. J. Christopher Thomas QC

Enerlimp S.A. (États-Unis) c. Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico S.A. (Argentine)

AFFAIRE CPA N° 2020-18

Enerlimp S.A. a engagé cette procédure arbitrale à l'encontre de la Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico S.A. en 2020 portant sur un différend contractuel dans le secteur de l'électricité.

Fondement de l'arbitrage : Contrat

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2013

Tribunal : M. le Dr Eduardo Silva Romero*, M. le professeur Raúl E. Vinuesa, M. le Dr Roque Caivano

(1) La Succession de Julio Miguel Orlandini-Agreda (États-Unis) et (2) Compañía Minera Orlandini Ltda. c. L'État plurinational de Bolivie

AFFAIRE CPA N° 2018-39

Cet arbitrage porte sur l'expropriation alléguée de certaines concessions minières et autres propriétés connexes des Demandeurs en Bolivie. Les Parties présentent actuellement leurs plaidoiries écrites en vue d'une audience en mai 2021.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre la Bolivie et les États-Unis (1998, dénoncé par la Bolivie en 2012)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2013

Tribunal : M. le Dr Stanimir Alexandrov*, M. le professeur Dr. Guido Santiago Tawil, M. le Dr José Antonio Moreno Rodríguez

Fiambalá Solar S.A. (Argentine) c. Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico S.A. (Argentine)

AFFAIRE CPA N° 2020-31

Fiambalá Solar S.A. a engagé cette procédure arbitrale à l'encontre de la *Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico S.A.* en 2020 portant sur un différend contractuel dans le secteur de l'électricité.

Fondement de l'arbitrage : Contrat

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2013

Tribunal : M. José A. Martínez de Hoz*, M. Federico Campolieti, M. le Dr Jorge Labanca

Fynerdale Holdings B.V. (Pays-Bas) c. La République tchèque

AFFAIRE CPA N° 2018-18

Cet arbitrage porte sur un investissement présumé dans le secteur agricole.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre la Tchécoslovaquie et les Pays-Bas (1991)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le professeur Dr Dr Rüdiger Wolfrum*, M. le professeur Francisco Orrego Vicuña (jusqu'au 2 octobre 2018), M. le Dr Wolfgang Kühn (depuis le 16 octobre 2018), Mme le professeur Laurence Boisson de Chazournes

PJSC Gazprom c. La République d'Ukraine

AFFAIRE CPA N° 2019-10

Cet arbitrage, engagé le 25 octobre 2018, portait sur une demande de réparation pécuniaire et d'autres mesures de redressement introduites par la Demanderesse concernant l'imposition d'une amende d'un montant total équivalent à environ 6 milliards de dollars américains (intérêt compris). En février 2020, à la demande des Parties et sur la base d'un accord de transaction réglant le litige, le Tribunal a rendu une ordonnance clôturant la procédure arbitrale en vertu de l'article 34(1) du Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre la Fédération de Russie et l'Ukraine (1998)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le professeur Pierre Mayer*, M. John Beechey CBE, Mme le professeur Brigitte Stern

Glencore Finance (Bermuda) Limited (Bermudes) c. L'État plurinational de Bolivie

AFFAIRE CPA N° 2016-39

Cet arbitrage porte sur les investissements de la Demanderesse dans le secteur minier bolivien et plus particulièrement dans les fonderies d'étain et de plomb de Vinto et dans la mine de Colquiri. Une audience sur la compétence, la recevabilité et la responsabilité s'est tenue du 20 au 23 mai 2019 à Paris. Le 31 mai 2019, le Tribunal a décidé de procéder à une phase de la procédure portant sur les dommages-intérêts nonobstant sa décision antérieure de reporter la phase relative aux dommages-intérêts à une phase ultérieure de la procédure, le cas échéant. Le Tribunal a également ordonné que la Demanderesse produise certains documents supplémentaires. Une audience supplémentaire sur les dommages-intérêts est prévue du 29 mars au 1^{er} avril 2021.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre la Bolivie et le Royaume-Uni (1988)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2010

Tribunal : M. le professeur Ricardo Ramírez Hernández*, M. le professeur John Y. Gotanda, M. le professeur Philippe Sands

Gold Pool JV Limited (Canada) c. La République du Kazakhstan

AFFAIRE CPA N° 2016-23

Le 22 mars 2016, Gold Pool JV Limited a engagé une procédure arbitrale contre la République du Kazakhstan concernant un investissement dans le secteur minier.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre le Canada et l'URSS (1989)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI 1976

Tribunal : M. le professeur Albert Jan van den Berg*, M. David A. R. Williams KNZM QC, M. le Dr Gabriel Bottini

GPIX LLC (Maurice) c. La République de l'Inde

AFFAIRE CPA N° 2020-36

Cet arbitrage a été initié le 9 mars 2020 et porte sur un investissement présumé dans le secteur du transport et du stockage.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre l'Inde et Maurice (1998)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le professeur Doug Jones AO*, Mme Juliet Blanch, M. A. K. Sikri

Iberdrola Energía, S.A. (Espagne) c. La République du Guatemala

AFFAIRE CPA N° 2017-41

Cet arbitrage porte sur un investissement dans le secteur de l'énergie au Guatemala

Fondement de l'arbitrage : TBI entre le Guatemala et l'Espagne (2002)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : Mme le professeur Gabrielle Kaufmann-Kohler*, M. le professeur Pierre-Marie Dupuy, M. J. Christopher Thomas QC

ICL Europe Coöperatief U.A. (Pays-Bas) c. La République fédérale démocratique d'Éthiopie

AFFAIRE CPA N° 2017-26

Cet arbitrage a été initié le 11 mai 2017. En 2020, le Tribunal a rendu les Ordonnances de procédure N° 5 à 9 et a tenu des audiences relatives à la compétence et au fond en deux phases en août et décembre 2020.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre l'Éthiopie et les Pays Bas (2003)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2013

Tribunal : Mme le juge Joan E. Donoghue*, M. Robert H. Smit, M. le professeur Sean D. Murphy

Khadamat Integrated Solutions Private Limited (Inde) c. Le Royaume d'Arabie saoudite

AFFAIRE CPA N° 2019-24

Cet arbitrage a été engagé en 2018.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre l'Inde et l'Arabie saoudite (2006)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI 1976

Tribunal : M. Eric A. Schwartz*, M. le professeur Franco Ferrari, M. le professeur Rolf Knieper

Khaitan Holdings (Mauritius) Limited (Maurice) c. La République de l'Inde

AFFAIRE CPA N° 2018-50

Khaitan Holdings (Mauritius) Limited a entamé une procédure d'arbitrage contre la République de l'Inde le 1^{er} octobre 2013 concernant un investissement dans le secteur des télécommunications.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre l'Inde et Maurice (1998)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le professeur Campbell McLachlan QC*, M. Francis Xavier SC, Mme le professeur Brigitte Stern



M. José Luis Aragón, conseiller juridique, s'adresse aux participants du XIV Congreso Internacional de Arbitraje IPA.

Korea Western Power Company Limited (Corée) c. La République de l'Inde

AFFAIRE CPA N° 2020-06

Korea Western Power Company Limited (« KOWEPO ») a initié une procédure arbitrale à l'encontre de la République de l'Inde le 29 novembre 2019. Le Tribunal a été constitué au cours de l'été 2020.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre la Corée et l'Inde (1996)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : Mme Jean E. Kalicki*, M. le professeur Dr Kaj Hobér, Mme le professeur Brigitte Stern

Leopoldo Castillo Bozo c. La République du Panama

AFFAIRE CPA N° 2019-40

M. Leopoldo Castillo Bozo a engagé une procédure d'arbitrage contre la République du Panama en 2019 portant sur un différend dans le secteur des assurances.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre la République dominicaine et le Panama (2003)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2013

Tribunal : Mme Gabriela Álvarez Avila* (jusqu'au 6 décembre 2019), Mme Deva Villanúa* (depuis le 21 février 2020), M. Rodrigo Barahona Israel, M. le Dr Gabriel Bottini

Limited Liability Company Lugzor et al (Ukraine) c. La Fédération de Russie

AFFAIRE CPA N° 2015-29

Cet arbitrage porte sur l'expropriation alléguée des biens immobiliers des Demandeurs en Crimée. Une audience sur la compétence et la recevabilité s'est tenue en juillet 2017. Le Tribunal a ensuite mené une phase complète dédiée à la responsabilité et aux dommages-intérêts, tenant notamment une audience en juin 2018. La procédure est toujours en cours.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre la Fédération de Russie et l'Ukraine (1998)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le professeur Donald McRae*, M. le juge Bruno Simma, M. le Dr Eduardo Zuleta Jaramillo

OOO Manolium-Processing (Fédération de Russie) c. La République du Bélarus

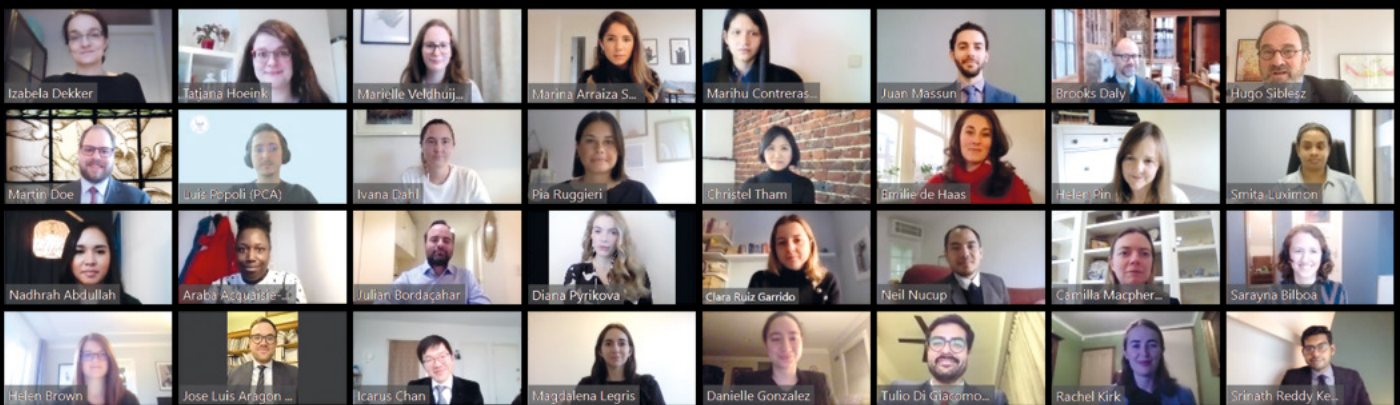
AFFAIRE CPA N° 2018-06

Cet arbitrage a été initié le 11 janvier 2018 et concerne un investissement allégué dans le secteur de la construction. L'audience s'est tenue en juillet 2019.

Fondement de l'arbitrage : annexe 16 du Traité sur l'Union économique eurasiennne (2014)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2013 et le Règlement de la CNUDCI sur la transparence en vertu de l'article 1(2)(a)

Tribunal : M. le professeur Juan Fernández-Armesto*, M. le Dr Stanimir Alexandrov, Mme le professeur Brigitte Stern



Les membres du Bureau international de la CPA

(1) Mason Capital LP (État-Unis) et (2) Mason Management LLC (États-Unis) c. La République de Corée

AFFAIRE CPA N° 2018-55

Le 13 septembre 2018, Mason Capital L.P. et Mason Management LLC ont signifié à la République de Corée une Notification d'arbitrage et Mémoire en demande concernant un litige relatif à la fusion, en juillet 2015, entre Samsung C&T Corporation et Cheil Industries Incorporated.

Le 25 janvier 2019, la Défenderesse a soulevé plusieurs exceptions préliminaires d'incompétence. Les Parties ont ensuite échangé deux séries de mémoires concernant les exceptions préliminaires soulevées par la Défenderesse. Une audience publique sur les exceptions soulevées par la Défenderesse a eu lieu à New York, aux États-Unis, du 2 au 4 octobre 2019.

Le 22 décembre 2019, le Tribunal a rendu sa Décision sur les exceptions préliminaires soulevées par la Défenderesse.

Conformément à l'Ordonnance de procédure N° 4, les Demandresses ont déposé leur Mémoire en demande modifié le 12 juin 2020 et la Défenderesse a soumis son Mémoire en défense le 30 octobre 2020

Fondement de l'arbitrage : ALÉ KORUS (2007)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le professeur Dr Klaus Sachs*, la très Honorable Dame Elizabeth Gloster DBE PC, M. le professeur Pierre Mayer

Merck Sharpe & Dohme (I.A.) Corporation (États-Unis) c. La République d'Équateur

AFFAIRE CPA N° 2012-10

Cet arbitrage concerne des investissements dans le secteur pharmaceutique équatorien.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre l'Équateur et les États-Unis (1993)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : Sir Franklin Berman KCMG QC*, M. le juge Stephen M. Schwebel, M. le juge Bruno Simma

Mota-Engil Ingeniería y Construcción - sucursal Paraguay c. La République du Paraguay

AFFAIRE CPA N° 2020-14

Mota-Engil Ingeniería y Construcción - sucursal Paraguay a initié une procédure arbitrale à l'encontre de la République du Paraguay en 2020 portant sur un différend contractuel dans le secteur de la construction.

Fondement de l'arbitrage : Contrat

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2013

Tribunal : M. José Emilio Nunes Pinto*, M. le professeur Dr Guido Santiago Tawil, M. Claus Von Wobeser

(1) NJSC Naftogaz of Ukraine (Ukraine), (2) PJSC State Joint Stock Company Chornomornaftogaz (Ukraine), (3) PJSC Ukrtransgaz (Ukraine), (4) Subsidiary Company Likvo (Ukraine), (5) PJSC Ukgasvydobuvannya (Ukraine), (6) PJSC Ukrtransnafta (Ukraine) et (7) Subsidiary Company Gaz Ukrainy (Ukraine) c. La Fédération de Russie

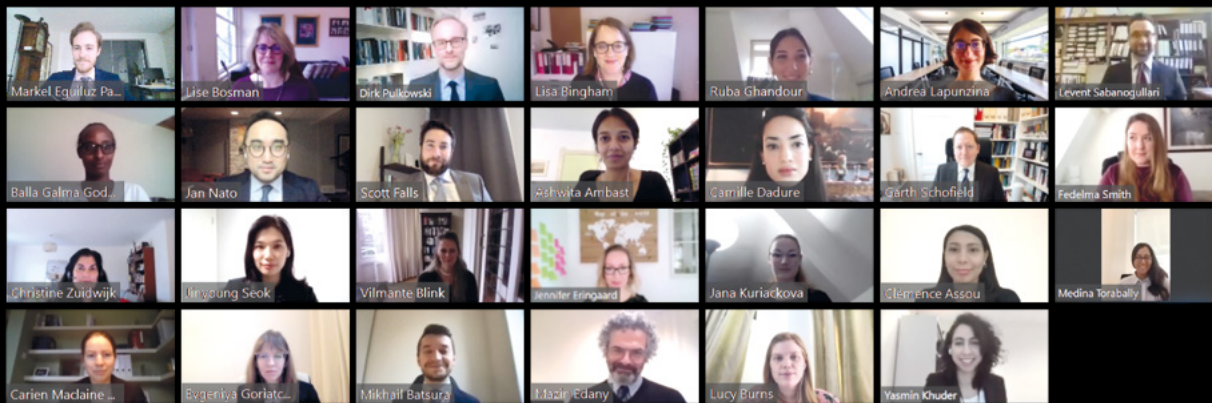
AFFAIRE CPA N° 2016-07

Le 17 octobre 2016, NJSC Naftogaz *et al.* ont engagé une procédure arbitrale à l'encontre de la Fédération de Russie concernant un investissement dans le secteur d'énergie.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre la Fédération de Russie et l'Ukraine (1998)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le juge Ian Binnie CC QC*, M. le Dr Charles Poncet, Mme le professeur Maja Stanivuković



(1) Natland Investment Group N.V. (Pays-Bas), (2) Natland Group Limited (Chypre), (3) GIHG Limited (Chypre) et (4) Radiance Energy Holding s.à.r.l. (Luxembourg) c. La République tchèque

AFFAIRE CPA N° 2013-35

Le 8 mai 2013, Natland Investment Group N.V. et al. ont initié une procédure d'arbitrage à l'encontre de la République tchèque portant sur un investissement dans le secteur de l'énergie.

Fondement de l'arbitrage : Traité sur la Charte de l'Énergie (1994)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le professeur Alfredo Bullard*, M. John Beechey CBE, M. J. Christopher Thomas QC

Olympic Entertainment Group AS (Estonie) c. La République d'Ukraine

AFFAIRE CPA N° 2019-18

Olympic Entertainment Group AS a engagé une procédure arbitrale à l'encontre de la République d'Ukraine le 5 novembre 2018.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre l'Estonie et l'Ukraine (1995)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. Neil Kaplan CBE QC SBS*, M. J. Christopher Thomas QC, M. le professeur Michael Pryles AO PBM

Nord Stream 2 AG (Suisse) c. L'Union européenne

AFFAIRE CPA N° 2020-07

Cet arbitrage concerne l'investissement de la Demanderesse dans le projet de gazoduc Nord Stream 2. Le Tribunal a été constitué le 17 février 2020 suite à la nomination de l'Arbitre-Président. Le 24 avril 2020, le Tribunal a rendu son Ordonnance de procédure N° 1 fixant le calendrier de la procédure pour la phase initiale portant sur la question de savoir si le Tribunal doit statuer sur

les exceptions d'incompétence soulevées par la Défenderesse en tant que questions préliminaires. Après le dépôt des plaidoiries écrites des Parties sur cette question, le Tribunal a tenu, le 8 décembre 2020, une audience par visioconférence portant sur la demande formulée par la Défenderesse qu'une phase préliminaire soit consacrée à la question de la compétence. Le 31 décembre 2020, le Tribunal a rendu une Ordonnance de procédure N° 3 par laquelle il a décidé de ne pas bifurquer la procédure en deux phases distinctes sur la compétence et la responsabilité, et de procéder à une première phase consacrée à la compétence, la responsabilité et aux mesures conservatoires.

Fondement de l'arbitrage : Traité sur la Charte de l'Énergie (1994)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976 et le Règlement de la CNUDCI sur la transparence en vertu de l'article 1(2)(a), la CPA assume le rôle de « dépositaire »

Tribunal : M. le professeur Ricardo Ramírez Hernández*, M. le juge David Unterhalter SC, M. le professeur Philippe Sands

Panamericana Television S.A. et al. v. La République de Pérou

AFFAIRE CPA N° 2019-26

Les Demanderesse ont initié une procédure arbitrale à l'encontre de la République du Pérou le 15 mai 2013 concernant un différend dans le secteur des télécommunications.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre le Pérou et la Suisse (1991)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2013

Tribunal : M. le Dr José Miguel Júdice*, Mme Raquel A. Rodríguez, Esq., M. Yves Derains

Patel Engineering Ltd. (Inde) c. La République du Mozambique

AFFAIRE CPA N° 2020-21

Patel Engineering Ltd. a engagé une procédure arbitrale à l'encontre de la République du Mozambique le 20 mars 2020 concernant un projet visant le développement d'un corridor ferroviaire et la construction d'un port au Mozambique.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre l'Inde et le Mozambique (2009)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976 et le Règlement de la CNUDCI sur la transparence en vertu de l'article 1(2)(a)

Tribunal : M. le professeur Juan Fernández-Armesto*, M. le professeur Dr Guido Santiago Tawil, M. Hugo Perezcano Diaz

JSC CB PrivatBank c. la Fédération de Russie

AFFAIRE CPA N° 2015-21

Cet arbitrage concerne des mesures prises par la Fédération de Russie en Crimée qui auraient privé la Demanderesse de ses droits concernant l'exploitation d'une activité bancaire. Le 24 février 2017, le Tribunal a rendu une Sentence partielle traitant d'un certain nombre de questions relatives à la compétence et à la recevabilité. Le 4 février 2019, le Tribunal a rendu une Sentence partielle traitant de la responsabilité et des questions restantes de compétence et de recevabilité. La phase de la procédure portant sur les dommages-intérêts est toujours en cours.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre la Fédération de Russie et l'Ukraine (1998)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le professeur Pierre Marie-Dupuy*, Sir Daniel Bethlehem KCMG QC, M. le Dr Václav Mikulka

(1) Raiffeisenbank International AG (2) Raiffeisenbank Austria D.D. c. La République de Croatie

AFFAIRE CPA N° 2020-15

Raiffeisenbank International AG et Raiffeisenbank Austria D.D. ont engagé une procédure arbitrale à l'encontre de la République de Croatie le 14 février 2020 concernant un investissement dans le secteur financier.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre l'Autriche et la Croatie (1997)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2010

Tribunal : Sir Christopher Greenwood GBE CMG QC*, M. le professeur Bernard Hanotiau, M. le professeur Sean D. Murphy

The Renco Group, Inc. c. La République du Pérou

AFFAIRE CPA N° 2019-46

Le 23 octobre 2018, The Renco Group, Inc. a initié une procédure d'arbitrage contre la République du Pérou concernant un investissement dans le secteur minier.

Le 4 décembre 2019, la Défenderesse a soulevé certaines exceptions préliminaires accélérées en vertu de l'article 10.20.5 du Traité.

Le 30 juin 2020, le Tribunal a rendu sa Décision sur les exceptions préliminaires accélérées.

Le 17 septembre 2020, le Tribunal a rendu l'Ordonnance de procédure N° 3 par laquelle il a décidé de bifurquer les questions relatives à la réparation et de considérer uniquement les questions de compétence et de responsabilité dans la présente phase de la procédure.

Cet arbitrage est mené en parallèle avec l'Affaire CPA N° 2019-47 : The Renco Group, Inc. & Doe Run Resources, Corp. c. La République du Pérou & Activos Mineros.

Fondement de l'arbitrage : ALÉ entre le Pérou et les États-Unis (2006)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2013 et le Règlement de la CNUDCI sur la transparence en vertu de l'article 1(2)(a), la CPA assurant le rôle de « dépositaire »

Tribunal : M. le juge Bruno Simma*, M. le professeur Horacio Grigera Naón, M. J. Christopher Thomas QC

(1) Resolute Forest Products Inc. (États-Unis) et (2) Resolute FP Canada Inc. (Canada) c. Le Gouvernement du Canada

AFFAIRE CPA N° 2016-13

Une audience virtuelle sur le fond et sur les dommages-intérêts s'est tenue du 9 au 14 novembre 2020. Les déclarations d'ouverture et de clôture des Parties au différend ne comportant pas d'informations confidentielles ou des informations dont l'accès est restreint ont été retransmises en direct au public.

Fondement de l'arbitrage : chapitre 11 de l'ALÉNA (1992)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI DE 1976

Tribunal : M. le juge James R. Crawford AC*, M. le doyen Ronald Cass, Mme le professeur Céline Lévesque

Schindler Holding AG (Suisse) c. La République de Corée

AFFAIRE CPA N° 2019-44

Schindler Holding AG a engagé une procédure arbitrale contre la République de Corée le 10 octobre 2018 concernant un investissement dans le secteur manufacturier. En 2020, le Tribunal a rendu son Ordonnance de procédure N° 1, la Demanderesse a déposé son Mémoire en demande et la Défenderesse a présenté son Mémoire en défense.

Fondement de l'arbitrage : TMI entre l'Islande, la Corée, le Liechtenstein et la Suisse (2005)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. Laurence Shore*, M. Neil Kaplan CBE QC SBS, Mme Loretta Malintoppi

Sharr Beteiligungs GmbH (Allemagne) c. Privatization Agency of Kosovo (Kosovo)

AFFAIRE CPA N° 2020-02

Le 29 janvier 2019, Sharr Beteiligungs GmbH a engagé une procédure arbitrale à l'encontre de la Privatization Agency of Kosovo portant sur un contrat dans le secteur manufacturier.

Fondement de l'arbitrage : Contrat

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2010

Tribunal : M. Stephen L. Drymer*, M. Bartosz Kruz'ewski, Mme Maria Vicien-Millburn

SITA Information Networking Computing UK Limited (Royaume-Uni) c. Iran Airtours (Iran)

AFFAIRE CPA N° 2020-23

SITA Information Networking Computing UK Limited a initié une procédure arbitrale contre Iran Airtours en 2020 concernant un différend contractuel.

Fondement de l'arbitrage : Contrat

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2010

Arbitre unique : M. Jean Marguerat

Tennant Energy LLC (États-Unis) c. Le Gouvernement du Canada

AFFAIRE CPA N° 2018-54

Tennant Energy LLC a engagé une procédure d'arbitrage contre le Gouvernement du Canada le 1^{er} juin 2017 alléguant des violations du Chapitre 11 de l'ALÉNA concernant le programme de tarification incitative de l'Ontario.

Le 24 juin 2019, le Tribunal a rendu l'Ordonnance de procédure N° 1 fixant le règlement de procédure de base ainsi qu'un calendrier de procédure pour l'arbitrage.

Le 29 juillet 2019, le Tribunal a rendu l'Ordonnance de procédure N° 2 concernant la publication de certains documents sur le site Internet de la CPA.

Le 10 janvier 2020, le Tribunal a rendu l'Ordonnance de procédure N° 3, par lequel il a confirmé que les désignations de confidentialité faites par le Canada dans sa réponse à la Demande de mesures provisoires formulée par la Demanderesse étaient justifiées.

Les 14 et 15 janvier 2020, une audience portant sur la demande de bifurcation et la requête en garantie au titre des frais déposées par le Canada ainsi que sur les demandes respectives de mesures provisoires des Parties s'est tenue à Washington.

Le 27 février 2020, le Tribunal a rendu l'Ordonnance de procédure N° 4 par laquelle il a décidé sur les demandes portant sur de mesures provisoires, de bifurcation, la divulgation d'informations relatives à des arrangements en matière de financement par une tierce partie et une requête en garantie au titre des frais.

Le 27 mars 2020, le Tribunal a rendu l'Ordonnance de procédure N° 5, statuant sur certaines désignations de confidentialité contestées.

Fondement de l'arbitrage : chapitre 11 de l'ALÉNA (1992)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. Cavinder Bull SC*, Sir Daniel Bethlehem KCMG QC, M. R. Doak Bishop

1) Tenoch Holdings Limited (Chypre), (2) Maxim Naumchenko (Fédération de Russie) et (3) Andrey Poluektov (Fédération de Russie) c. La République de l'Inde

AFFAIRE CPA N° 2013-23

Cette procédure d'arbitrage, conduite conformément au Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976 en vertu de l'Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la République de l'Inde pour la promotion et la protection réciproques des investissements daté du 9 avril 2002 et de l'Accord entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement de la République de l'Inde pour la promotion et la protection réciproques des investissements daté du 23 décembre 1994, s'est terminée au début de l'année 2020.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre Chypre et l'Inde (2002) ;

TBI entre la Fédération de Russie et l'Inde (1994)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le juge Bernardo Sepúlveda-Amor*, L'Honorable Charles N. Brower, Mme le professeur Brigitte Stern

Trasta Energy Limited (Émirats arabes unis) c. L'État de Libye

AFFAIRE CPA N° 2020-09

Cette procédure d'arbitrage porte sur des investissements dans le secteur pétrolier et gazier libyen.

Fondement de l'arbitrage : Accord d'investissement de l'OCI (1981)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le professeur Pierre Tercier*, M. le professeur Laurent Aynès, M. le professeur Alain Pellet

Ullum 1 Solar S.A.U. et Ullum 2 Solar S.A.U. (Argentine) c. Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico S.A. (Argentine)

AFFAIRE CPA N° 2020-38

Ullum 1 Solar S.A.U. et Ullum 2 Solar S.A.U. ont engagé une procédure arbitrale contre la Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico S.A. en 2020 concernant un différend contractuel dans le secteur de l'électricité.

Fondement de l'arbitrage : Contrat

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2010

Arbitre unique : M. le professeur Alejandro M. Garro

IV.3. Autres affaires

(1) Crescent Petroleum Company International Limited et (2) Crescent Gas Corporation Limited c. National Iranian Oil Company

AFFAIRE CPA N° 2019-03

Cet arbitrage a été initié en 2018.

Fondement de l'arbitrage : Contrat

Règlement de procédure : Règlement de procédure *ad hoc*

Tribunal : M. le professeur Laurent Aynès*, M. le Dr Charles Poncet, M. le professeur Dr Klaus Sachs

(1) Ge Gao, (2) Hongwei Meng, (3) Zihong Meng et (4) Ziheng Meng (Chine) c. Interpol

AFFAIRE CPA N° 2019-19

Cet arbitrage est conduit conformément au Règlement facultatif de la CPA pour l'arbitrage des différends entre les organisations internationales et les parties privées (1996) en vertu de l'Accord entre l'Organisation internationale de police criminelle (« Interpol ») et le Gouvernement de la République française portant sur le siège d'Interpol en France.

Venezuela US, S.R.L. (États-Unis) c. La République bolivarienne du Venezuela

AFFAIRE CPA N° 2013-34

Cet arbitrage concerne les investissements de la Demanderesse dans le secteur pétrolier et gazier vénézuélien. Le 26 juillet 2016, le Tribunal a rendu sa Sentence provisoire sur la compétence. La procédure se poursuit dans une deuxième phase.

Fondement de l'arbitrage : TBI entre la Barbade et le Venezuela (1994)

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : M. le juge Peter Tomka*, L'Honorable L. Yves Fortier PC CC OQ CC, M. le professeur Marcelo G. Kohen

Fondement de l'arbitrage : Accord de siège entre Interpol et la France

Règlement de procédure : Règlement facultatif de la CPA pour l'arbitrage des différends entre les organisations internationales et les parties privées (1996)

Tribunal : Mme Loretta Malintoppi*, M. le professeur Guglielmo Verdirame QC, Mme Jean E. Kalicki

(1) NIB S.A. - National Investment Bank (São Tomé-et-Príncipe), (2) Superior Investments LLC (États-Unis) et (3) Dr Paulo Miguel Corte-Real Mirpuri (Portugal) c. La République démocratique de São Tomé-et-Príncipe

AFFAIRE CPA N° 2019-16

Les Demanderesses ont initié une procédure d'arbitrage contre la République démocratique de São Tomé-et-Príncipe le 16 avril 2018.

Fondement de l'arbitrage : Contrat

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 1976

Tribunal : Mme Julie Bédard*, M. Eduardo Silva Romero, Mme Valeria Galíndez

The Renco Group, Inc. & Doe Run Resources, Corp. c. La République du Pérou & Activos Mineros S.A.C.

AFFAIRE CPA N° 2019-47

Le 23 octobre 2018, The Renco Group, Inc. & Doe Run Resources, Corp. ont initié une procédure d'arbitrage contre la République du Pérou et Activos Mineros S.A.C. en vertu d'un Contrat de transfert d'actions conclu le 23 octobre 1997 et d'un Accord de garantie conclu le 21 novembre 1997 entre le Pérou et Doe Run Peru S.R. LTDA.

Le 29 juillet 2020, le Tribunal a rendu l'Ordonnance de procédure N° 3 par laquelle il a décidé de ne pas bifurquer la considération des exceptions préliminaires du fond du litige.

Le 17 septembre 2020, le Tribunal a rendu l'Ordonnance de procédure N° 4 par laquelle il a décidé de bifurquer les questions de réparation et de considérer uniquement les questions de compétence et de responsabilité dans la présente phase de la procédure.

Cet arbitrage est mené en parallèle avec l'Affaire CPA N° 2019-46 : The Renco Group, Inc. c. La République du Pérou.

Fondement de l'arbitrage : Contrat

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2013 et le Règlement de la CNUDCI sur la transparence en vertu de l'article 1(2)(a), la CPA assurant le rôle de « dépositaire »

Tribunal : M. le juge Bruno Simma*, M. le professeur Horacio Grigera Naón, M. J. Christopher Thomas QC

S.C. PA&CO International S.R.L. c. Î.s. "Administratia de Stat a Drumurilor" (Moldavie)

AFFAIRE CPA N° 2019-35

Cet arbitrage a été engagé le 10 juin 2019.

Fondement de l'arbitrage : Contrat

Règlement de procédure : Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de 2010

Tribunal : M. Christophe Dugué*, M. James Dow, M. le Dr Jan Erik Spangenberg

Le Palais San Martín, où se situe le bureau de la CPA à Buenos Aires.



V. Échanges avec la communauté arbitrale

En 2020, les membres du personnel de la CPA ont participé à de nombreuses conférences, donné des cours à des universités dans le monde entier, reçu des délégations gouvernementales et de praticiens et organisé le pré-concours annuel de la CPA en préparation du Concours Willem C. Vis. Ils ont également contribué à la doctrine concernant les enjeux actuels de l'arbitrage international. Cette année, compte tenu de la pandémie de COVID-19, un grand nombre de ces activités se sont déroulées de manière virtuelle.*

V.1. Éducation et activités de sensibilisation

Chaque année, le Secrétaire général, le Secrétaire général adjoint et d'autres membres du personnel de la CPA organisent des séances de sensibilisation à l'attention de nombreux interlocuteurs internationaux lors de conférences et présentations internationales. Malgré la pandémie de COVID-19 et les restrictions qui l'accompagnent, le personnel de la CPA s'est engagé dans ces efforts de sensibilisation de manière virtuelle.

En 2020, les membres du personnel de la CPA **ont donné des cours et des conférences** sur divers sujets relatifs à l'arbitrage à de nombreuses institutions, notamment, le *Centro de Estudios de Derecho, Economía y Política* (Paraguay)*, le *Geneva Center for International Dispute Settlement* (Suisse)*, l'Institut de hautes études internationales et du développement (Suisse), l'Académie de droit international de La Haye (Pays-Bas), la *Higher School of Economics* (Russie)*, la Hong Kong University (RAS de Hong Kong), le Conseil international pour l'arbitrage commercial, un programme conjoint du Tribunal international du droit de la mer et la *Nippon Foundation**, le *King's College London* (Royaume-Uni), l'Université de Leyde (Pays-Bas)*, l'Université McGill (Canada), l'Université Queen Mary (Royaume-Uni)*,

l'École de droit de Sciences Po (France)*, l'Université Paris II Panthéon-Assas (Campus de Maurice), l'Université d'Anvers (Belgique), l'Université de Cape Town (Afrique du Sud)*, l'Université de Notre Dame (États-Unis) et l'Université de Pretoria (Afrique du Sud)*.

Les membres du personnel de la CPA ont également participé en tant que modérateurs ou intervenants à divers événements organisés par des institutions académiques ou professionnelles tels que : la table ronde « *International Court Administration in Pandemic Times* » organisée par la American Society of International Law, International Courts and Tribunals Interest Group (États-Unis)* ; le webinaire « *La Reacción de las Instituciones Arbitrales ante el COVID-19* » organisé par la *Argentina Young Arbitration Practitioners Association* (Argentine)* ; la 6^e édition de la *Open de Arbitraje* organisée par l'*Asociación Europea de Arbitraje* (Espagne)* ; le webinaire « *Competition and Conflict between Regimes : Dimension and Scope for Management* » organisé par le *Berlin/Potsdam Kolleg-Forschungsgruppe The International Rule of Law - Rise or Decline* (Allemagne)* ; la conférence « *International Arbitration: Is the Future Made of Virtual Insanity?* » durant le *Young Canadian Arbitration Practitioners Symposium* organisé par la *Canada Arbitration Week* (Canada)* ; le webinaire intitulé « *Arbitragem Internacional de Investimento: reformas e posição do Brasil* » organisé par le *Centro de Estudos de Sociedades de Advogados*,

* Dans ce chapitre, un astérisque désigne un événement qui s'est déroulé de manière virtuelle.



Conseiller juridique senior, M. le Dr Dirk Pulkowski (sur l'écran) s'adresse aux participants à l'*International Law Forum de la Munich Security Conference*.



Mme Evgeniya Goriatcheva, conseillère juridique senior, participe à un évènement organisé par le *International and Comparative Law Research Centre* à Moscou.

Seccional Santa Catarina (Brésil)* ; le symposium international « *Digital Economy: Cross-border Trade Regulation and Online Dispute Settlement* » organisé par la *Chinese Academy of Social Sciences* et la *Chinese Academy of Arbitration Law* (Chine)* ; « *Ciberseguridad y Arbitraje Internacional en Tiempos de Pandemia* » organisé par la *Comisión de Mediación y Arbitraje del Colegio Nacional de Abogados de Panamá* et le *Centro de Resolución de Conflictos (CESCON)* (Panama)* ; la conférence « *Contemporary Reflections on International Law* » organisée par l'Ambassade de l'Inde aux Pays-Bas et la *Jindal Global Law School* (Pays-Bas, Inde)* ; la Cinquième Conférence sur l'investissement et le développement international organisée par la *Facultad de Derecho, Universidad Nacional de Rosario* (Argentine)* ; la table ronde « *Arbitration and Conciliation under the Law of the Sea Convention* » organisée par la *Fletcher School of Law and Diplomacy* (États-Unis) ; la 16^e Assemblée annuelle du *Gesprächskreis Investitionsschutzrecht** ; la conférence « *The Evolution of Arbitration: A Sea of Changes and Opportunities for the Future* » organisée par la *Harvard Law School* (États-Unis) ; le webinaire du Second Concours d'arbitrage du *Honduran College* intitulé « *The PCA and the UNCITRAL Rules* » (Honduras)* ; le webinaire « *Arbitration as a Means of Effective Remedy for Human Rights Abuses at Sea* » organisé par *Human Rights at Sea* (Royaume-Uni)* ; le *XIV Congreso Internacional de Arbitraje del Instituto Peruano de Arbitraje** et le webinaire « *Instituciones Arbitrales: Retos y Oportunidades* »* organisés par l'*Instituto*

Peruano de Arbitraje (Pérou) ; le « *Workshop on Investor-State Dispute Settlement Report* » organisé par le *International and Comparative Law Research Center* (Russie) ; un webinaire portant sur le rôle et les fonctions de la Cour permanente d'arbitrage organisé par l'*International Law Association, Maurice** ; la conférence « *The Future of Arbitration and Investment Protection in Times of Deglobalization* » à l'*International Law Forum de la Munich Security Conference* (Allemagne) ; la 9^e *Asia-Pacific ADR Virtual Conference* organisée par *KCAB International* (Corée)* ; une conférence organisée par le *Kuwait Commercial Arbitration Centre** ; la conférence « *Contemporary Issues in Investment Arbitration* » organisée par la *Latin American International Arbitration** ; le Concours Nappert en arbitrage international organisé par l'Université McGill (Canada)* ; la conférence « *Cybersecurity in the Post-COVID Era* » organisée par la *New York State Bar Association Dispute Resolution Section* (États-Unis)* ; la conférence « *Third Party Funding in Financial Disputes* » durant la conférence annuelle de *P.R.I.M.E. Finance* (Pays-Bas)* ; « *ArbitRAation Kitchen* » organisé par la *Russian Arbitration Association* (Russie)* ; la conférence « *Virtual Hearings: Contemporary Perspectives* » organisée par le *Singapore International Arbitration Centre* (Singapour)* ; la conférence « *International Dispute Settlement in the Pandemic* » organisée par la *Society of International Economic Law** ; la conférence « *Clean Hands?: Corruption and Arbitration with States* » organisée par *THÉMIS-Revista de Derecho* ; le discours



M. le Dr Dirk Pulkowski, conseiller juridique senior, participe en qualité de conférencier au webinaire de la *Berlin/Potsdam Kolleg-Forschungsgruppe The International Rule of Law – Rise or Decline?*

liminaire « *Transparency and the Rule of Law* » lors du *UNCITRAL Latin American and Caribbean Day* (Montevideo)* ; le webinaire « *Investor-State Dispute Settlement Reforms* » organisé par le *UNCITRAL National Coordination Committee India* et la *Jindal Global Law School* (Inde)* ; un webinaire portant sur la réforme du système de RDIE coparrainé par la CPA et conjointement organisé par l'*UNCITRAL National Coordination Committee India*, la *National Law School of India University* (Bengaluru) et le CIAC ; et une table ronde portant sur l'arbitrage international et la CPA à la *Yale Law School* (États-Unis).

Des présentations portant sur le travail de la CPA ont également été données à des groupes de la *Belarusian State University*, du *Network for International Law*, de la *Queen Mary University of London* et de l'*Institut Clingendael*.

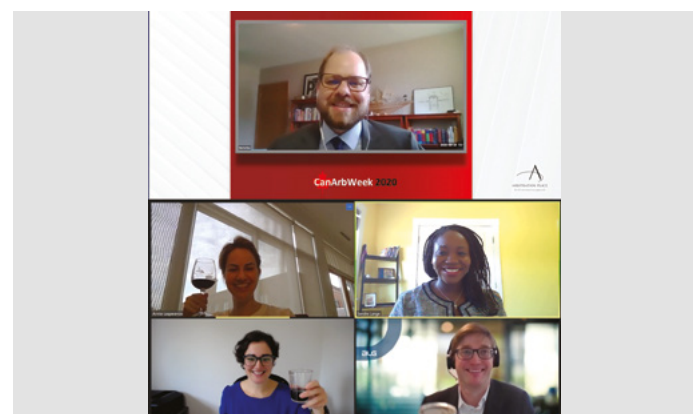
M. Martin Doe, conseiller juridique senior et M. Julian Bordaçahar, conseiller juridique, ont donné un cours lors du *Latin American International Arbitration Course* du *Geneva Center for International Dispute Settlement*.

V.2. Séminaires CPA-CIAC

En juin et juillet 2020, le CIAC a organisé une série de webinaires destinés aux membres de la magistrature du Ghana portant sur l'application de la Convention de New York de 1958. Ces webinaires étaient les premiers organisés par le CIAC à ce sujet. Dans le cadre de cette expérience réussie au format nouveau, le CIAC a organisé des webinaires pour des juges de la Haute Cour, de la Cour d'appel et de la Cour suprême du Ghana. Les sessions virtuelles étaient connectées au *Judicial Training Institute* du Ghana (« JTI ») situé à Accra où les juges de la Haute Cour, de la Cour d'appel et de la Cour suprême étaient rassemblés pour assister aux présentations sur la Convention.

En outre, au cours de l'année, le Young ICCA a organisé environ 20 webinaires, y compris des formations professionnelles, des entretiens avec des arbitres de renom et des sessions portant sur des thèmes spécifiques tels que « *Emerging Jurisdictions* » et « *Bridging the Gap, Young Practitioners and Gender Diversity* ».

M. Martin Doe, conseiller juridique senior, a animé une discussion portant sur les audiences virtuelles durant la *Canada Arbitration Week*.



Le rôle de la CPA dans les accords internationaux

Depuis sa création il y a plus de 120 ans, les types de différends susceptibles d'être soumis à la Cour permanente d'arbitrage en vue de leur résolution ont été définis par les nombreux traités et accords conclus par des États envisageant le recours à la CPA.

L'adhésion à la CPA au moyen des Conventions de La Haye de 1899 et de 1907 implique un engagement général de la part des Parties contractantes « d'employer tous leurs efforts pour assurer le règlement pacifique des différends internationaux », mais n'établit aucunement la compétence arbitrale à l'égard de différents types de litiges. En revanche, la compétence des tribunaux et commissions agissant sous les auspices de la CPA découle d'une multitude d'instruments divers, allant de traités généraux pour le règlement de tout différend entre certaines parties, à des accords *ad hoc* conclus spécifiquement pour un différend particulier. Les accords internationaux prévoyant le recours aux services de la CPA régissent également de nombreux sujets différents. Ces accords comprennent des accords bilatéraux et multilatéraux de commerce et d'investissement, des traités portant sur des frontières internationales, des accords internationaux relatifs à l'environnement, des accords de pêche multilatéraux, des accords impliquant des organisations internationales et des accords dans le domaine du commerce et des droits de l'homme, entre autres.

Plusieurs centaines d'instruments confient déjà à la CPA un rôle en matière de règlement des différends, et ce nombre augmente chaque année. Par le biais de ces accords, les États et les organisations internationales actualisent et élargissent continuellement la portée des affaires pouvant être portées devant la CPA. En 2020, deux accords multilatéraux particulièrement importants ont intégré la CPA dans leurs mécanismes de règlement des différends :

L'Accord sur le retrait du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord de l'Union européenne entre l'Union européenne et le Royaume-Uni (l'« Accord »), lequel est entré en vigueur le 1^{er} février 2020, fixe les modalités du retrait du Royaume-Uni de l'Union européenne. L'Accord prévoit l'arbitrage comme un moyen de règlement des différends et précise que la CPA fait fonction de greffe dans le cadre de telles procédures d'arbitrage. En outre, l'Accord désigne le Secrétaire général en tant qu'autorité de nomination, habilité, le cas échéant, à nommer le président et les autres membres du groupe spécial d'arbitrage.

Le Partenariat régional économique global, en anglais *Regional Comprehensive Economic Partnership* (le « RCEP »), signé le 15 novembre 2020, crée l'une des plus importantes zones de libre-échange au monde, comprenant les dix États membres de l'ASEAN, l'Australie, la Chine, le Japon, la Nouvelle-Zélande et la Corée. En vertu de l'article 19, le Secrétaire général de la CPA fait fonction d'autorité de nomination de dernier recours pour constituer un panel pour le mécanisme de règlement des différends inter-étatiques du RCEP.

Les États et les organisations internationales confient à la CPA l'administration des différends découlant de leurs traités pour diverses raisons. Depuis plus de cent ans, la CPA a gagné la confiance de la communauté internationale grâce à l'administration équitable et efficace des procédures. En tant qu'organisation internationale, la CPA a été créée par des États pour répondre aux besoins particuliers de ces derniers en matière de règlement des différends. Par ailleurs, le travail de la CPA ainsi que des participants aux procédures arbitrales administrées par la CPA est facilité par certaines immunités accordées en vertu de ses conventions fondatrices, de son accord de siège conclu avec le Royaume des Pays-Bas, de ses accords de sièges avec d'autres États et de lois nationales.

Dans le cadre de la préparation des dispositions en matière de règlement des différends d'instruments particuliers, les parties conservent également la flexibilité de déterminer le rôle de la CPA et le degré de son implication. Certains accords placent la CPA au centre de leurs dispositions en matière de règlement des différends et utilisent l'un des corps de règlement de procédure de la CPA, tandis que d'autres prévoient un rôle plus limité concernant un aspect particulier du règlement des différends.

En général, les accords *ad hoc* désignent le Secrétaire général de la CPA pour qu'il agisse en tant qu'« autorité de nomination », et le Bureau international de la CPA pour qu'il fasse fonction de greffe :

Autorité de nomination : En cette qualité, le Secrétaire général est habilité à nommer des arbitres ou des membres de commission lorsqu'une partie s'abstient de participer ou lorsqu'un accord se révèle insaisissable. Le Secrétaire général peut également être autorisé à statuer sur des récusations d'arbitres fondées sur des allégations de défaut d'indépendance et d'impartialité ou à trancher les questions relatives aux honoraires et dépens des tribunaux.

Greffe : À ce titre, le Bureau international vise à permettre à un tribunal ou à une commission constitués dans le cadre d'un différend particulier, souvent des personnes établies dans le

monde entier, de fonctionner avec la même efficacité qu'un organe permanent doté d'un secrétariat permanent. Le Bureau international peut servir de voie de communication, fournir un soutien administratif, conserver les archives de la procédure, offrir des salles d'audience et de réunion et fournir, au besoin, une assistance en matière de services de transcription, d'interprétation et de déplacement.

La CPA se félicite de la confiance que lui témoigne la communauté internationale, illustrée par l'insertion continue de la CPA dans les dispositions relatives au règlement des différends de nouveaux accords. Dans le même temps, la CPA se tient à la disposition des parties pour aborder les dispositions d'instruments futurs ou pour fournir un soutien adapté aux besoins d'un différend particulier.

V.3. Évènements organisés par la CPA

La CPA a organisé de nombreux évènements et conférences au cours de l'année, notamment :

- **Le 3 et 4 février 2020**, la CPA a participé à la 9^e conférence annuelle de P.R.I.M.E. Finance, qui s'est tenue au Palais de la Paix. La conférence a porté sur les questions à l'intersection des marchés financiers et du règlement des différends, en accordant cette année une attention particulière, entre autres, au changement climatique et au financement durable, aux nouveaux défis en matière de règlement des différends et de comparaison. Le Secrétaire général de la CPA, M. Hugo Siblesz, a prononcé un discours d'accueil portant sur les activités de la CPA en 2019 et sur certains développements récents à noter dans le secteur financier. M. Martin Doe, conseiller juridique senior, a présidé un panel sur le financement par des tiers.
- **Le 20 février 2020**, la CPA a accueilli au Palacio San Martín un pré-concours en préparation pour le 27^e Concours de plaidoirie Willem C. Vis sur l'arbitrage commercial international – le premier pré-concours Vis organisé en Argentine. Des équipes de l'Université pontificale catholique du Chili (Chili), de l'Université pontificale catholique de Rio de Janeiro (Brésil), de l'Université pontificale catholique de São Paulo (Brésil),
- **Du 17 au 28 août 2020**, la CPA, le CIAC, le Centre international pour le règlement des différends relatifs aux investissements (« CIRDI ») et la magistrature des Bahamas ont organisé conjointement une formation destinée aux magistrats bahamiens, qui s'est tenue virtuellement.
- **Le 12 octobre 2020**, la CPA a organisé une séance d'information virtuelle pour les diplomates des Parties contractantes nouvellement arrivés à La Haye portant sur le mandat, les activités et l'administration financière de la CPA.
- **La Troisième Conférence CPA-Inde** : La CPA a organisé la troisième édition de la conférence CPA-Inde, constituée d'une série de webinaires tenus à la fin de l'année 2020 et au début de l'année 2021. Le Secrétaire général a participé au webinar inaugural le 21 novembre 2020. La deuxième séance intitulée « *Hot Topics in International Commercial Arbitration* » a eu lieu le 5 décembre 2020. Le troisième webinar, « *Investment Treaty Arbitration and State Courts* » s'est tenu le 12 décembre 2020.

de l'Université de Buenos Aires (Argentine), de l'Université du Chili (Chili) et de l'Université de Montevideo (Uruguay) y ont participé. (Note : Le pré-concours Vis au Palais de la Paix n'a pas eu lieu en 2020 en raison de la pandémie.)



Avant l'imposition des restrictions relatives à la COVID-19 aux Pays-Bas, le Secrétaire général a eu l'honneur d'accueillir une délégation des Philippines au Palais de la Paix à La Haye.

V.4. Publications de la CPA

Les ouvrages publiés par les membres du personnel de la CPA en 2020 incluent notamment :

- **José Daniel Amado** and **Martin Doe** (Eds.), *THĒMIS-Revista de Derecho*, Volume 77.
- **Jose Daniel Amado**, **Jackson Shaw Kern**, et **Martin Doe Rodriguez**, « *Elevating Corruption to an International Tort* » dans J. Ho, M. Sattorova (éds.), *Investors' International Law*, (Hart, 2020).
- **Ashwita Ambast**, « *The Administration of Inter-State Commissions of Inquiry and Conciliations by the Permanent Court of Arbitration* », dans G. Banerji, P. Nair, G.P. Poothicote, and A. Ambast (éds.), *International Arbitration and the Rule of Law: Essays in Honour of Mr. Fali Sam Nariman* (Cour permanente d'arbitrage, 2020), pp. 81-104.
- **Julian Bordaçahar**, « *Gas Pricing Disputes: How To Make It Predictable?* », *ICC Dispute Resolution Bulletin* (2020), pp. 167-167.
- **Julian Bordaçahar**, « *The revision of final awards: when, if ever, is it acceptable?* », *ICC Dispute Resolution Bulletin* (2020), pp. 167-168.
- **Julian Bordaçahar**, et **Juan Ignacio Massun**, « *La Corte Permanente de Arbitraje y su nueva oficina en Buenos Aires* », *Abogados.com.ar* (November 2020).
- **Julian Bordaçahar**, et **Juan Ignacio Massun**, « *La Corte Permanente de Arbitraje y su nueva sede en Buenos Aires: Una oportunidad para acercar el arbitraje moderno a la región* », *Journal of the Bar Association of the City of Buenos Aires*, vol. 80(1) (juillet 2020), pp. 79-91.
- **Andrea Lapunzina Veronelli**, et **Avinash Poorooye**, « *A Roadmap to the Permanent Court of Arbitration in Mauritius* », *Mauritius Attorney-General's Office Law Officers' and State Attorneys' Forum*, issue 4, octobre 2020, pp. 6-7.
- **Andrea Lapunzina Veronelli**, « *Party-Appointed Arbitrator* », *Jus Mundi Wiki Notes*, 2020.
- **Judith Levine**, et **Ashwita Ambast**, « *Responsibility Rising from the Rubble: Lessons from the Bangladesh Accord for Business and Human Rights Arbitration* » 25 *Australian International Law Journal* (Special Volume: ILA 78th Biennial Conference - Sydney, 19-24 August 2018) (2018) pp. 1-24 [publié en 2020].
- **Judith Levine**, et **Ashwita Ambast**, « *The Bangladesh Accord Arbitrations: Arbitrating Business and Human Rights Disputes* », 1 *Transnational Commercial Law Review* 116-135 (2020).
- **Martin Doe Rodriguez**, et **Julian Bordaçahar**, « *Argentina and the Permanent Court of Arbitration: the past, present and future of arbitration involving the State and State entities on the Río de la Plata* » dans F. Fortese (éd.), *Arbitration in Argentina*, (Kluwer, 2020).
- **Fedelma C. Smith**, « *Conceptualizing a World Investment Court: Historical and Current Perspectives from the Permanent Court of Arbitration* », dans G. Banerji, P. Nair, G.P. Poothicote, et A. Ambast (éds.) *International Arbitration and the Rule of Law: Essays in Honour of Mr. Fali Sam Nariman* (Cour permanente d'arbitrage, 2020), pp. 325-346.
- **Dr. Túlio Di Giacomo Toledo**, « *Achieving Greater Efficiency in International Investment Arbitration: Procedural Strategies* », dans G. Banerji, P. Nair, G.P. Poothicote, et A. Ambast (éds.), *International Arbitration and the Rule of Law: Essays in Honour of Mr. Fali Sam Nariman* (Cour permanente d'arbitrage, 2020), pp. 193-202.

En vertu des Accords de coopération entrés en vigueur en 1989, 1997 et 2016, la CPA met à la disposition du Conseil international pour l'arbitrage commercial (« CIAC ») du personnel éditorial pour la publication d'ouvrages académiques de premier rang dans le domaine de l'arbitrage. Le CIAC est une organisation non-gouvernementale qui œuvre à la promotion et au développement de l'arbitrage, de la conciliation et d'autres formes règlement des différends internationaux.

En 2020, the Bureau international a fourni des services éditoriaux en vue des publications suivantes du CIAC :

- Le volume XLV du *ICCA Yearbook on Commercial Arbitration* ;
- Le *ICCA International Handbook on Commercial Arbitration* (cinq suppléments) ;
- Le *ICCA Reports No. 7: Consultation Draft of the ICCA-IBA Roadmap to Data Protection in International Arbitration* ;

- Le *ICCA Reports No. 8: Report of the Cross-Institutional Task Force on Gender Diversity in Arbitral Appointments and Proceedings* ;
- Le *ICCA Reports No. 9: Consultation Draft of the Guidelines on Standards of Practice in International Arbitration* ;
- Le monographie *V.V. Veeder QC Memorial Volume: ICCA Congress Series: an ICCA Congress Series Tribute to Johnny Veeder (1948-2020)* ;
- Des traductions allemandes et hongroise de la *ICCA's Guide to the Interpretation of the 1958 New York Convention*.

VI. Coopération mondiale

Ce chapitre présente les activités menées par les divers membres du Bureau international visant à sensibiliser la communauté juridique aux services proposés par la CPA et à partager l'expérience de celle-ci avec des organismes internationaux. Le personnel de la CPA assiste ces organismes dans leurs activités en matière d'arbitrage ou dans le cadre de nouveaux développements et codification en matière de droit international. Ce chapitre expose également les activités de la CPA en relation avec ses Parties contractantes (en dehors des réunions régulières tenues par les organes de la CPA). Enfin, ce chapitre décrit les efforts entrepris par la CPA en vue de conclure des accords organisationnels avec d'autres institutions lui accordant accès aux locaux de celles-ci pouvant aider à l'administration de procédures par la CPA en dehors de La Haye, ainsi que les activités des bureaux de la CPA à Maurice, Singapour et Buenos Aires.

Divers membres du Bureau international ont participé à des activités visant à mieux faire connaître les services de la CPA et à partager l'expérience de celle-ci avec d'autres organismes internationaux, tels que :

- la 53^e session de la Commission de la CNUDCI (Vienne, Autriche ; et virtuellement) ;
- les 71^e et 72^e sessions du Groupe de travail II de la CNUDCI sur l'Arbitrage et Conciliation / Règlement des différends (New York, États-Unis ; Vienne, Autriche) ;
- La reprise de la 38^e session et la 39^e session du Groupe de travail III de la CNUDCI sur la réforme du règlement des différends entre investisseurs et États (Vienne, Autriche) ;
- La *UNCITRAL Latin America and Caribbean Day*, conjointement organisée par la CNUDCI et l'*Universidad de la República*, en Uruguay (Virtuelle) ;
- la 11^e session du Groupe d'examen de l'application de la Convention des Nations Unies contre la corruption ; et
- le Groupe de travail pour la révision du Règlement d'arbitrage international de l'Arbitration Foundation of South Africa (AFSA).

Mme Fedelma Claire Smith, conseiller juridique senior, et M. le Dr Túlio Di Giacomo Toledo, conseiller juridique et nouveau représentant de la CPA à Singapour, s'est réunie avec des fonctionnaires du ministère de droit de Singapour.





Mme Balla Galma Godana, conseillère juridique adjointe, lors d'une audience qui s'est tenue au *Nairobi Centre for International Arbitration* (Kenya) avec lequel la CPA a un accord de coopération en vigueur.



M. le Dr Levent Sabanogullari, conseiller juridique, à la *Arbitration Foundation of South Africa* (Johannesburg) avec M. le professeur Dr. Mohamed Abdel Raouf de la *Cairo Regional Centre for International Commercial Arbitration*. La CPA bénéficie des accords de coopération avec ces deux institutions.

Le personnel de la CPA a également maintenu les relations avec ses Parties contractantes (en dehors des réunions régulières des organes officiels de la CPA), notamment en ce qui concerne la conclusion d'accords de siège et leur application pratique, et la conclusion d'accords de coopération avec d'autres institutions, accordant à la CPA l'accès à leurs locaux pouvant aider à l'administration des procédures tenues à l'extérieur de La Haye.

En raison de la pandémie de COVID-19, les visites et réunions de la CPA avec des autorités compétentes se sont tenues principalement au siège social de la CPA au Palais de la Paix à La Haye, aux bureaux de la CPA à Maurice, Singapour et Buenos Aires ou par visioconférence. Durant l'année écoulée, la CPA a accueilli **en présentiel** des fonctionnaires d'Afrique du Sud, d'Argentine, du Bangladesh, de Bolivie, de Colombie,

de Chypre, d'Équateur, d'Égypte, de Grèce, d'Inde, d'Israël, du Koweït, du Mexique, d'Ouzbékistan, de Palestine, du Panama, du Pérou, des Philippines, de la République de Corée, de Serbie, de Singapour, de Thaïlande et du Viêt-Nam. Le personnel de la CPA s'est également entretenu **virtuellement** avec des fonctionnaires du Brésil, du Chili et d'Italie. **Des présentations portant sur le travail de la CPA** ont été données aux fonctionnaires d'Algérie, de la Barbade, du Canada, du Chili, du Costa Rica, d'Égypte, de Grenade, du Guatemala, de Guyana, d'Iraq, de Jordanie, du Koweït, du Liban, de Libye, du Maroc, du Mexique, d'Oman, de Palestine, du Panama, des Philippines, du Qatar, d'Arabie saoudite, du Soudan, de Suriname, de Tunisie, des Émirats arabes unis, des États-Unis, d'Uruguay, du Venezuela et du Yémen. Le Secrétaire général a aussi reçu le Maire de La Haye au Palais de la Paix.

Le Secrétaire général et Mme Ashwita Ambast, conseillère juridique, participent à la session inaugurale du Troisième Conférence CPA-Inde.



VI.1. Accords de siège

Afin de rendre ses services de règlement des différends plus largement accessibles, la CPA a conclu des accords de siège avec certaines de ses Parties contractantes. Le cadre établi par les accords de siège est analogue à celui de l'Accord de siège entre la CPA et le Royaume des Pays-Bas. Les accords de siège permettent à la CPA de mettre à la disposition des usagers l'ensemble des avantages de ses services en dehors de La Haye à l'échelle globale.

En vertu des Accords de siège, les Parties contractantes accordent non seulement certains privilèges et immunités aux participants à des procédures administrées par la CPA sur le territoire de l'État d'accueil (tels que l'immunité contre les poursuites judiciaires) mais fournissent également des installations et des services (salles d'audiences, secrétariat, etc.). En retour, les accords de siège renforcent l'image du pays d'accueil en tant que forum arbitral et procurent des opportunités de coopération entre les institutions arbitrales locales et la CPA.

La CPA dispose actuellement des Accords de siège en vigueur avec l'Afrique du Sud, l'Argentine, le Chili, la Chine (en relation avec la RAS de Hong Kong), le Costa Rica, Djibouti, l'Inde, l'Irlande, la Malaisie, Maurice, le Portugal, Singapour, l'Uruguay

et le Viêt-Nam. La CPA a conclu des Accords de siège avec d'autres pays, qui entrera en vigueur suite à l'achèvement des procédures législatives nationales. La CPA bénéficie également de certains privilèges et immunités en Autriche.

En 2020, la CPA a conclu un Accord-cadre de coopération avec les États-Unis mexicains. L'Accord-cadre a pour objectif la promotion des moyens pacifiques de règlement des différends, tels que l'arbitrage, la médiation et la conciliation, ainsi que le développement des capacités dans ces domaines.



Le Secrétaire général avec l'ambassadeur de Mexique au Pays-Bas, M. José Antonio Zabalgoitia Trejo lors de la cérémonie marquant la conclusion de l'Accord-cadre de coopération entre la CPA et le Mexique.

VI.2. Accords de coopération

Outre les services et installations proposés en vertu d'Accords de siège, la CPA fournit des services sur la base d'accords organisationnels conclus avec des institutions partenaires choisies.

En 1968, la CPA a conclu son premier Accord de coopération avec le CIRDI. Cet accord prévoit notamment l'utilisation du personnel et des bureaux de ces deux institutions en cas de procédure menée au siège de l'une, mais sous les auspices de l'autre. Ainsi, sur demande, la CPA met ses locaux à la disposition d'arbitrages conduits sous les auspices du CIRDI.

L'Accord conclu avec le CIRDI a été suivi par la conclusion d'accords avec 37 autres institutions, telles que la Cour interaméricaine des droits de l'homme, le *Nairobi Centre for International Arbitration*, le *Dubai International Arbitration Centre*, l'*Australian Centre for International Commercial Arbitration*, le *New York International Arbitration Center*, et le *Seoul International Dispute Resolution Center*. Ces Accords de

coopération permettent à la CPA de fournir un soutien plus efficace à des procédures d'arbitrage dont le siège se trouve dans le monde entier.

La CPA a également conclu des accords de coopération avec des organisations intergouvernementales régionales telles que l'Organisation des États Américains (2010) et l'Union africaine (2015). La liste complète des accords de coopération et salles d'audience figure sur le site Internet de la CPA.

Parties contractantes de la CPA, Accords de siège et réseau international de coopération avec d'autres institutions arbitrales.



VI.3. Bureau de la CPA à Maurice

L'année 2020 a marqué le dixième anniversaire du bureau de la CPA à Maurice et le cinquantième anniversaire de l'adhésion de Maurice à la Convention de La Haye de 1899. Le bureau à Maurice est la première présence permanente de la CPA hors de La Haye.

Le bureau a été ouvert en 2010 conformément à l'Accord de siège conclu avec Maurice en 2009. Le conseiller juridique de la CPA affecté dans ce pays agit sous l'autorité directe du Secrétaire général de la CPA, assiste celui-ci dans l'exercice des responsabilités du Secrétaire général en vertu de la loi mauricienne sur l'arbitrage international de 2008, et fait la promotion des services de la CPA et de Maurice comme centre d'arbitrage dans l'ensemble de la région africaine. Depuis le 15 novembre 2019, Mme Andrea Lapunzina Veronelli occupe le poste de représentante de la CPA à Maurice.

L'année 2020 a été une année active pour le bureau de Maurice. En février 2020, la représentante de la CPA à Maurice a donné un cours de 10 heures sur le droit international privé à l'Université Paris II Panthéon-Assas (campus de Maurice). Le bureau a aussi organisé deux audiences virtuelles dans le cadre des affaires sous les auspices de la CPA (Affaires CPA N° 2018-50 et 2020-09).

Depuis 2015, un programme de stages de longue durée a été mis en place, permettant à un jeune avocat d'acquérir de l'expérience juridique au sein du bureau de la CPA à Maurice. En octobre 2020, Mme Medina Torabally a rejoint le bureau de Maurice en tant que conseillère juridique adjointe. Au cours de la même année, le bureau a accueilli son premier stagiaire travaillant à distance, Mme Vaitéa Baillif.

Salle d'audience au bureau de la CPA à Maurice



VI.4. Bureau de la CPA à Singapour

Le bureau de la CPA à Singapour a été ouvert en janvier 2019 et sert de centre de coordination des services de la CPA en la région Asie-Pacifique.

Le bureau de la CPA à Singapour a été établi aux termes du deuxième Accord de siège signé avec Singapour le 25 juillet 2017, lequel prévoit le déploiement permanent d'un conseiller juridique de la CPA à Singapour. Placé sous l'autorité directe du Secrétaire général de la CPA, le conseiller juridique déployé à Singapour assiste celui-ci dans l'exercice de ses fonctions en vertu du Règlement d'arbitrage de la CNUDCI, et est responsable de l'administration des affaires conduites sous les auspices de la CPA dont le siège est Singapour ou dont les audiences se tiennent à Singapour.

Le représentant de la CPA à Singapour est M. le Dr Túlio Di Giacomo Toledo, conseiller juridique, qui a succédé à Mme Fedelma Smith, conseillère juridique senior, le 6 novembre 2020.

Au cours de la dernière décennie, Singapour a figuré parmi les cinq lieux d'arbitrage les plus fréquemment choisis dans le cadre des procédures d'arbitrage administrées par la CPA.



Le personnel du bureau de la CPA à Singapour (de gauche à droite), M. le Dr Túlio Di Giacomo Toledo, Mme Nadhrah Abdullah, M. Bruce Grant et Mme Fedelma Claire Smith

VI.5. Bureau de la CPA à Buenos Aires

Le bureau de la CPA à Buenos Aires, situé dans le Palacio San Martín, a été inauguré en octobre 2019 et sert de centre de coordination des services de la CPA en la région de l'Amérique latine.

La CPA est représentée à Buenos Aires par M. Julián Bordaçahar, conseiller juridique et représentant de la CPA en République argentine, et M. Juan Ignacio Massun, conseiller juridique et représentant adjoint de la CPA en République argentine.

Le bureau de Buenos Aires est situé dans le Palacio San Martín, l'ancienne résidence seigneuriale de la famille Anchorena. Construit dans le style élaboré des Beaux-Arts, le Palacio San Martín est actuellement utilisé par le ministère argentin des Affaires étrangères pour organiser des réceptions pour des dignitaires étrangers, et est également le siège de plusieurs organisations internationales, dont la CPA.

Le 28 février 2020, le bureau de Buenos Aires a accueilli six équipes universitaires au Palacio San Martín lors du pré-concours de la CPA en préparation pour le Concours de plaidoirie Willem C. Vis. Cet événement fait partie des efforts de la CPA visant à sensibiliser et promouvoir le règlement pacifique des différends internationaux. Depuis 2006, la CPA organise chaque année un pré-concours au Palais de la Paix.

Le premier pré-concours Vis à Buenos Aires (et également le premier en Argentine) marque l'expansion des efforts de sensibilisation de la CPA à l'échelle mondiale.

La CPA a organisé le premier pré-concours Vis au Palacio San Martín le 28 février 2020.



Singapore « Lieux d'arbitrage » : Un parc d'environ 30 kilomètres en longueur, aujourd'hui appelé "Green Corridor", suit la ligne ferroviaire historique Malaisie-Singapour, laquelle a été en cause dans le *Railway Land Arbitration (Malaisie/Singapour)*, un arbitrage sous les auspices de la CPA qui a été conclu en 2014.

Pulau Tekong est le site des travaux de poldérisation concerné dans l'arbitrage administré par la CPA *Land Reclamation by Singapore in and around the Straits of Johor (Malaisie c. Singapour)*. Il est visible depuis la pointe orientale de l'île voisine de Pulau Ubin, laquelle offre des vues pittoresques et des habitats pour la biodiversité.



Membres du Bureau International en 2020*

Secrétaire général :

M. Hugo H. Siblesz

Secrétaire général adjoint/Conseiller juridique principal :

M. Brooks W. Daly

Conseillers juridiques seniors :

M. Martin Doe Rodríguez

Mme Evgeniya Goriatcheva

M. le Dr Dirk Pulkowski

M. Garth Schofield

Mme Fedelma Claire Smith

Conseillers juridiques :

Mme Ashwita Ambast

M. José Luis Aragón Cardiel

Mme Clémence Assou (depuis décembre 2020)

M. Julián Bordaçahar

Mme Helen Brown

M. le Dr Túlio Di Giacomo Toledo

Mme Susan Kimani

Mme Rita Labib Feghali

Mme Andrea Lapunzina Veronelli

Mme Camilla Macpherson

M. Juan Ignacio Massun

M. le Dr Levent Sabanogullari

Mme Christel Tham

Conseillers juridiques adjoints :

Mme Elena Alvarez Ortega

Mme Marina Arraiza Shakirova

Mme Paula Arroyo Montes

M. Mikhail Batsura

M. Gustavo Becker

M. Icarus (Ho Shing) Chan

Mme Marihu Paola Contreras Medina

M. Máté Csernus

Mme Ivana Dahl Muukkonen

Mme Emilie de Haas

M. Markel Eguiluz Parte

M. Scott Falls

Mme Olivia-Claude Fomété

Mme Ruba Ghandour

Mme Balla Galma Godana

Mme Danielle González (bureau de Buenos Aires)

M. Srinath Reddy Kethireddy

Mme Yasmin Khuder

Mme Rachel Kirk

Mme Gyeorye Kyeorei Lee

Mme Nina Majoor

Mme Luisa Medrado Castro da Paz

M. Jan Nato

M. Neil Nucup

M. Avinash Poorooye (bureau de Maurice)

Mme Pia Ruggieri Cerini (bureau de Buenos Aires)

Mme Clara Ruiz Garrido

Mme Jinyoung Seok

Mme Seti Tesefay

Mme Medina Torabally (bureau de Maurice)

Mme Isabella Uría

* Les listes des conseillers juridiques adjoints et stagiaires comprennent tous ceux qui ont travaillé à la CPA à un quelconque moment en 2020. Les conseillers juridiques adjoints prennent généralement leur fonction en septembre pour une période de 12 mois ; la durée du programme destiné aux stagiaires est de trois mois. La liste actualisée des membres du Bureau international figure sur le site Internet de la CPA.

Responsable des finances et Administrateur par intérim :

Mme Sarayna Bilbao

Responsable des finances :

Mme Izabela Dekker

Comptable :

Mme Tracey Nieuwelaar

Comptable du trésor :

Mme Carien Maclaine Pont

Aide-finance :

Mme Christine Zuidwijk

Coordinatrice des ressources humaines :

Mme Jana Kuriackova

Coordinatrice des ressources humaines et administratives :

Mme Tatjana Hoeink

Responsable des technologies de l'information :

M. Mazin Edany

Assistante du Secrétaire général :

Mme Jennifer Eringaard

Chargés des dossiers :

Mme Nadhrah Naela Abdullah (bureau de Singapour)

Mme Willemijn van Banning

Mme Vilmante Blink

Mme Gaëlle Chevalier (chargée des dossiers et traductrice)

M. Ben Craddock

Mme Camille Dadure

M. Bruce Grant

Mme Magdalena Legris

Mme Smita Luximon (bureau de Maurice)

Mme Alejandra Martinovic

Mme Helen Pin

M. Luis Popoli

Mme Diana Pyrikova

Mme Erin Vaccaro (jusqu'en décembre 2020)

Mme Marielle Veldhuijzen van Zanten

Stagiaires juridiques :

Mme Vaïtéa Baillif (bureau de Maurice)

M. Hernan Castro Tovar

Mme Lucía Flavia Ojeda (bureau de Buenos Aires)

Mme Magdalena Goebel

M. Zhifeng Jiang (bureau de Singapour)

Mme Ravid Reif (bureau de Buenos Aires)

M. Maxwell Votey

CIAC :**Directrice exécutive :** Mme Lise Bosman (Conseillère juridique senior, CPA)**Directrice exécutive adjointe :** Mme Lisa Bingham (Conseillère juridique, CPA)**Directrice de rédaction :** Mme Silvia Borelli**Directrice adjointe de la rédaction :** Mme Alice Siegel**Relectrice :** Mme Melanie Rawlins**Responsable de la communication :** Mme Nora Maarleveld (de janvier à septembre 2020)**Responsable de la communication :** Mme Araba Acquaisie-Maison (depuis septembre 2020)**Responsable adjointe de la communication et des services d'adhésion :** Mme Lucy Burns**Chargée de recherche :** Mme Emilie de Haas

Annex | Annexe 2020

ANNEX 1 Members of the Permanent Court of Arbitration

ANNEXE 1 Membres de la Cour permanente d'arbitrage

Albania | Albanie

Mr. QIRJAKO QIRKO
Ms. SUELA JANINA
Mr. ARMAND SKAPI
Dr. GENTIAN ZYBERI

Argentina | Argentine

Ms. SUSANA MYRTA RUIZ CERUTTI
Dr. RAÚL EMILIO VINUESA
Mr. MARIO J. A. OYARZÁBAL
Prof. DIEGO P. FERNÁNDEZ ARROYO

Australia | Australie

Prof. HILARY CHARLESWORTH
Ms. SUSAN KIEFEL
Dr. STEPHEN DONAGHUE
Mr. HENRY BURMESTER

Austria | Autriche

Prof. Dr. GERHARD HAFNER
Prof. MMag Dr. AUGUST REINISCH
Prof. Dr. DDr. h.c. WOLFGANG BENEDEK
Prof. Dr. URSULA KRIEBAUM

Bahrain | Bahreïn

Prof. JAN PAULSSON
Prof. NASSIB G. ZIADÉ
Mr. DEVASHISH KRISHAN
Ms. NAJAH ALI RASHID

Bangladesh | Bangladesh

Justice MD. TOFAZZAL ISLAM
Justice MD. AWLAD ALI
Prof. Dr. PAYAM AKHAVAN
Justice MOHAMMAD ABDUR RASHID
(from 27 January)

Belarus | Bélarus

Mr. IGOR V. FISSENKO
Mr. MIKHAIL M. KHVOSTOV
Ms. OLGA G. SERGEEVA
Mr. YURI KOBETS

Bulgaria | Bulgarie

Prof. Dr. TSVETANA KAMENOVA
(until 28 July)

Canada | Canada

Justice ANDROMACHE KARAKATSANIS
Mr. HUGH ADSETT
Mr. WILLIAM R. (BILL) CROSBIE
(until 25 June)

Chile | Chili

Judge MARÍA TERESA INFANTE CAFFI
Ms. CAROLINA VALDIVIA TORRES
(from 1 April)
Mr. FELIPE BULNES SERRANO
(from 1 April)
Mr. HERNÁN SALINAS BURGOS
(from 1 April)

People's Republic of China | République populaire de Chine

Judge XUE HANQIN
Mr. LIU ZHENMIN
Mr. LIU DAQUN
Mr. HUANG JIN

Colombia | Colombie

Mr. RICARDO ABELLO GALVIS
Mr. GUILLERMO FERNÁNDEZ DE SOTO
Mr. EDUARDO SILVA ROMERO
Mr. FRANCISCO BARBOSA DELGADO
(until 19 February)

Costa Rica | Costa Rica

Mr. SERGIO UGALDE GODÍNEZ
Dr. RODOLFO PIZA ROCAFORT
Mr. MONSERRAT SOLANO CARBONI
Mr. ARNOLDO BRENES CASTRO

Croatia | Croatie

Prof. NINA VAJIĆ, Ph.D.
Ms. ANDREJA METELKO-ZGOMBIĆ
Prof. HRVOJE SIKIRIĆ
Prof. DAVORIN LAPAŠ

Cyprus | Chypre

Mr. JAMES DROUSHIOTIS
Mr. GEORGE EROTOCRITOU
Mr. GEORGE NICOLAOU
Mr. ALECOS MARKIDES (until 23 April)
Mr. COSTAS CLERIDES (from 20 November)

Czech Republic | République tchèque

Dr. DALIBOR JÍLEK
Prof. Dr. JIŘÍ MALENOVSKÝ
Prof. Dr. PAVEL ŠTURMA
Dr. PETR VÁLEK

Denmark | Danemark

Mr. TYGE LEHMANN
Mr. THOMAS RØRDAM
Ms. BARBARA BERTELSEN (until 3 June)
Mr. TOBIAS ELLING REHFELD (until 3 June)
Mr. JOHAN KRISTIAN LEGARTH (from 3 June)
Mr. MICHAEL BRAAD (from 3 June)

Dominican Republic | République Dominicaine

Mr. BLAURIO ALCÁNTARA (from 24 June)

Ecuador | Équateur

Dr. CARLOS ESTARELLAS VELÁSQUEZ
Dr. GONZALO SALVADOR HOLGUÍN
Dr. JOSÉ MARÍA PÉREZ NELSON
Dr. DIANA SALAZAR MÉNDEZ

Egypt | Égypte

Dr. NABIL ELARABY
Dr. MOHAMED S. HELAL (from 11 September)

Estonia | Estonie

Ms. TRIINU HIOB
Prof. LAURI MÄLKSOO
Mr. TOOMAS VAHER
Dr. RENÉ VÄRK

Finland | Finlande

Mr. MARTTI KOSKENNIEMI
Mr. PEKKA TIMONEN
Ms. MARJUT JOKELA
Ms. KAIJA SUVANTO

France | France

M. GILBERT GUILLAUME
Mme EDWIGE BELLiard
Mme GENEVIÈVE BASTID BURDEAU
M. FRANÇOIS ALABRUNE

Germany | Allemagne

Prof. Dr. DORIS KÖNIG
Prof. Dr. STEFAN OETER
Prof. em. Dr. A.K.C. EIBE RIEDEL
Prof. Dr. ANDREAS ZIMMERMANN

Greece | Grèce

Prof. em. Dr. EMMANUEL ROUCOUNAS
 Prof. em. CHRISTOS ROZAKIS
 Prof. LINOS-ALEXANDRE SICILIANOS
 Ms. MARIA TELALIAN

Guatemala | Guatemala

Mr. LESTHER ANTONIO ORTEGA LEMUS

Haiti | Haïti

Ms. ROSE RAMEAU (from 14 July)

Hungary | Hongrie

Prof. VANDA LAMM
 Dr. JÁNOS BRUHÁCS
 Dr. RÉKA VARGA
 Dr. MARCEL SZABÓ

India | Inde

Justice H.L. DATTU
 Justice G.T. NANAVATI
 Shri MUKUL ROHATGI
 Shri HARISH SALVE

Iran | Iran

Prof. Dr. MOHSEN MOHEBI
 Prof. Dr. DJAMCHID MOMTAZ
 Prof. Dr. ALIREZA JAHANGIRI
 Dr. HOSSEIN PIRAN

Iraq | Irak

Dr. WAEL ABDUL LATEEF HUSSAIN ALFADHEL

Ireland | Irlande

Mr. SÉAMUS WOULD
 Justice DAVID BARNVILLE
 Prof. SIOBHÁN MULLALLY
 Mr. JAMES KINGSTON

Israel | Israël

Prof. RUTH LAPIDOTH
 Mr. MEIR SHAMGAR
 Mr. ALAN BAKER
 Prof. ROBBIE SABEL

Italy | Italie

Prof. IDA CARACCILO
 Prof. PAOLO BENVENUTI
 Prof. MAURO POLITI
 Prof. ATTILA TANZI

Japan | Japon

Judge SHUNJI YANAI
 Prof. YAKUSHIJI KIMIO
 Mr. OKANO MASATAKA (from 9 March)

Jordan | Jordanie

Mr. AWN SHAWKAT AL KHASAWNEH
 (from 30 November)
 Prof. IBRAHIM ALJAZY
 (from 30 November)
 Dr. ANIS F. KASSIM (from 30 November)
 Dr. GEORGE HAZBOUN (from 30 November)

Kenya | Kenya

Mr. S. AMOS WAKO
 Dr. WILLY M. MUTUNGA
 Prof. Dr. PHOEBE OKOWA
 Prof. GITHU MUIGAI

**Republic of Korea |
République de Corée**

Mr. JANG-HIE LEE
 Mr. HAI-UNG JUNG
 Mr. SUNG KEUN YOON
 Mr. TAE HYUN CHOI

Kosovo | Kosovo

Mr. JETISH JASHARI
 Mr. ROBERT MUHARREMI

Kuwait | Koweït

Mr. YAACOUB ABDULMOHSEN ALSANEAA
 Mr. ZAKARIA AL-ANSARI
 Dr. MANSOUR FARAJ AL-SAEED
 Dr. KHALIFAH THAMER ALHAMIDAH

**Lao People's Democratic Republic |
République démocratique
populaire lao**

Prof. KET KIETTISAK
 Mr. DAVONE VANGVICHITH
 Mr. KONGCHI YANGCHUE
 Mr. PHOUKHONG SISOU LATH

Latvia | Lettonie

Ms. EVA KALNINA
 Dr. MARTINŠ PĀPARINSKIS
 Prof. Dr. INETA ZIEMELE

Lithuania | Lituanie

Prof. habil. Dr. VYTAUTAS NEKROŠIUS
 Dr. RIMVYDAS NORKUS
 Prof. Dr. IGNAS VĖGĖLĖ
 Mr. JUSTINAS ŽILINSKAS

Luxembourg | Luxembourg

M. PATRICK KINSCH
 M. CHRISTOPHE SCHILTZ

Malaysia | Malaisie

Tan Sri MOHD GHAZALI MOHD YUSOF
 Dato ANANTHAM KASINATHER
 Dato NOOR FARIDA ARIFFIN
 Ms. SITPAH SELVARATNAM

Malta | Malte

Prof. DAVID J. ATTARD
 Dr. GEORGE M. HYZLER
 Dr. MARK ATTARD MONTALTO

Mexico | Mexique

Mr. ALBERTO SZÉKELY SÁNCHEZ
 Mr. ALONSO GÓMEZ ROBLEDÓ VERDUZCO
 Dr. SALAZAR UGARTE
 Mr. BERNARDO SEPÚLVEDA-AMOR

Morocco | Maroc

M. EL HASSAN EL GUASSEM
 M. le juge MOHAMED BENNOUNA
 M. MOSTAFA FARESS
 M. MOSTAFA MADDAH

Netherlands | Pays Bas

Judge ELISABETH LIJNZAAD
 Prof. Dr. ANDRÉ NOLLKAEMPER (until 21 April)
 Judge ALPHONS ORIE (until 21 April)
 Prof. Dr. NICO J. SCHRIJVER (until 21 April)
 Prof. Dr. LARISSA VAN DEN HERIK (from 1 July)
 Judge Ms. JOLIEN SCHUKKING (from 1 July)
 Judge MARTIN KUIJER (from 1 July)

New Zealand | Nouvelle Zélande

Mr. DAVID PARKER
 Ms. UNA JAGOSE
 Mr. GERARD VAN BOHEMEN (until 24 June)
 Dame SIAN ELIAS (until 17 March)
 Dame HELEN WINKELMANN (from 17 March)

Nicaragua | Nicaragua

Dr. CARLOS J. ARGÜELLO GÓMEZ

North Macedonia | Macédoine du Nord

Mr. VLADIMIR PESHEVSKI
 Ms. ROMELA POPOVIC TRAJKOVA
 Ms. DANELA ARSOVSKA
 Mr. ALEXIS MOURRE

Norway | Norvège

Ms. HILDE INDREBERG
 Dr. HENRIK BULL
 Mr. ROLF EINAR FIFE
 Mr. HELGE SELAND

Pakistan | Pakistan

Mr. MAKHDOOM ALI KHAN (from 19 May)
 Dr. MUHAMMAD FAROGH NASEEM
 (from 19 May)
 Mr. MALEEKA ALI BOKHARI (from 19 May)
 Mr. AHMAD IRFAN ASLAM (from 19 May)

Paraguay | Paraguay

Mr. ELADIO LOIZAGA
 Dr. JOSE ANTONIO MORENO RUFINELLI
 Dr. ERNESTO VELAZQUEZ ARGAÑA
 Dr. CARLOS ORTIZ BARRIOS

Peru | Pérou

Dr. DIEGO GARCÍA-SAYÁN LARRABURE
 Dr. EDUARDO FERRERO COSTA
 Dr. JUAN JOSÉ RUDA SANTOLARIA
 Dr. WALTER JORGE ALBAN PERALTA

Philippines | Philippines

Chief Justice (Ret.) ARTEMIO V.
 PANGANIBAN
 Chief Justice (Ret.) RENATO S. PUNO
 Justice (Ret.) JOSE C. VITUG
 Dr. RAUL C. PANGALANGAN

Poland | Pologne

Prof. Dr. hab. ANNA WYROZUMSKA
 Prof. Dr. ELŻBIETA KARSKA
 Prof. Dr. hab. ROMAN KWIECIEŃ
 Prof. Dr. hab. CEZARY MIK

Portugal | Portugal

Dr. JOSÉ MIGUEL JÚDICE
 Dr. MIGUEL DE SERPA SOARES
 Prof. JOSÉ MANUEL SÉRVULO CORREIA
 Prof. PATRÍCIA GALVÃO TELES

Romania | Roumanie

Mr. BOGDAN AURESCU
 Prof. Dr. RALUCA MIGA BEȘTELIU
 Ms. ALINA OROȘAN
 Ms. ANCA MARIA STOICA (until 11 June)
 Ms. VIVIANA ONACA (from 11 June)

**Russian Federation |
Fédération de Russie**

Judge KIRILL G. GEVORGIAN
 Mr. ROMAN A. KOLODKIN
 Mr. KAMIL ABDULOVICH BEKIASHEV
 Mr. STANISLAV VALENTINOVICH
 TCHERNICHENKO

Singapore | Singapour

Prof. TOMMY KOH
 Mr. SUNDARESH MENON
 Mr. LIONEL YEE
 Mr. PANG KHANG CHAU

Slovak Republic | République slovaque

Prof. Dr. JÁN KLUČKA
 Judge PETER TOMKA
 Dr. METOD ŠPAČEK
 Dr. VÁCLAV MIKULKA

Slovenia | Slovénie

Dr. MIŠA ZGONEC-ROŽEJ
 Prof. Dr. VERICA TRSTENJAK
 Ms. ANA STANIC
 Prof. Dr. Dr. JURE VIDMAR

Spain | Espagne

Mr. JUAN ANTONIO YANEZ-BARNUEVO
 Prof. ANTONIO REMIRO BROTONS
 Ms. ÁUREA ROLDÁN MARTÍN
 Mr. JOSÉ MARTÍN Y PÉREZ DE NANCLARES

Sri Lanka | Sri Lanka

Mr. JAYANTHA JAYASURIYA
 Justice SHIRANI BANDARANAYAKE
 Prof. SHARYA SCHARENGUIVEL
 Mr. HARSHA SOZA

Sweden | Suède

Ms. MARIE JACOBSSON
 Mr. MATS MELIN (until 10 April)
 Ms. ELINOR HAMMARSKJÖLD (until 16 April)
 Mr. CARL MAGNUS NESSER (from 16 April)
 Ms. HELENA JÄDERBLOM (from 16 April)
 Mr. PÅL WRANGE (from 16 April)

Switzerland | Suisse

M. ROBERTO BALZARETTI (until 3 April)
 Mme CORINNE CICÉRON BÜHLER
 (from 3 April)

Thailand | Thaïlande

Mr. ARUN PANUPONG
 Dr. PRAJIT ROJANAPHRUK
 Mr. THANA DUANGGRATANA
 Prof. Em. VITIT MUNTARBHORN

Turkey | Turquie

Prof. Dr. YUSUF AKSAR
 Prof. Dr. ALI YEŞILIMARK
 Assoc. Prof. Dr. MEHMET ALI ZENGİN
 Dr. MEHMET BEDİİ KAYA

Uganda | Ouganda

Justice BART M. KATUREEBE
 Justice BENJAMIN ODOKI
 Mr. FRANCIS ATOKE
 Mr. PETER KABATSI

United Kingdom | Royaume-Uni

The Rt. Hon. LADY ARDEN OF HESWALL
 Sir FRANKLIN DELOW BERMAN
 Sir CHRISTOPHER GREENWOOD
 Sir IAIN MACLEOD

**United States of America |
États-Unis d'Amérique**

Ms. JENNIFER G. NEWSTEAD
 Mr. BRIAN J. EGAN
 Mr. MARIK A. STRING (from 23 June)

Uruguay | Uruguay

Dr. CARLOS ALBERTO MATA PRATES
 Dr. JOSE KORZENIAK

Venezuela | Venezuela

Dr. ALFREDO DE JESÚS OJEDA

Viet Nam | Việt Nam

Mr. NGUYEN KHANH NGOC
 Dr. NGUYEN DANG THANG
 Dr. NGUYEN THI HOANG ANH
 Dr. DANG XUAN HOP

Zambia | Zambie

Mr. MATHEW M.S.W. NGULUBE
 (until 16 March)
 Mr. ALBERT M. WOOD (until 16 March)
 Justice CHARLES KAJIMANGA
 (from 16 March)
 Justice NIGEL KALONDE MUTUNA
 (from 16 March)

**ANNEX 2
Specialized Panel of Arbitrators**

Established Pursuant to the Optional Rules for Arbitration of Disputes Relating to Natural Resources and/or the Environment

**ANNEXE 2
Commission d'arbitres spécialistes**

établie en application du Règlement facultatif pour l'arbitrage des différends relatifs aux ressources naturelles et/ou à l'environnement

Argentina | Argentine
Prof. JULIO BARBOZA

Austria | Autriche
Prof. Dr. GERHARD LOIBL
Ms. ULRIKE KÖHLER

Czech Republic | République tchèque
Dr. VLADIMÍR BALAŠ

Finland | Finlande
Dr. TUOMAS KUOKKANEN

Germany | Allemagne
Professor Dr. RÜDIGER WOLFRUM
Mr. CHRISTIAN LINDEMANN

Israel | Israël
Prof. MOSHE HIRSCH

Italy | Italie
Prof. ATTILA TANZI

Republic of Korea | République de Corée
Judge YOUNG-CHANG LEE (from 21 April)

Latvia | Lettonie
Ms. ZANETA MIKOSA

Madagascar | Madagascar
M. ANDRIANANTENAINA MANITRA
EMILSON

Malta | Malte
Prof. DAVID J. ATTARD
Mr. LOUIS CASSAR

Netherlands | Pays-Bas
Prof. Dr. J.G. LAMMERS
Prof. Dr. R.J.M. LEFEBER

Norway | Norvège
Dr. juris CHRISTINA VOIGT

Philippines | Philippines
Atty. ANTONIO GABRIEL MAESTRADO
LA VIÑA

Romania | Roumanie
Mr. FELIX ZAHARIA

Slovak Republic | République slovaque
Prof. Dr. JÁN KLUČKA

Thailand | Thaïlande
Dr. AMNAT WONGBANDIT
(from 20 October)

Viet Nam | Viêt Nam
Dr. NGUYEN HONG THAO

**ANNEX 3
Specialized Panel Of Scientific Experts**

Established Pursuant to the Optional Rules for Arbitration of Disputes Relating to Natural Resources and/or the Environment

**ANNEXE 3
Commission spécialisée d'experts scientifiques**

établie en application du Règlement facultatif pour l'arbitrage des différends relatifs aux ressources naturelles et/ou à l'environnement

Argentina | Argentine
Prof. ELENA MARÍA DE LAS NIEVES
ABRAHAM

Austria | Autriche
Mr. ANDREAS TSCHULIK

Finland | Finlande
Prof. JUSSI KUKKONEN

Germany | Allemagne
Prof. Dr. MARKUS REICHSTEIN

Hungary | Hongrie
Dr. MARCEL SZABÓ

Israel | Israël
Dr. YOSSI INBAR

Japan | Japon
Prof. Dr. MASATOSHI MORITA

Republic of Korea | République de Corée
Dr. HO-SEOK KIM (from 21 April)

Madagascar | Madagascar
M. ARSONINA BERA

Norway | Norvège

Dr. scient. EVA SKARBØVIK

Philippines | Philippines

Dr. HENRY A. ADORNADO

Sri Lanka | Sri Lanka

Prof. LAL MERVIN DHARMASIRI

Thailand | Thaïlande

Dr. WIJARN SIMACHAYA (from 20 October)

Turkey | Turquie

Ms. VICDAN ZEYNEP ERBEN

Ms. SEVGI ŞAFAK

Viet Nam | Việt Nam

Dr. NGUYEN TRUNG THANG

**ANNEX 4
Specialized Panel Of
Arbitrators**

Established Pursuant to
the Optional Rules for
Arbitration of Disputes
Relating to Outer
Space Activities

**ANNEXE 4
Commission d'arbitres
spécialistes**

établie en application du
Règlement facultatif pour
l'arbitrage des différends
relatifs aux activités
liées à l'espace extra-
atmosphérique

Argentina | Argentine

Prof. Dr. SILVIA MAUREEN WILLIAMS

Australia | Australie

Mr. HENRY BURMESTER

Chile | Chili

Prof. RODRIGO POLANCO LAZO

Prof. RAIMUNDO GONZÁLEZ ANINAT

**People's Republic of China |
République populaire de Chine**

Mr. HUANG HUIKANG

**Dominican Republic |
République dominicaine**

Dr. CÉSAR DAVID MOLINÉ RODRÍGUEZ

Israel | Israël

Ms. KEREN SHAHR-BEN AMI

**Republic of Korea |
République de Corée**

Dr. WON HWA PARK

Paraguay | Paraguay

Ms. HEBE LUISA ROMERO TALAVERA

Spain | Espagne

Prof. Dr. JUAN MANUEL DE FARAMIÑÁN
GILBERT

Thailand | Thaïlande

Ms. SONGPORN KOMOLSURADEJ
(from 20 October)

ANNEX 5 Specialized Panel of Scientific Experts

Established Pursuant to
the Optional Rules for
Arbitration of Disputes
Relating to Outer
Space Activities

ANNEXE 5 Commission spécialisée d'experts scientifiques

établie en application du
Règlement facultatif pour
l'arbitrage des différends
relatifs aux activités
liées à l'espace extra-
atmosphérique

Austria | Autriche

Dr. ANDREAS GEISLER

Chile | Chili

Mr. KLAUS VON STORCH KRUGER

People's Republic of China | République populaire de Chine

Prof. YAO JIANTING

Prof. LIU JING

Israel | Israël

Mr. OFER LAPID

Republic of Korea | République de Corée

Dr. YUNGJIN JUNG (from 21 April)

Netherlands | Pays-Bas

Prof. EBERHARD GILL

Paraguay | Paraguay

Dr. JORGE HIROSHI KURITA NAGASAWA

Thailand | Thaïlande

Dr. CHUKEAT NOICHIM (from 20 October)

PCA Contracting Parties

Albania	Czech Republic	Italy	Nigeria	Sudan
Argentina	Denmark	Japan	North Macedonia,	Suriname
Australia	Djibouti	Jordan	Republic of	Swaziland
Austria	Dominican Republic	Kenya	Norway	Sweden
Bahamas, the	Ecuador	Korea, Republic of	Pakistan	Switzerland
Bahrain	Egypt	Kosovo	Palestine	Thailand
Bangladesh	El Salvador	Kuwait	Panama	Togo
Belarus	Eritrea	Kyrgyzstan	Paraguay	Turkey
Belgium	Estonia	Lao People's Democratic	Peru	Uganda
Belize	Ethiopia	Republic	Philippines	Ukraine
Benin	Fiji	Latvia	Poland	United Arab Emirates
Bolivia	Finland	Lebanon	Portugal	United States of America
Brazil	France	Libya	Qatar	United Kingdom of Great
Bulgaria	Georgia	Liechtenstein	Romania	Britain and Northern
Burkina Faso	Germany	Lithuania	Russian Federation	Ireland
Cambodia	Greece	Luxembourg	Rwanda	Uruguay
Cameroon	Guatemala	Madagascar	São Tomé and Príncipe,	Venezuela
Canada	Guyana	Malaysia	Democratic Republic of	Viet Nam
Chile	Haiti	Malta	Saudi Arabia	Zambia
China, People's Republic of	Honduras	Mauritius	Senegal	Zimbabwe
Colombia	Hungary	Mexico	Serbia	
Congo, Democratic Republic	Iceland	Mongolia	Singapore	
of the	India	Montenegro	Slovak Republic	
Costa Rica	Iran	Morocco	Slovenia	
Croatia	Iraq	Netherlands	South Africa	
Cuba	Ireland	New Zealand	Spain	
Cyprus	Israel	Nicaragua	Sri Lanka	

Parties contractantes de la CPA

Afrique du Sud	Corée, République de	Iraq	Nicaragua	Slovénie
Albanie	Costa Rica	Irlande	Nigéria	Soudan
Allemagne	Croatie	Islande	Norvège	Sri Lanka
Arabie saoudite	Cuba	Israël	Nouvelle-Zélande	Suède
Argentine	Danemark	Italie	Ouganda	Suisse
Australie	Djibouti	Japon	Pakistan	Suriname
Autriche	Dominicaine, République	Jordanie	Palestine	Swaziland
Bahamas, les	Égypte	Kenya	Panama	Tchèque, République
Bahreïn	El Salvador	Kirghizistan	Paraguay	Thaïlande
Bangladesh	Émirats arabes unis	Kosovo	Pays-Bas	Togo
Bélarus	Équateur	Koweït	Pérou	Turquie
Belgique	Érythrée	Lao, République démocratique	Philippines	Ukraine
Belize	Espagne	populaire	Pologne	Uruguay
Bénin	Estonie	Lettonie	Portugal	Venezuela
Bolivie	États-Unis d'Amérique	Liban	Qatar	Viêt Nam
Brésil	Éthiopie	Libye	Roumanie	Zambie
Bulgarie	Fidji	Liechtenstein	Royaume-Uni de Grande	Zimbabwe
Burkina Faso	Finlande	Lituanie	Bretagne et d'Irlande du	
Cambodge	France	Luxembourg	Nord	
Cameroon	Géorgie	Macédoine du Nord	Russie, Fédération de	
Canada	Grèce	Madagascar	Rwanda	
Chili	Guatemala	Malaisie	Sao Tomé-et-Principe,	
Chine, République	Guyana	Malte	République	
populaire de	Haiti	Maroc	démocratique de	
Chypre	Honduras	Maurice	Sénégal	
Colombie	Hongrie	Mexique	Serbie	
Congo, République	Inde	Mongolie	Singapour	
démocratique du	Iran	Monténégro	Slovaque, République	